

# MG-MS/FM/AM Compact Disc Player

Operating Instructions \_\_\_\_\_ **US**

Mode d'emploi \_\_\_\_\_ **FR**

Manual de instrucciones \_\_\_\_\_ **ES**

## Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit.

Record these numbers in the space provided below.

Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. MEX-5DI Serial No. \_\_\_\_\_

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.  
En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel  
d'installation/connexions fourni.

Para obtener información sobre la instalación y las conexiones, consulte el manual  
de instalación/conexiones suministrado.



## MEX-5DI

## Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

## CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

## Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Compact Disc Player.

### FEATURING:

- “Memory Stick” slot equipped.
- “MagicGate Memory Stick” (“MG Memory Stick” in the pages that follow.) and “Memory Stick” compatibility.
- ATRAC3 file playback recorded on an “MG Memory Stick” is possible.
- MP3 file playback recorded on a disc is possible.
- CD-R/CD-RW which can have a session added can be played (page 47).
- Discs recorded in Multi Session (CD-Extra, Mixed CD, etc.) can be played, depending on the recording method (page 48).
- Car G-PROTECTON.
- Optional CD/MD units (both changers and players)\*<sup>1</sup>.
- ID3 tag\*<sup>2</sup> version 1 information (displayed when an MP3 file is played).
- CD TEXT information (displayed when a CD TEXT disc\*<sup>3</sup> is played).
- **Supplied controller accessory**  
Card remote commander RM-X131
- **Optional controller accessory**  
Wireless rotary commander RM-X6S

\*<sup>1</sup> *This unit works with Sony products only.*

\*<sup>2</sup> *ID3 tag is an MP3 file that contains information about album name, artist name, track name, etc.*

\*<sup>3</sup> *A CD TEXT disc is an audio CD that includes information such as the disc name, artist name, and track names. This information is recorded on the disc.*

This manual explains how to operate the supplied card remote commander.

Illustrations in this manual may differ from the actual device.

## Car G-PROTECTION

G-PROTECTION is originally developed for Walkman and performs supreme skip-free against shocks. Car G-PROTECTION is designed and tuned for car audio based on the technology of original G-PROTECTION. Car G-PROTECTION creates comfortable audio reproduction with supreme skip-free and the same time, it extends the concept and the value of G-PROTECTION from Walkman to car audio.



### Specification of Car G-PROTECTION

Car G-PROTECTION has following specification.

- (a) Re-focus within 0.5 sec., if there is a missed data.
- (b) Read data with double speed or more.

### Limitation of Car G-PROTECTION

Car G-PROTECTION performs supreme skip-free but it doesn't mean that it can guarantee the perfect skip-free. Some skips may occur by continuous vibration and/or the installation condition of the master unit.

- “MagicGate Memory Stick,” , “Memory Stick,” , are trademarks of Sony Corporation.
- “MagicGate” and **MAGICGATE** are trademarks of Sony Corporation.
- “Cyber-shot” is a trademark of Sony Corporation.
- “Walkman” is a trademark of Sony Corporation.
- “OpenMG Jukebox” is a trademark of Sony Corporation.
- “SonicStage” is a trademark of Sony Corporation.
- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders.



The “XM Ready” logo indicates that this product will control a Sony XM tuner module (sold separately).

Please see your nearest authorized Sony dealer for details on the XM tuner module.

For instructions on XM tuner operation, please refer to the XM tuner module's included instruction manual.

---

# Table of Contents

Location of controls . . . . .	6
General top menu display . . . . .	9

## Basic operations

Listening to a CD . . . . .	10
Listening to ATRAC3 files in “MG Memory Stick” . . . . .	12
Listening to radio . . . . .	14
Selecting the display mode and display pattern . . . . .	15
Displaying/storing a static image from a “Memory Stick” . . . . .	18

## Getting Started

Resetting the unit . . . . .	20
Setting the clock and the calendar . . . . .	20

## CD/MG-MS Player

### CD/MD Unit (optional)

Playing a disc . . . . .	21
Playing an “MG Memory Stick” . . . . .	22
Playing the tracks in “MG Memory Stick” automatically . . . . .	22
Display items . . . . .	23
Playing tracks repeatedly — Repeat Play . . . . .	24
Playing tracks in random order — Shuffle Play . . . . .	24
Labeling a CD — Disc Memo* . . . . .	25
Locating a track/disc by name — List-up* . . . . .	26

\* Functions available with optional CD/MD unit

## Radio

Storing stations automatically — Best Tuning Memory (BTM) . . . . .	26
Display items . . . . .	27
Receiving the stored stations . . . . .	27
Storing only desired stations . . . . .	28
Storing station names — Station Memo . . . . .	28
Tuning in a station through a list — List-up . . . . .	29

## Image Settings

Customizing a wall paper — Wall Paper . . . . .	30
Setting a panorama image — Panorama . . . . .	32
Setting a jacket picture — Jacket Pic . . . . .	34
Setting a clip motion — ClipMotion . . . . .	35
Displaying an image as a slide show — Slide Show . . . . .	37
Deleting the picture data — Picture Del . . . . .	37
Setting the display characters — Char Setup . . . . .	38

---

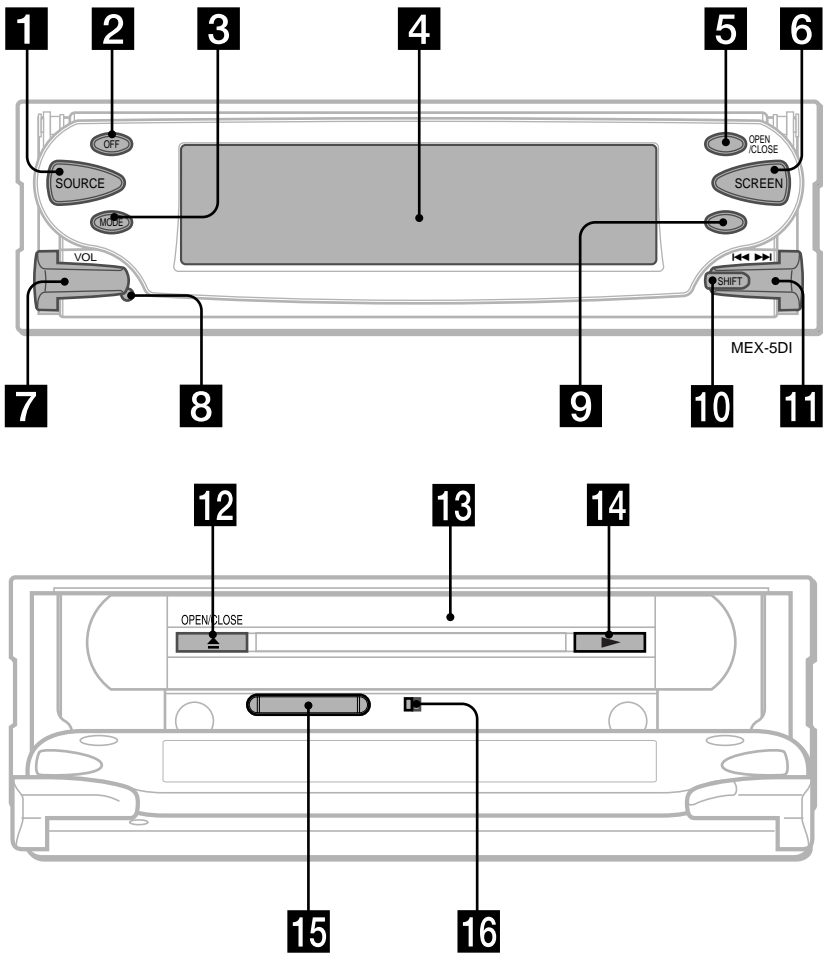
## Other Functions

Adjusting the sound characteristics . . . . .	39
Quickly attenuating the sound . . . . .	39
Changing the sound and display settings	
— Menu . . . . .	40
Setting the Dynamic Soundstage Organizer	
(DSO) . . . . .	41
Setting the equalizer (EQ7) . . . . .	41
Adjusting the front and rear volume . . . . .	42
Adjusting the volume of	
the subwoofer(s) . . . . .	43
Connecting auxiliary audio equipment . . . .	44

## Additional Information

Maintenance . . . . .	45
Removing the unit . . . . .	46
Precautions . . . . .	46
Notes on discs . . . . .	47
About MP3 files . . . . .	48
On “Memory Stick” . . . . .	49
Specifications . . . . .	51
Troubleshooting . . . . .	52
Error displays/Messages . . . . .	53
Index . . . . .	55

# Location of controls



Refer to the pages listed for details.

**1 SOURCE (Power on/Radio/CD/MG-MS/MD/AUX\*1) button**

To select the source.

**2 OFF (Stop/Power off) button\*2** 10, 13, 14, 21, 22, 44

**3 MODE button**

To change the operation.

**4 Display window**

**5 OPEN/CLOSE button** 10, 11, 12, 13, 21

Tap to:

Open/close the front panel.

Press and hold to:

Open the front panel and the disc tray.

**6 SCREEN button**

To select the display mode.

**7 VOL (volume) control lever**

**8 Reset button** 20

**9 Receptor for the card remote commander and wireless rotary commander**

**10 SHIFT (switching shift 1-3) button**

To change the function of the **◀▶▶▶** lever (**11**).

**11 ◀▶▶▶ lever**

Selecting radio stations, the items to be adjusted, the desired image.

**12 ▲ (eject) OPEN/CLOSE button** 10, 11, 21

To eject a disc, open/close the disc tray.

**13 Disc tray**

**14 ▶ (play) button** 10, 21

**15 “Memory Stick” slot**

**16 “Memory Stick” access lamp**

\*1 When an optional CD/MD unit is connected, “AUX” is not displayed.

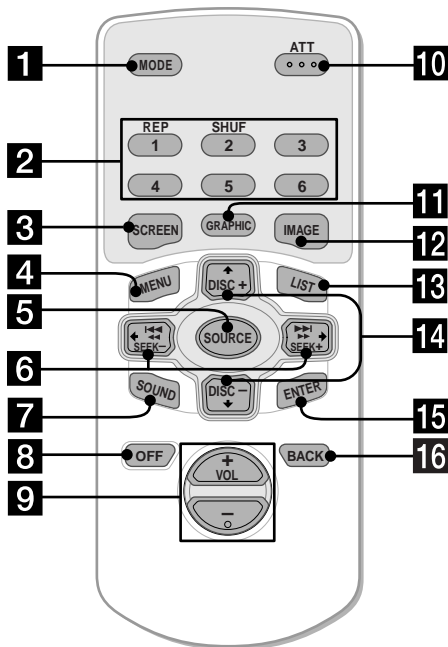
\*2 **Warning**  
**when installing in a car without an ACC (accessory) position on the ignition switch**

After turning off the ignition, be sure to press **⓪FF** on the unit for 2 seconds to turn off the clock display.

Otherwise, the clock display does not turn off and causes battery drain.

**continue to next page →**

## Card remote commander RM-X131



The corresponding buttons of the card remote commander control the same functions as those on this unit.

- 1 MODE button**
- 2 Number buttons**
  - ① REP
  - ② SHUF

To store stations, receive stored stations.
- 3 SCREEN button**
- 4 MENU button**

To display the general menus.
- 5 SOURCE button**
- 6 ◀/▶ (SEEK -/+) buttons**
- 7 SOUND button**

To display the sound menus.
- 8 OFF button**
- 9 VOL (+/-) buttons**
- 10 ATT button**
- 11 GRAPHIC button**

To display the graphic menus.
- 12 IMAGE button**

To switch the display patterns.
- 13 LIST button**
- 14 ↑/↓ (DISC +/-) buttons**
- 15 ENTER button**
- 16 BACK button**

### Note

If the unit is turned off by pressing **OFF** for 2 seconds, it cannot be operated with the card remote commander unless **SOURCE** on the unit is pressed to reactivate the unit first.

### Tip

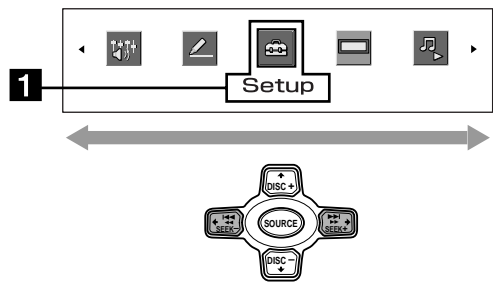
See "Replacing the lithium battery" on page 45 for details on how to replace the batteries.



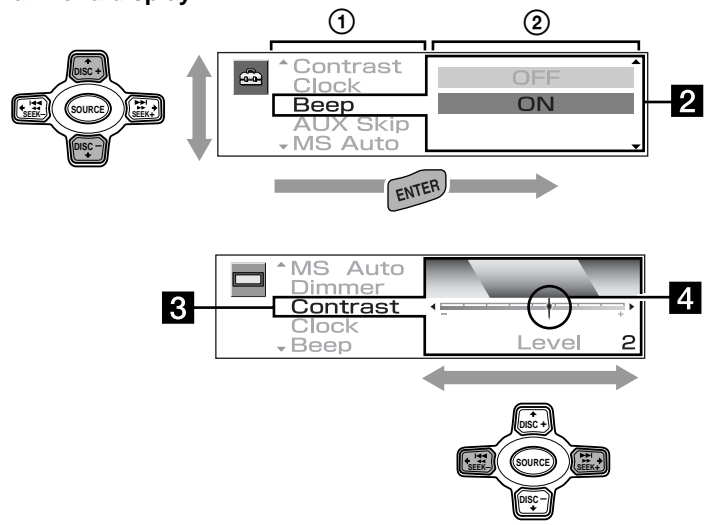
# General top menu display

Press **(MENU)** to enter the general top menus, then select the category of menu. In the general menu display you can select various settings. To select, press **(ENTER)**. To return to a previous operation, press **(BACK)**. To complete the setting and return to the normal display, press **(MENU)**.






## General top menu display



## General menu display



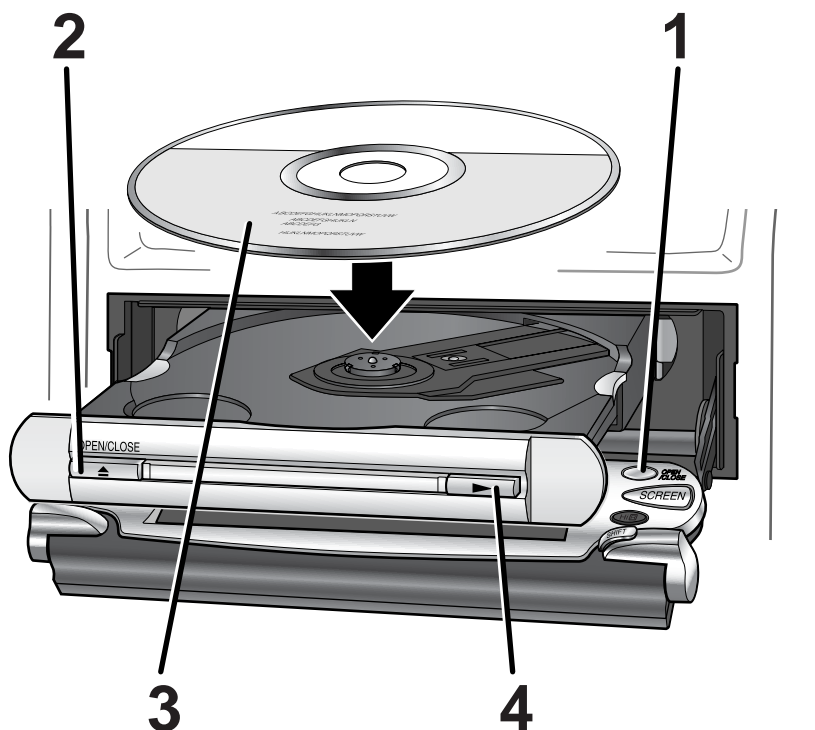
## Icons and the contents of settings

-  **Setup**  
Basic settings
-  **Display**  
Display setting
-  **PlayMode**  
Settings for playback and radio reception
-  **Edit**  
Display character setting
-  **SoundTuning**  
Precise settings for sound quality

- 1 Selected category menu**  
Example: Setup
- 2 Selected item and setting**  
Example: Beep ON
- Note**  
To move ① to ②, press **(ENTER)**.
- 3 Selected item and setting**  
Example: Contrast Level 2
- 4 The light moves as the level changes**
- Note**  
The displayed item will differ depending on the source.

# Basic operations

## Listening to a CD



### 1 Press **OPEN/CLOSE**.

The front panel opens.

### 2 Press **▲ (OPEN/CLOSE)** on the disc tray.

The disc tray opens.

### 3 Place a disc on the disc tray until it clicks (label side up).

If you play a disc that has not clicked in the disc tray, the disc may be damaged.

### 4 Press **▶**.

Playback starts after the disc tray and front panel closes.

#### Notes

- Do not place more than 1 disc on the disc tray.
- The disc tray and front panel closes automatically after the caution alarm beeps.
- If you close the disc tray without a CD in the disc tray, the unit will make some noise. This is not a malfunction.

#### Tip

If you press and hold **OPEN/CLOSE** of the front panel for more than 1 second, the front panel opens first, then the disc tray opens.

#### To adjust the volume level

Press up or down the VOL lever.

#### To stop playback

Press **OFF**.

#### When a disc is already inserted

Press **SOURCE** repeatedly until “**CD** (CD icon)” or “CD” appears.

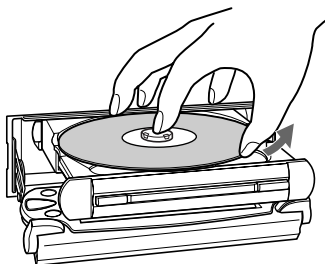
## To eject the disc

Press **(OPEN/CLOSE)** for 1 second.

Alternatively, press **(OPEN/CLOSE)** to first open the front panel, then press **(OPEN/CLOSE)** on the disc tray.

## To remove the disc

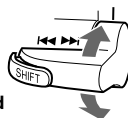
Press down the center spindle, and lift up the edge of the disc by the relief in the disc tray.



## To locate a specific point in a track (Manual search)

Press up or down and hold the **⏮ ⏭** lever, and release at the desired point.

To search forward

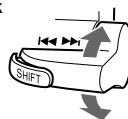


To search backward

## To locate a specific track (Automatic Music Sensor)

Press up or down the **⏮ ⏭** lever (once for each track).

To locate a succeeding track



To locate a preceding track  
or the beginning point of the  
current track

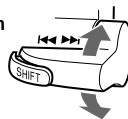
To continuously skip tracks, press up or down once and press up or down again within 1 second (and hold) the **⏮ ⏭** lever.

## To locate a specific album

(available only when an MP3 file is played)

Press **(SHIFT)**, then press up or down the **⏮ ⏭** lever while "Album" is displayed in the lower right of the display (once for each album).

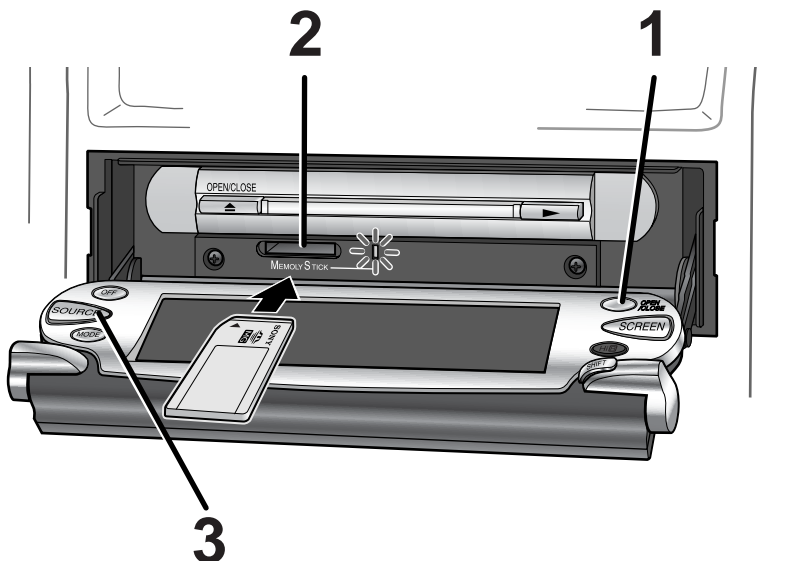
To locate a succeeding album



To locate a preceding album

To continuously skip albums, press up or down once and press up or down again within 1 second (and hold) the **⏮ ⏭** lever.

## Listening to ATRAC3 files in “MG Memory Stick”



### 1 Press **OPEN/CLOSE**.

The front panel opens.

### 2 Insert an “MG Memory Stick” until it clicks.

The “Memory Stick” access lamp lights up, then the front panel closes automatically after the caution alarm beeps.

### 3 Press **SOURCE** repeatedly until “ (MG-MS icon)” or “MS” appears.

Playback starts.

#### Notes

- Insert the “MG Memory Stick” in the correct direction.
- Do not forcefully remove the “MG Memory Stick.”
- Be careful that the “MG Memory Stick” does not spring out from the unit and drop.

#### Tip

When “MS Auto” is set to “ON,” playback starts automatically (page 22).


### To adjust the volume level

Press up or down the VOL lever.

### To stop playback

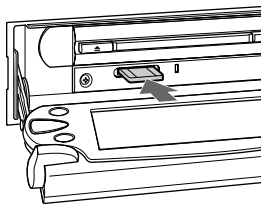
Press **OFF**.

### When an “MG Memory Stick” is already inserted

Press **SOURCE** repeatedly until “ (MG-MS icon)” or “MS” appears.

### To eject the “MG Memory Stick”

Press **OPEN/CLOSE** to open the front panel. Push in the “MG Memory Stick” momentarily, then remove it.



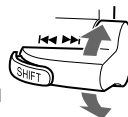
#### **Note**

Do not leave an “MG Memory Stick” protruding out.

### To locate a specific point in a track (Manual search)

Press up or down and hold the **⏮ ⏭** lever, and release at the desired point.

To search forward

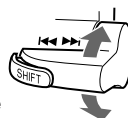


To search backward

### To locate a specific track (Automatic Music Sensor)

Press up or down the **⏮ ⏭** lever (once for each track).

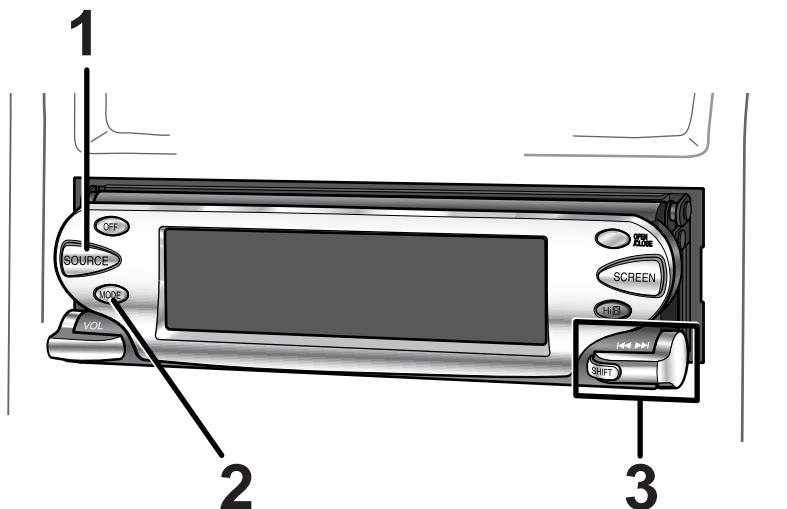
To locate the next track




To locate the previous track  
or the beginning point of the  
current track

To continuously skip tracks, press up or down once and press up or down again within 1 second (and hold) the **⏮ ⏭** lever.

# Listening to radio



**1** Press **(SOURCE)** repeatedly until “ (tuner icon)” or the band (FM1, FM2, FM3, AM1, or AM2) appears.

**2** Press **(MODE)** repeatedly to select the band.

**3** Press **(SHIFT)**, then press up or down the **◀▶** lever while “Preset” is displayed in the lower right of the display to select the desired station.

The station can be selected when the desired station is stored (page 28).

The number button (**(1)** to **(6)**) on the card remote commander can also be selected.

## To adjust the volume level

Press up or down the VOL lever.

## To stop radio reception

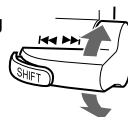
Press **(OFF)**.

## To receive a station automatically (Automatic tuning)

Press up or down the **◀▶** lever.

To search for succeeding stations

To search for preceding stations

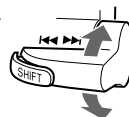


## To receive a desired frequency (Manual tuning)

Press up or down and hold the **◀▶** lever, and release at the desired frequency.

To search for a higher frequency

To search for a lower frequency



# Selecting the display mode and display pattern

You can select from 5 different display modes. You can also select various display patterns in Standard mode, Spectrum analyzer mode, Panorama/Wall paper mode, and Screen Saver mode.

## Standard mode

Displays various information such as source, track number, elapsed playing time, disc name, track name, and sound settings. You can display items such as an icon of the source on the left side of the display, spectrum analyzer or wall paper in smaller size in the center of the display.

### Standard mode 1 (Spectrum analyzer)

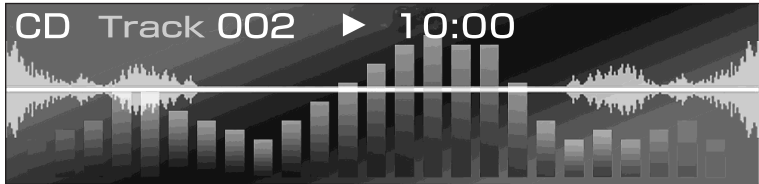


### Standard mode 2 (Wall paper)



## Spectrum analyzer mode

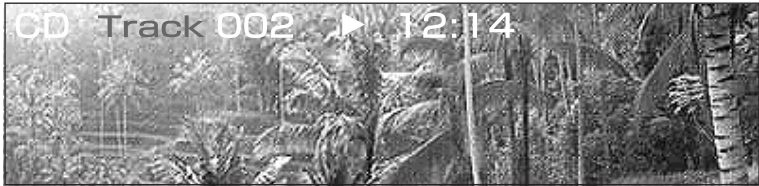
Displays a pre-stored spectrum analyzer setting on the whole screen.



## Panorama/Wall paper mode

Displays pre-stored static images or static pictures in a "Memory Stick" on the whole screen.

### Panorama (An image scrolls)



continue to next page →

**Wall paper** (Displays a wall paper on the whole screen)



**Screen saver mode**

Plays back a pre-stored animation.

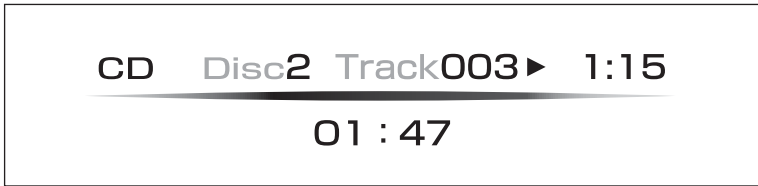


**Clock/Slide show mode**

The display changes to the Slide show mode only when the slide show is set. The display usually changes to the Clock mode without the slide show setting.

**Clock**

Displays playback or radio reception information and clock.



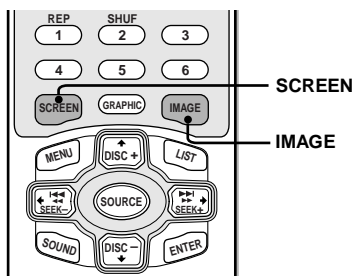
**Slide show**

Displays as a slide show the pictures in a “Memory Stick.”





## By the card remote commander



- 1 During playback or radio reception, press **(SCREEN)** repeatedly to select the display mode.

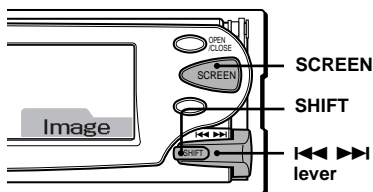
Each time you press **(SCREEN)**, the display mode changes as follows:

**Standard mode** → **Spectrum analyzer mode** → **Panorama/Wall paper mode** → **Screen saver mode** → **Clock/Slide show mode\*** → **Standard mode**

- 2 Press **(IMAGE)** repeatedly to select the display pattern.

\* You cannot select any display pattern in the Clock/Slide show mode.

## By the unit



- 1 During playback or radio reception, press **(SCREEN)** repeatedly to select the display mode.

Each time you press **(SCREEN)**, the display mode changes as follows:

**Standard mode** → **Spectrum analyzer mode** → **Panorama/Wall paper mode** → **Screen saver mode** → **Clock/Slide show mode\*** → **Standard mode**

- 2 Press up or down the **I<<< >>>I** lever while "Image" is displayed in the lower right of the display to select the display pattern.

\* You cannot select any display pattern in the Clock/Slide show mode.

When switching only the display pattern, press **(SHIFT)** until "Image" appears on the display lower right, and press up or down the **I<<< >>>I** lever while "Image" is displayed. (If source is AUX, you do not need to press **(SHIFT)**.)

# Displaying/storing a static image from a “Memory Stick”

Image data (JPEG, BMP, GIF, PNG) stored in “Memory Stick” can be displayed/stored in the display of this unit.

## Displayed as a jacket picture — Standard mode (page 34)

The image format and size which can be displayed is:

JPEG: 1,600 × 1,200 dots or less

BMP, GIF, PNG: 640 × 480 dots or less



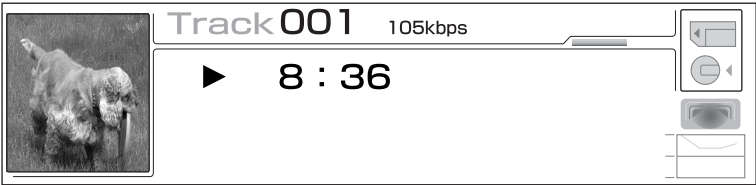
## Displayed as a clip motion — Standard mode (page 35)

The image format and size which can be displayed is:

JPEG: 1,600 × 1,200 dots or less

BMP, GIF, PNG: 640 × 480 dots or less

GIF animation file: 160 × 120 dots or less, up to 10 frames (84 × 84 dots or less, up to 20 frames)



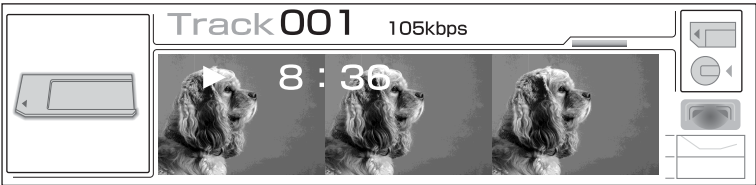
## Displayed as a wall paper (page 30)

The image format and size which can be displayed is:

JPEG: 1,600 × 1,200 dots or less

BMP, GIF, PNG: 640 × 480 dots or less

### Standard mode



**Panorama/Wall paper mode**



**Scrolls the picture horizontally on the whole screen — Panorama/Wall paper mode (page 32)**

The image format and size which can be displayed is:  
JPEG: 1,600 × 1,200 dots or less



**Displayed as a slide show — Clock/Slide show mode (page 37)**

JPEG: 1,600 × 1,200 dots or less  
BMP, GIF, PNG: 640 × 480 dots or less



**Note**

*Images you processed on your computer may not be displayed.*

# Getting Started

## Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit. Press the reset button with a pointed object, such as a ball-point pen.

After the reset is complete, the pre-stored images are displayed. Press **(IMAGE)** on the card remote commander to show the clock display and set the clock and calendar.



Reset button

### Notes

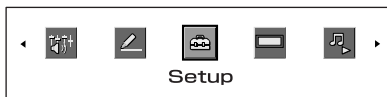
- Pressing the reset button will erase the clock/ calendar setting and some stored contents.
- The unit starts to perform initial setting for 10 seconds after you press the reset button. During this, do not insert a disc or "Memory Stick," otherwise the unit may not be reset. Should this occur, press the reset button again.
- The unit makes some noise during the initial settings, this is not a malfunction.

## Setting the clock and the calendar

The clock uses a 12-hour digital indication (Month/Day/Year Time). The factory setting is "01/01/2002 01:00AM."

**1 Press **(MENU)**.**

**2 Press **←** or **→** repeatedly to select "Setup."**



**3 Press **(ENTER)**.**

**4 Press **↑** or **↓** repeatedly to select "Clock."**

**5 Press **(ENTER)**.**



**① Press **↑** or **↓** repeatedly to set the month.**

Each time you press **↑**, the number of the month increases.

Each time you press **↓**, the number of the month decreases.

**② Press **→** to move to the day, then press **↑** or **↓** repeatedly to set the day.**

**③ Repeat step ② to set the year, the hour, and the minute.**

**6 Press **(ENTER)**.**

The settings for clock and calendar are stored, and the display returns to the normal display.

### Note

If your car has no ACC position, turn on the power of this unit first, then set the clock and the calendar.

### Tips

- "AM" or "PM" toggles automatically depending on your time setting.
- You can set the year from 2000 to 2099.

# CD/MG-MS Player

## CD/MD Unit (optional)

In addition to playing a CD with this unit, you can also control external CD/MD units.

### Note

If you connect an optional CD unit with the CD TEXT function, the CD TEXT information will appear in the display when you play a CD TEXT disc.



**Operation by this unit**



**Operation by card remote commander**



To	Press
Stop playback	<b>(OFF)</b>
Skip tracks – Automatic Music Sensor	<b>◀/▶ (◀◀/▶▶)</b> [once for each track]
Fast-forward/ reverse – Manual Search	<b>◀/▶ (◀◀/▶▶)</b> [hold until the desired point]
Skip albums* – Album selection	<b>↑/↓ (+/-)</b> [once for each album]

\* Available only when an MP3 file is played.

### Notes

- There is a delay for a few seconds after pressing **(OPEN/CLOSE)** or **▲** before the disc tray is ejected, while the data in the disc is being read.
- Depending on the recording method used on the disc, it may take a minute or more before playing the first track.
- Depending on the condition of the disc, it may not play back (page 47, 48).
- While the first/last track on the disc is playing, if **↓** or **↑** is pressed, playback skips to the last/first track of the disc.
- When the last track on the disc has finished, playback restarts from the first track of the disc.
- With the optional unit connected, playback of the same source will continue on to the optional CD/MD unit.

## Playing a disc

(With this unit)

### 1 Insert a disc (page 10).

### 2 Press **▶**.

Playback starts after the disc tray and front panel closes.

If a disc is already inserted, press **(SOURCE)** repeatedly until “**(CD icon)**” or “**CD**” appears in the display, and playback starts. (If you press **▲**, the disc tray closes but playback does not start.)

### Notes

- Do not place more than 1 disc on the disc tray.
- The disc tray and front panel closes automatically after the caution alarm beeps.



To	Press
Stop playback	<b>(OFF)</b>
Eject the disc	<b>(OPEN/CLOSE)</b> for 1 second <b>(OPEN/CLOSE)</b> , then <b>▲</b>
Skip tracks – Automatic Music Sensor	<b>◀◀ ▶▶</b> lever up/down [once for each track]
Fast-forward/ reverse – Manual Search	<b>◀◀ ▶▶</b> lever up/down [hold until the desired point]
Skip albums* – Album selection	<b>(SHIFT)</b> , then <b>◀◀ ▶▶</b> lever up/down [once for each album]

(With optional unit)

### 1 Press **(SOURCE)** repeatedly until “**(CD icon)**,” “**CD**,” or “**(MD icon)**,” “**MD**” appears.

### 2 Press **(MODE)** repeatedly until the desired unit appears. Playback starts.

## Locating a track and disc

See “Locating a track/disc by name” on page 26.

# Playing an “MG Memory Stick”

You can playback ATRAC3 files in “MG Memory Stick.”

Press **(SOURCE)** repeatedly until “**(MG-MS icon)**” or “**MS**” appears. Playback starts.

**Tip**

When you check out an ATRAC3 file using SonicStage or OpenMG Jukebox ver.2.2 (or later), you can attach an image to the file.

If you play this ATRAC3 file on this unit, the image you have attached is shown in the source area of the display. Images you processed on your computer may not be displayed.

For further details, refer to the operation manual of SonicStage or OpenMG Jukebox.



To	Press
Stop playback	<b>(OFF)</b>
Skip tracks – Automatic Music Sensor	<b>⏮ ⏭</b> lever up/down [once for each track]
Fast-forward/ reverse – Manual Search	<b>⏮ ⏭</b> lever up/down [hold until the desired point]



To	press
Stop playback	<b>(OFF)</b>
Skip tracks – Automatic Music Sensor	<b>⏮/⏭ (⏮/⏭)</b> [once for each track]
Fast-forward/ reverse – Manual Search	<b>⏮/⏭ (⏮/⏭)</b> [hold until the desired point]

**Note**

This unit cannot play back the following data in “MG Memory Stick.”

- Data other than ATRAC3.
- Data that has playback restrictions.
- Data that has a playback time restriction outside the designated period.

# Playing the tracks in “MG Memory Stick” automatically

Set “MS Auto” to “ON” and insert the “MG Memory Stick” to playback sequentially from the first track automatically.

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select “Setup.”
- 3 Press **(ENTER)**.
- 4 Press **↑** or **↓** to select “MS Auto.”
- 5 Press **(ENTER)**.



- 6 Press **↑** or **↓** to select “ON.”
- 7 Press **(ENTER)**.  
The display returns to the top menu display.
- 8 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

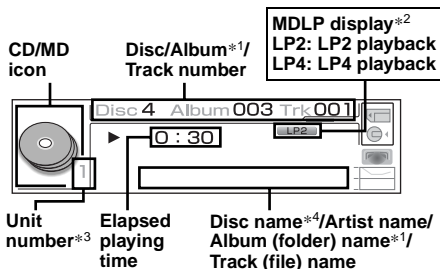
To cancel automatic playback of “MG Memory Stick,” select “OFF” in step 6.

# Display items

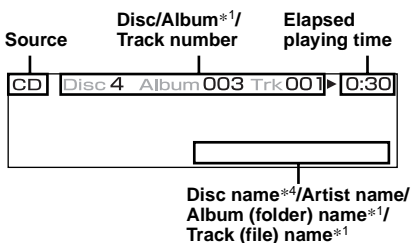
When the disc/album\*/track changes, any prerecorded title of the new disc/album/track is automatically displayed. If “AutoScroll” is set to “ON,” names will be scrolled (page 40).

## CD/MD

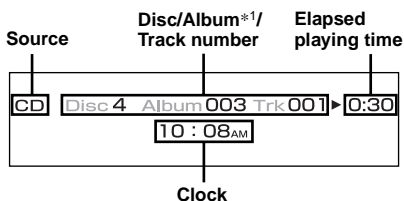
Standard mode:



Spectrum analyzer mode/Panorama/Wall paper mode/Screen saver mode/Slide show mode:



Clock mode:



\*1 Available only when an MP3 file is played.

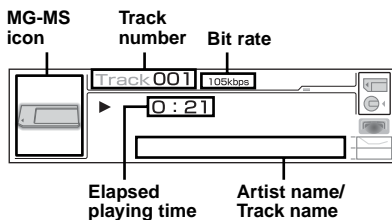
\*2 Available only when an optional MD unit with the MDLP function is connected, and an MDLP disc is played.

\*3 Available only when an optional CD/MD unit is connected.

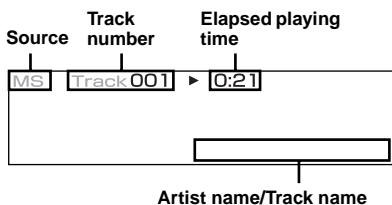
\*4 If the disc has been labeled by this unit using the CUSTOM FILE function, Disc Memo is displayed accordingly.

## “MG Memory Stick”

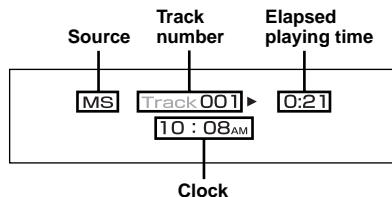
Standard mode:



Spectrum analyzer mode/Panorama/Wall paper mode/Screen saver mode:



Clock mode:



continue to next page →

### Notes

- Some characters cannot be displayed.
- For some CD TEXT discs with very many characters, some characters may not be displayed nor scroll.
- This unit cannot display the artist name for each track of a CD TEXT disc.

### Notes on MP3

- When playing MP3 with ID3 tag, ID3 tag (artist name/album name/track name) is displayed.
- ID3 tag applies only to version 1.
- The ID3 tag character codes comply with ASCII and ISO 8859-1 standards. Joliet format discs can only be displayed in ASCII. Incompatible characters will be displayed as “.”
- In the following cases, elapsed playing time may not be displayed accurately.
  - when an MP3 file of VBR (variable bit rate) is played.
  - during fast-forward/reverse.

### Tip




When “AutoScroll” is set to “OFF” and the disc/album/track name is changed, the disc/album/track name does not scroll.

## Playing tracks repeatedly


### — Repeat Play

The disc in the main unit will repeat a track, the entire album, or the entire disc when it reaches the end. For repeat play, you can select:

#### CD/MD


-  — to repeat a track.
-  \*1 — to repeat an album.
-  \*2 — to repeat a disc.

#### “MG Memory Stick”

-  — to repeat a track.


\*1 Available only for MP3 files.

\*2 Available only when one or more optional CD/MD units are connected.

**During playback, press  (REP) repeatedly until the desired setting appears in the display.**

Repeat Play starts.





In a display mode other than the Standard mode, the icon will disappear a short time after you adjust the setting.

To return to normal play mode, press  (REP) repeatedly until the icon disappears from the display.

## Playing tracks in random order

### — Shuffle Play


You can select:

-  \*1 — to play the tracks in the current album in random order.
-  — to play the tracks on the current disc in random order.
-  \*2 — to play the tracks in the current optional CD (MD) unit in random order.
-  \*3 — to play all the tracks in all the connected CD (MD) units (including this unit) in random order.

\*1 Available only for MP3 files.


\*2 Available only when one or more optional CD (MD) units are connected.

\*3 Available only when one or more optional CD units, or two or more optional MD units are connected.


**During playback, press  (SHUF) repeatedly until the desired setting appears in the display.**

Shuffle Play starts.

In a display mode other than the Standard mode, the icon will disappear a short time after you adjust the setting.

To return to normal play mode, press  (SHUF) repeatedly until the icon disappears from the display.

### Notes

- “ ” will not shuffle tracks between CD units and MD units.
- The tracks in an “MG Memory Stick” cannot shuffle.



## Labeling a CD

— Disc Memo (With an optional CD unit with the CUSTOM FILE function)

You can label each disc with a custom name (Disc Memo). You can enter up to 8 characters for a disc. If you label a CD, you can locate the disc by name (page 26).

As a display item, the Disc Memo always takes priority over any original CD TEXT information.

### Caution

Do not use the CUSTOM FILE feature while driving, or perform any other function which could divert your attention from the road.

- 1 Start playing a disc you want to label.
- 2 Press **(MENU)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "Edit."
- 4 Press **(ENTER)**.
- 5 Press **↑** or **↓** to select "Name Edit."
- 6 Press **(ENTER)**.



The unit will repeat the disc during the labeling procedure.

### 7 Enter the characters.

- ① Press **↑** repeatedly to select the desired character.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + →  
 - → \* ... → (blank space) → A

\*For reverse order, press **↓**.

- ② Press **→** after locating the desired character.



If you press **←**, you can move back to the left.

- ③ Repeat steps ① and ② to enter the entire name.

### 8 Press **(ENTER)**.

The display returns to the top menu display.

### 9 Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

#### Tips

- Simply overwrite or enter a blank space to correct or erase a name.
- You can label CDs on a unit without the CUSTOM FILE function if that unit is connected along with a CD unit that has the function. The Disc Memo will be stored in the memory of the CD unit with the CUSTOM FILE function.

#### Note

Repeat/shuffle play is suspended until the Name Edit is complete.

## Erasing the Disc Memo

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select "CD."
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the CD unit with the CUSTOM FILE function.
- 3 Press **(MENU)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select "Edit."
- 5 Press **(ENTER)**.
- 6 Press **↑** or **↓** to select "Name Del."
- 7 Press **(ENTER)**.  
 The stored names will appear.



### 8 Press **↑** or **↓** repeatedly to select the disc name you want to erase.

### 9 Press **(ENTER)** for 2 seconds.

The name is erased.

Repeat steps 8 and 9 if you want to erase other names.

### 10 Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

#### Notes

- When the Disc Memo for a CD TEXT disc is erased, the original CD TEXT information is displayed.
- If you cannot find the Disc Memo you want to erase, try selecting a different CD unit in step 2.

#### Tips

- In step 7, if there is no Disc Memo, the display will return to the normal display automatically.
- If all the Disc Memo is deleted in step 9, the display will return to the normal display automatically.

# Locating a track/disc by name

## — List-up

### (With this unit)

When a name is assigned to an ATRAC3 file in an “MG Memory Stick,” you can locate it by name.

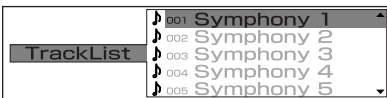
### (With an optional CD unit with the CD TEXT/ CUSTOM FILE function, or an MD unit)

You can use this function for discs that have been assigned custom names\*1 or for CD TEXT discs\*2.

#### 1 Press (LIST).

The assigned track\*3/disc name appears in the display.

Example: TrackList



#### 2 Press ↑ or ↓ repeatedly to select the desired track\*3/disc.

#### 3 Press (ENTER).

\*1 Locating a disc by its custom name: when you assign a name for a CD (page 25) or an MD.

\*2 Locating discs by the CD TEXT information: when you play a CD TEXT disc on a CD unit with the CD TEXT function.

\*3 Available only for ATRAC3 files in an “MG Memory Stick.”

### Note

In the case of CD TEXT discs and MDs, some letters cannot be displayed.

### Tip

To stop selecting and return to the normal display, press (LIST).

# Radio

The unit can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, AM1, and AM2).

### Caution

When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

# Storing stations automatically

## — Best Tuning Memory (BTM)

The unit selects the stations with the strongest signals within the selected band, and stores them in the order of their frequency.

#### 1 Press (SOURCE) repeatedly until “⦿ (tuner icon)” or the band appears.

#### 2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

#### 3 Press (MENU).

#### 4 Press ← or → repeatedly to select “Edit.”

#### 5 Press (ENTER).

#### 6 Press ↑ or ↓ repeatedly to select “BTM.”



#### 7 Press (ENTER).

The stations with the strongest signals within the selected band are stored in order of frequency in the memory. To cancel storing, press (ENTER) while storing the stations.

#### 8 Press (MENU).

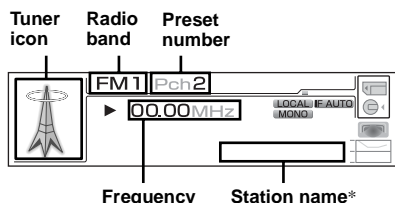
The display returns to the normal display.

### Notes

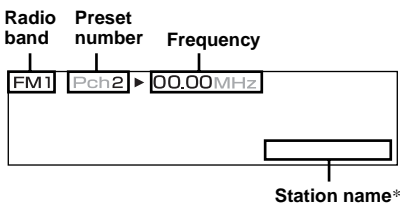
- If only a few stations can be received due to weak signals, some stored preset numbers will retain their former settings.
- When a preset number is indicated in the display, the unit starts storing stations from the one currently displayed.

# Display items

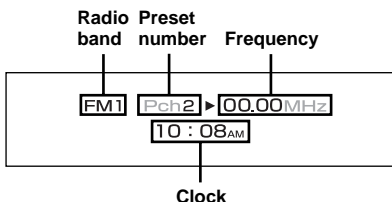
Standard mode:



Spectrum analyzer mode/Panorama/Wall paper mode/Screen saver mode/Slide show mode:



Clock mode:



\* This is displayed only when the station name has been assigned. See "Storing station names" on page 28.

# Receiving the stored stations

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the radio.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.
- 3 Press the number button (**(1)** to **(6)**) on which the desired station is stored.

Tip

Press **↑** or **↓** to receive the stations in the order they are stored in the memory (Preset Search function).

If preset tuning does not work

Press **←** (SEEK -) or **→** (SEEK +) to search for the station (automatic tuning).

Scanning stops when the unit receives a station. Repeat until the desired station is received.

Tips

- If automatic tuning stops too frequently, turn on the Local Seek to limit seek to stations with stronger signals (see "Changing the sound and display settings" on page 40).
- If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold **←** or **→** to locate the approximate frequency, then press the **←** or **→** repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).

If FM stereo reception is poor

Select monaural reception mode

(see "Changing the sound and display settings" on page 40).

The sound improves, but becomes monaural ("STEREO" disappears).

Note

If interference occurs, this unit will automatically narrow the reception frequency to eliminate noise (IF Auto function). In such cases, some FM stereo broadcasts may become monaural while in the stereo reception mode.

Tips

- To always hear FM stereo broadcasts in stereo, you can change the IF Auto setting and widen the frequency signal reception (see "Changing the sound and display settings" on page 40). Note that some interference may occur in this setting.
- If FM broadcasts are difficult to hear, set "DSO" to "OFF" (page 41).

## Storing only desired stations

You can manually preset desired stations.

- 1** Press **(SOURCE)** repeatedly to select the radio.
- 2** Press **(MODE)** repeatedly to select the band.
- 3** Press **← (SEEK -)** or **→ (SEEK +)** to tune in the station that you want to store.
- 4** Press the desired number button (**(1)** to **(6)**) for 2 seconds until “Memory” appears.

The number of the button you pressed is displayed, and then the selected station is assigned to this number and stored.

### Note

If you try to store another station on the same stored number, the previously stored station will be erased.

## Storing station names

### — Station Memo

You can assign a name to each radio station and store it in memory. The name of the station currently tuned in appears in the display. You can assign a name using up to 8 characters for a station.

### Storing the station names

- 1** Tune in a station whose name you want to store.
- 2** Press **(MENU)**.
- 3** Press **←** or **→** repeatedly to select “Edit.”
- 4** Press **(ENTER)**.
- 5** Press **↑** or **↓** repeatedly to select “Name Edit.”
- 6** Press **(ENTER)**.



### 7 Enter the characters.

- 1** Press **↑\*** repeatedly to select the desired character.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + →  
→ \* ... → (blank space) → A

\*For reverse order, press **↓**.

- 2** Press **→** after locating the desired character.



If you press **←**, you can move back to the left.

- 3** Repeat steps **1** and **2** to enter the entire name.

### 8 Press **(ENTER)**.

The display returns to the top menu display.

### 9 Press **(MENU)**.

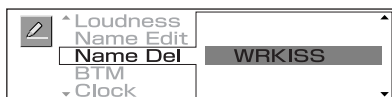
The display returns to the normal display.

### Tips

- Simply overwrite or enter a blank space to correct or erase a name.
- If no memory is remaining, "MEMORY FULL" appears in the display, and you cannot assign a station name.

## Erasing the station name

- 1 During radio reception, press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select "Edit."
- 3 Press **(ENTER)**.
- 4 Press **↑** or **↓** repeatedly to select "Name Del."
- 5 Press **(ENTER)**.



- 6 Press **↑** or **↓** repeatedly to select the station whose name you want to erase.
- 7 Press **(ENTER)** for 2 seconds.  
The name is erased.  
Repeat steps 6 to 7 if you want to erase other names.
- 8 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

### Tips

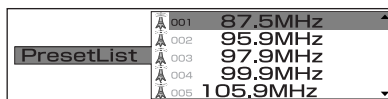
- In step 5, if there is no station name, the display will return to the normal display automatically.
- If all station names are deleted in step 7, the display will return to the normal display automatically.

## Tuning in a station through a list

### — List-up

- 1 During radio reception, press **(LIST)** momentarily.

The frequency or assigned station name appears in the display.



- 2 Press **↑** or **↓** repeatedly to select the desired station.  
If no name is assigned to the station, only the frequency appears in the display.
- 3 Press **(ENTER)** to tune in the desired station.

After tuning is completed, the display returns to the normal display.

### Tip

To stop selecting and return to the normal display, press **(LIST)**.

# Image Settings

## Customizing a wall paper

— Wall Paper (Standard/Panorama/Wall paper mode)

You can display the static image stored in a “Memory Stick” as a wall paper. The image data you set will be stored in this unit. To display the pre-stored images in this unit, see “Selecting the display mode and display pattern” on page 15.

**1** Insert a “Memory Stick” (page 12).

**2** Press **(GRAPHIC)**.

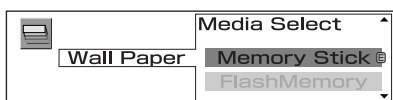


**3** Press **←** or **→** repeatedly to select “Wall Paper.”

Each time you press **←** or **→**, the item changes as follows:

**Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup**

**4** Press **(ENTER)**.



**5** Press **↑** or **↓** to select “Memory Stick.”

If you want to change the display type of a previously stored image\*, select “FlashMemory.”

\* You can only change a whole image that you have stored in step 11-③.

**6** Press **(ENTER)**.

If you select “FlashMemory” in step 5, skip to step 9.

**7** Press **↑** or **↓** repeatedly to select a location or type of image that you want to set.

**Save:** stores all images in the first layer of a “Memory Stick” as wall papers. In this case, you cannot adjust images or select the display type. If your stored images are sized 400 × 96 dots, you can store several images at once using this function.

If you press **(GRAPHIC)** while storing images, storing will be canceled.

**PictureSelect:** If an image you want to set is in the first layer of a “Memory Stick,” select this.

**Cyber-shot:** If you want to set a picture taken by an optional Sony digital still camera Cyber-shot, select this.

**(Folder name):** When a folder is in a “Memory Stick,” the folder name is displayed.

**8** Press **(ENTER)**.

Select the folder name in step 7. If there are images in folders of a lower layer, repeat step 7 and 8 to select the folder which contains your desired image.

An image can be set in up to the 5th layer folder in a “Memory Stick.”

**9** Press **←** or **→** repeatedly to select the image you want to set.



**10** Press **(ENTER)**.

If the size of the image you have selected in step 9 is 400 × 96 dots or less, you cannot adjust the image. In this case, skip to step 12. If you select “FlashMemory” in step 5, skip to step 12 as well.

**11** Adjust the image.

**①** Press **←** or **→** repeatedly to rotate an image.



Press **←** to rotate counterclockwise and press **→** to rotate clockwise.

**②** Press **(ENTER)**.

**③** Press **↑** or **↓** repeatedly to decide the size of image you want to display.



Press **↑** to enlarge the selected field of image or press **↓** to reduce it.

If you want to display the whole image, press **↑** repeatedly to make the selected field of image as large as possible.

**4 Press (ENTER).**

If you select the whole image in step 11-3, skip to step 12.

**5 Press the cursor button (↑/↓/←/→) repeatedly to select the image part you want to display.**



**6 Press (ENTER).**

If you cut and display your selected field of image, you cannot select the display type in step 14. Skip to step 16.

**12 Press ↑ or ↓ to select "Setup."**



**13 Press (ENTER).**

**14 Press ↑ or ↓ repeatedly to select the display type.**

You can select the display type from 3 types as follows.

**Center:** displays the image you have adjusted in the center of the display.



**Tile:** displays the selected images lined up horizontally.



**Full:** adjusts and displays the selected image according to the display size.



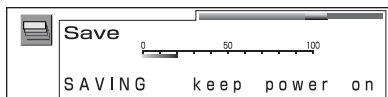
**15 Press (ENTER).**

Example: Tile



**16 Press ↑ or ↓ to select "Save."**

**17 Press (ENTER).**



**18 Press (GRAPHIC).**

The display returns to the normal display. Press (SCREEN) to turn to the Standard mode or the Panorama/Wall paper mode. Then the adjusted wall paper is displayed.

**Standard mode:**



**Panorama/Wall paper mode:**



**Notes**

- You can set the image format as follows:  
JPEG: 1,600 × 1,200 dots or less  
BMP, GIF, PNG: 640 × 480 dots or less
- You can set the display while the unit must be kept on.
- You can preview up to 100 images from a folder within a "Memory Stick" at one time.
- The following folders in a "Memory Stick" cannot be displayed.  
– CONTROL  
– DCIM  
– MSSONY  
– VOICE  
– HIFI
- In step 6 or 8, if there is no image data, "No Picture" is shown in the display.
- Depending on the volume of stored data, the storing time differs. Do not turn off the unit while the message in step 17 is displayed. If you turn off the power, the data will not be stored.
- If the capacity of the unit is not enough, "MEM FULL – delete data" is displayed and you cannot store the data. After deleting the data (page 37), perform the settings again.

**Tips**

- You can store a maximum of 100 wall papers.
- If "Cyber-shot" is selected in step 7, the folder is selected automatically.

continue to next page →

**About the pre/user strage area capacity**  
The image is stored in the “Wall Paper” user area.

**Standard mode:**                      **Panorama/  
Wall paper mode:**



- Ⓐ Pre-stored spectrum analyzer
- Ⓑ Pre-stored wall papers
- Ⓒ User area of “Wall Paper”
- Ⓓ Pre-stored panorama images
- Ⓔ User area of “Panorama”

**Tip**  
Stored images may not display in order of they were stored.

# Setting a panorama image

— Panorama (Panorama/Wall paper mode)

Scrolls a static image in a “Memory Stick” or displays it in tile.  
The image data you set will be stored in this unit.  
To display the pre-stored images in this unit, see “Selecting the display mode and display pattern” on page 15.

**1 Insert a “Memory Stick” (page 12).**

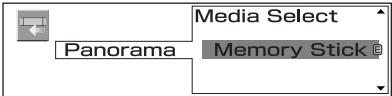
**2 Press** **GRAPHIC**.

**3 Press** **←** or **→** repeatedly to select “Panorama.”

Each time you press **←** or **→**, the item changes as follows:

**Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup**

**4 Press** **ENTER**.



**5 Press** **ENTER** again.

**6 Press** **↑** or **↓** repeatedly to select a location or type of image that you want to set.

**Picture Select:** If an image you want to set is in the first layer of a “Memory Stick,” select this.

**Cyber-shot:** If you want to set a picture taken by an optional Sony digital still camera Cyber-shot, select this.

**(Folder name):** When a folder is in a “Memory Stick,” the folder name is displayed.

**7 Press** **ENTER**.

Select the folder name in step 6. If there are images in folders of a lower layer, repeat step 6 and 7 to select the folder which contains your desired image.

An image can be set in up to the 5th layer folder in a “Memory Stick.”

**8 Press** **←** or **→** repeatedly to select the image you want to set.





## 9 Press (ENTER).



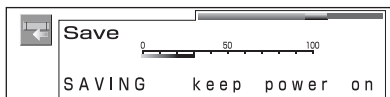
Depending on the aspect ratio of the selected image, the display type will be set automatically.

1:1 to 1:4 – tile

more than 1:4 – scroll horizontally

below 1:1 – scroll vertically

## 10 Press (ENTER) again.



## 11 Press (GRAPHIC).

The display returns to the normal display.

Press (SCREEN) to turn to the Panorama/Wall paper mode. Then the adjusted panorama image is displayed.



### Notes

- You can set the image format as follows:  
JPEG: 1,600 × 1,200 dots or less
- You can set the display while the unit must be kept on.
- You can preview up to 100 images from a folder within a "Memory Stick" at one time.
- The following folders in a "Memory Stick" cannot be displayed.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSONY
  - VOICE
  - HIFI
- In step 5 or 7, if there is no image data, "No Picture" is shown in the display.
- Depending on the volume of stored data, the storing time differs. Do not turn off the unit while the message in step 10 is displayed. If you turn off the power, the data will not be stored.
- If the capacity of the unit is not enough, "MEM FULL – delete data" is displayed and you cannot store the data. After deleting the data (page 37), perform the settings again.

### Tips

- You can store a maximum of 100 panorama images in the unit.
- If "Cyber-shot" is selected in step 6, the folder is selected automatically.

## About the pre/user strage area capacity

The image is stored in the "Panorama" user area.



- (A) Pre-stored panorama images
- (B) User area of "Panorama"
- (C) Pre-stored wall papers
- (D) User area of "Wall Paper"

### Tip

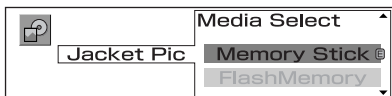
Stored images may not display in order of they were stored.

# Setting a jacket picture

## — Jacket Pic (Standard mode)

You can store and set a favorite image for each disc. You can also display this image in the source display area of the Standard mode. The image data you set will be stored in this unit.

- 1 Insert a “Memory Stick” (page 12).
- 2 Start playing the disc for which you want to set a jacket picture.
- 3 Press **(GRAPHIC)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select “Jacket Pic.”  
Each time you press **←** or **→**, the item changes as follows:  
**Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup**
- 5 Press **(ENTER)**.



- 6 Press **↑** or **↓** to select “Memory Stick.”  
If you want to change the display type of a previously stored image, select “FlashMemory.”

- 7 Press **(ENTER)**.  
If you select “FlashMemory” in step 6, skip to step 10.

- 8 Press **↑** or **↓** repeatedly to select a location or type of image that you want to set.

**Picture Select:** If an image you want to set is in the first layer of a “Memory Stick,” select this.

**Cyber-shot:** If you want to set a picture taken by an optional Sony digital still camera Cyber-shot, select this.

**(Folder name):** When a folder is in a “Memory Stick,” the folder name is displayed.

- 9 Press **(ENTER)**.  
Select the folder name in step 8. If there are images in folders of a lower layer, repeat step 8 and 9 to select the folder which contains your desired image.  
An image can be set in up to the 5th layer folder in a “Memory Stick.”

- 10 Press **←** or **→** repeatedly to select the image you want to set.



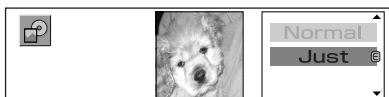
- 11 Press **(ENTER)**.
- 12 Press **↑** or **↓** to select “Setup.”



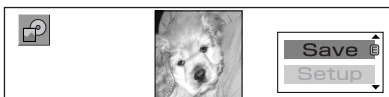
- 13 Press **(ENTER)**.
- 14 Press **↑** or **↓** to select the display type.  
You can select one of the following 2 display types.  
**Normal:** displays the image you select in step 10.



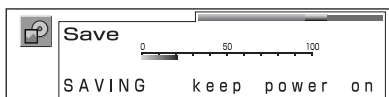
**Just:** adjusts and displays the selected image according to the display size.



- 15 Press **(ENTER)**.  
Example: Just



- 16 Press **↑** or **↓** to select “Save.”
- 17 Press **(ENTER)**.



- 18 Press **(GRAPHIC)**.  
The display returns to the normal display. Press **(SCREEN)** to turn to the Standard mode.



## Notes

- You can set the image format as follows:  
JPEG: 1,600 × 1,200 dots or less  
BMP, GIF, PNG: 640 × 480 dots or less
- You can preview up to 100 images from a folder within a “Memory Stick” at one time.
- The following folders in a “Memory Stick” cannot be displayed.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSSONY
  - VOICE
  - HIFI
- In step 7 or 9, if there is no image data, “No Picture” is shown in the display.
- Depending on the volume of stored data, the storing time differs. Do not turn off the unit while the message in step 17 is displayed. If you turn off the power, the data will not be stored.
- If the capacity of the unit is not enough, “MEM FULL – delete data” is displayed and you cannot store the data. After deleting the data (page 37), perform the settings again.

## Tips

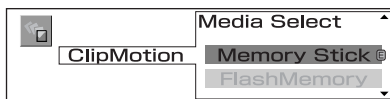
- You can store a maximum of 100 jacket pictures in the unit.
- If “Cyber-shot” is selected in step 8, the folder is selected automatically.

# Setting a clip motion

## — ClipMotion (Standard mode)

You can store your favorite GIF image or GIF animation file for each source and display them in the source display area in the Standard mode. The image data you set will be stored in this unit.

- 1 Insert a “Memory Stick” (page 12).
- 2 Select a source (radio, CD, MD, MS, or AUX) that you want to set a clip motion.
- 3 Press **GRAPHIC**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select “ClipMotion.”  
Each time you press **←** or **→**, the item changes as follows:  
**Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup**
- 5 Press **ENTER**.



- 6 Press **↑** or **↓** to select “Memory Stick.”  
If you want to change the display type of a previously stored image, select “FlashMemory.”
- 7 Press **ENTER**.  
If you select “FlashMemory” in step 6, skip to step 8.
- 8 Press **↑** or **↓** repeatedly to select a location or type of image that you want to set.  
**Picture Select:** If an image you want to set is in the first layer of a “Memory Stick,” select this.  
**Cyber-shot:** If you want to set a picture taken by an optional Sony digital still camera Cyber-shot, select this.  
**(Folder name):** When a folder is in a “Memory Stick,” the folder name is displayed.
- 9 Press **ENTER**.  
Select the folder name in step 8. If there are images in folders of a lower layer, repeat step 8 and 9 to select the folder which contains your desired image.  
An image can be set in up to the 5th layer folder in a “Memory Stick.”

continue to next page →

**10** Press **←** or **→** repeatedly to select the image you want to set.



**11** Press **(ENTER)**.

**12** Press **↑** or **↓** to select “Setup.”



**13** Press **(ENTER)**.

**14** Press **↑** or **↓** to select the display type.

You can select one of the following 2 display types.

**Normal:** displays the image you select in step 10.



**Just:** adjusts and displays the selected image according to the display size.



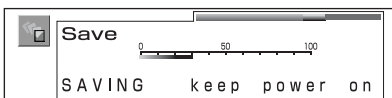
**15** Press **(ENTER)**.

Example: Just



**16** Press **↑** or **↓** to select “Save.”

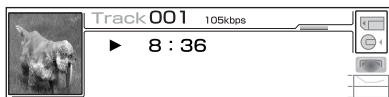
**17** Press **(ENTER)**.



**18** Press **(GRAPHIC)**.

The display returns to the normal display.

Press **(SCREEN)** to turn to the Standard mode.



### Notes

- You can set the image format as follows:  
GIF: 160 × 120 dots or less
- Up to 10 frames (or if image size is 84 × 84 dots or less, up to 20 frames) of GIF animation will be displayed.
- If a jacket picture (page 34) is set, the clip motion is not displayed.
- You can preview up to 100 images from a folder within a “Memory Stick” at one time.
- The following folders in a “Memory Stick” cannot be displayed.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSSONY
  - VOICE
  - HIFI
- In step 7 or 9, if there is no image data, “No Picture” is shown in the display.
- Depending on the volume of stored data, the storing time differs. Do not turn off the unit while the message in step 17 is displayed. If you turn off the power, the data will not be stored.
- If the capacity of the unit is not enough, “MEM FULL – delete data” is displayed and you cannot store the data. After deleting the data (page 37), perform the settings again.

### Tips

- You can store a maximum of 16 clip motions in the unit.
- If “Cyber-shot” is selected in step 8, the folder is selected automatically.
- Delete your stored image to display the default source icon.

# Displaying an image as a slide show

## — Slide Show (Slide show mode)

Scroll static images in a “Memory Stick” as a slide show. (This data will not be stored.)

**1** Insert a “Memory Stick” (page 12).

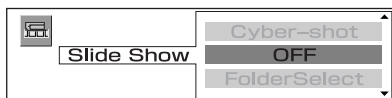
**2** Press **(GRAPHIC)**.

**3** Press **←** or **→** repeatedly to select “Slide Show.”

Each time you press **←** or **→**, the item changes as follows:

**Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup**

**4** Press **(ENTER)**.



**5** Press **↑** or **↓** repeatedly to select a folder for images that you want to set.

**FolderSelect:** Selects the folder that contains the image you want to set.

**Cyber-shot:** If you want to set a picture taken by an optional Sony digital still camera Cyber-shot, select this.

**OFF:** Turns Slide show mode OFF.

**6** Press **(ENTER)**.

Select “FolderSelect” in step 5. If there are images in folders of a lower layer, repeat step 5 and 6 to select the folder which contains your desired image.

An image can be set in up to the 5th layer folder in a “Memory Stick.”

**7** Press **(GRAPHIC)**.

The display enters the Slide show mode, then slide show starts.

### Notes

- You can set the image format as follows:  
JPEG: 1,600 × 1,200 dots or less  
BMP, GIF, PNG: 640 × 480 dots or less
- You can set the display while playing back or receiving a source only.
- You can select up to 100 images for each folder.
- The following folders in a “Memory Stick” cannot be displayed.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSSONY
  - VOICE
  - HIFI
- In step 6, if there is no image data, “No Picture” is shown in the display.
- If you take out a “Memory Stick” after setting is complete, display turns to the Clock mode.

# Deleting the picture data

## — Picture Del

The unit cannot store an image(s) whose capacity is more than 2 MB.

**1** Press **(GRAPHIC)**.

**2** Press **←** or **→** repeatedly to select “Picture Del.”

Each time you press **←** or **→**, the item changes as follows:

**Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup**

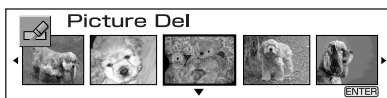
**3** Press **(ENTER)**.



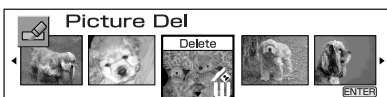
**4** Press **↑** or **↓** repeatedly to select the mode in which an image you want to delete is located.

If you delete all the stored image data, select “ALL” and skip to step 7.

**5** Press **(ENTER)**.



**6** Press **←** or **→** repeatedly to select an image you want to delete and press **↓**.



The recycle bin appears at the lower side of the selected image by pressing **↓**.

To stop deleting the selected image, press **←** or **→** repeatedly to select your desired image, then press **↑**.

To delete more than one image, repeat the procedure in step 6.

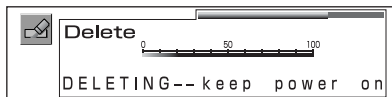
**7** Press **(ENTER)**.



**8** Press **↑** or **↓** to select “YES.”

To cancel, select “NO.”

## 9 Press **(ENTER)**.



After deleting is completed, the display returns to the graphic top menu display.

## 10 Press **(GRAPHIC)**.

The display returns to the normal display.

### Notes

- You cannot delete the pre-stored images in this unit.
- You can delete the image data while the unit must be kept on.
- Make sure that you cannot restore an image once you have deleted it.
- Depending on the volume of deleted data, the deleting time differs. Do not turn off the unit while the message in step 9 is displayed. If you turn off the power, the data will not be deleted completely.
- If any button is pressed while deleting an image, the delete is canceled and data will not be deleted completely.

### Tip

You can store up to the following number of images:

Wall Paper: maximum 100

Panorama: maximum 100

Jacket Pic: maximum 100

ClipMotion: maximum 16

## Setting the display characters

— Char Setup (Spectrum analyzer/Panorama/Wall paper/Screen saver/Slide show mode)

You can adjust the visibility of the display by changing the translucence ratio of the display characters.

### Making display characters disappear automatically (Auto Clear)

You can make display characters disappear for a moment in Spectrum analyzer/Panorama/Wall paper/Screen saver/Slide show mode. When set to ON, you can display the display characters only when the disc, album, or track is changed or the source or display mode is changed. You can enjoy full images.

#### 1 Playback or receive the source (radio, CD, MS, MD, or AUX).

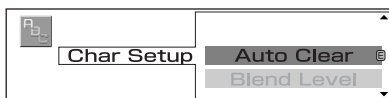
#### 2 Press **(GRAPHIC)**.

#### 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Char Setup.”

Each time you press **←** or **→**, the item changes as follows:

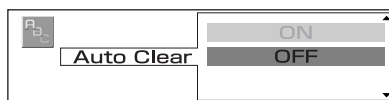
Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup

#### 4 Press **(ENTER)**.



#### 5 Press **↑** or **↓** to select “Auto Clear.”

#### 6 Press **(ENTER)**.



#### 7 Press **↑** or **↓** to select “ON.”

#### 8 Press **(ENTER)**.

#### 9 Press **(GRAPHIC)**.

The display returns to the normal display.

### Note

In Standard/Clock mode, you cannot make the display characters disappear automatically.

# Changing the translucence ratio of the characters (Blend Level)

You can set the translucence ratio (color density) of the characters in the Spectrum analyzer/ Panorama/Wall paper/Screen saver/Slide show mode.

By setting this level down, you can adjust the characters in the display to appear opaque.

**1 Playback or receive the source (radio, CD, MS, MD, or AUX).**

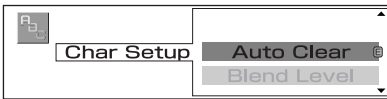
**2 Press (GRAPHIC).**

**3 Press ← or → repeatedly to select “Char Setup.”**

Each time you press ← or →, the item changes as follows:

Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup

**4 Press (ENTER).**



**5 Press ↑ or ↓ to select “Blend Level.”**

**6 Press (ENTER).**



**7 Press ← or → to select the permeation ratio (Level 0-15).**

The lower the level, the paler the display characters.

**8 Press (ENTER).**

**9 Press (GRAPHIC).**

The display returns to the normal display.

## Notes

- In Standard/Clock mode, you cannot change the translucence ratio of the display characters.
- Set “Auto Clear” to “ON” (page 38), the translucence ratio of the display characters does not change.

# Other Functions

## Adjusting the sound characteristics

You can adjust the bass, treble, balance, fader, and subwoofer volume.

**1 Press (SOURCE) to select a source (radio, CD, MD, MS, or AUX).**

**2 Press (SOUND).**

**3 Press ← or → repeatedly to select the item you want to adjust.**

Each time you press ← or →, the item changes as follows:

DSO ↔ EQ7 ↔ Bass ↔ Treble

↔ Balance (left-right)

↔ Fader (front-rear)

↔ SubWoofer (subwoofer volume)

**4 Press (ENTER).**

**5 Adjust the selected item by pressing ← or →.**

**6 Press (ENTER).**

## Quickly attenuating the sound

**Press (ATT).**

“ATT” appears in the display for a while.

To restore the previous volume level, press (ATT) again.

## Tip

When the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead, the unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone ATT function).

# Changing the sound and display settings

## — Menu

The following items can be set:



### Setup

- Clock (page 20)
- Beep — to turn the beeps on or off.
- AUX Skip\*<sup>1</sup> (page 44) — to turn the AUX source display on or off.
- MS Auto (page 22)



### Display

- Dimmer — to change the brightness of the display.
  - Select “AUTO” to dim the display only when you turn the lights on.
  - Select “ON” to dim the display.
  - Select “OFF” to deactivate the Dimmer.
- Contrast — to adjust the contrast if the indications on the display are not recognizable because of the unit’s installation position.
- AutoScroll\*<sup>2</sup>
  - Select “ON” to scroll all automatically displayed names.
  - When AutoScroll is set to “OFF” and the disc/track name is changed, the disc/track name does not scroll.



### PlayMode

- Local (Local seek mode) (page 27)
  - Select “ON” to only tune into stations with stronger signals.
- Mono (Monaural mode) (page 27)
  - Select “ON” to hear FM stereo broadcast in monaural. Select “OFF” to return to normal mode.
- IF switch AUTO/WIDE (page 27)



### SoundTuning

- EQ7 Tune (page 41) — to adjust the equalizer curve.
- HPF (High pass filter) (page 42)
- LPF (Low pass filter) (page 43)
- Loudness — to enjoy bass and treble even at low volumes. The bass and treble will be reinforced.
- AUX Level\*<sup>3</sup> (page 44) — to adjust the volume level of connected auxiliary equipment.

\*<sup>1</sup> Displayed only when the clock is displayed by pressing (OFF).

\*<sup>2</sup> Displayed only when CD, MS, or MD are playing back.

\*<sup>3</sup> Displayed only when the source is AUX.

#### Note

Only when an optional CD/MD unit is not connected, “AUX Skip” and “AUX Level” are displayed.

#### 1 Press (MENU).

To set “AutoScroll,” press (MENU) during CD/MD/MS playback.

#### 2 Press ◀ or ▶ repeatedly to select the desired item.

#### 3 Press (ENTER).

#### 4 Press ↑ or ↓ repeatedly to select your desired items to be adjusted.

#### 5 Press (ENTER).

#### 6 Press ↑ or ↓ repeatedly to select the desired setting (Example: “ON” or “OFF”).

#### 7 Press (ENTER).

The display returns to the top menu display.

#### 8 Press (MENU).

The display returns to the normal display.

#### Note

The displayed item will differ depending on the source.



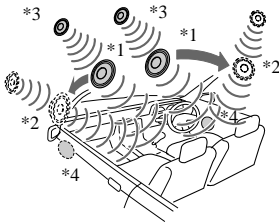
# Setting the Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

If your speakers are installed into the lower part of the doors, the sound will come from below and may not be clear.

The DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function creates a more ambient sound as if there were speakers above the dashboard (virtual speakers).

You can store the DSO setting for each source.

## DSO mode and image of virtual speakers



- \*1 DSO 1
- \*2 DSO 2
- \*3 DSO 3
- \*4 DSO OFF

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD, MS, or AUX).
- 2 Press **(SOUND)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "DSO."
- 4 Press **(ENTER)**.



- 5 Press **←** or **→** repeatedly to select the DSO mode (DSO 1-3).  
To cancel the DSO function, select "OFF."
- 6 Press **(ENTER)**.

### Notes

- Depending on the type of car interior or type of music, DSO may not have a desirable affect.
- If FM broadcasts are difficult to hear, set "DSO" to "OFF."

### Tip

The sound effect of the DSO mode increases as the number increases.

# Setting the equalizer (EQ7)

You can select an equalizer curve for 7 music types (Xplod, Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, and Custom).

You can adjust a different equalizer setting for each source.

## Selecting the equalizer curve

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD, MS, or AUX).
- 2 Press **(SOUND)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "EQ7."
- 4 Press **(ENTER)**.



- 5 Press **←** or **→** repeatedly to select the Equalizer mode.  
To cancel the equalizing effect, select "OFF."
- 6 Press **(ENTER)**.

### Note

While DSO is active, equalizer settings are automatically adjusted for best overall effect.

## Adjusting the equalizer curve

You can store and adjust the equalizer settings for frequency and level.

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD, MS, or AUX).
- 2 Press **(MENU)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "SoundTuning."
- 4 Press **(ENTER)**.
- 5 Press **↑** or **↓** repeatedly to select "EQ7 Tune."
- 6 Press **(ENTER)**.  
Example: EQ7 Tune "Xplod"



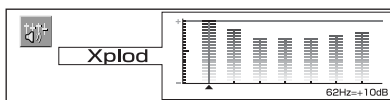
continue to next page →

- 7 Press **↑** or **↓** repeatedly to select the desired equalizer curve.
- 8 Press **(ENTER)**.
- 9 Select the desired frequency and level.

- ① Press **←** or **→** repeatedly to select the desired frequency.

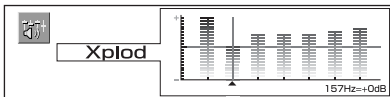
Each time you press **←** or **→**, the frequency changes.

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz  
 ↔ 1000 Hz ↔ 2510 Hz  
 ↔ 6340 Hz ↔ 16000 Hz



- ② Press **↑** or **↓** repeatedly to adjust the desired level.

The level is adjustable by 1 dB steps from -10 dB to +10 dB.



To restore the factory-set equalizer curve, press **(ENTER)** for 2 seconds.

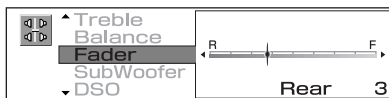
- ③ Repeat steps ① and ② to adjust the equalizer curve.

- 10 Press **(ENTER)**.

After the effect setting is completed, the display returns to the normal display.

## Adjusting the front and rear volume

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD, MS, or AUX).
- 2 Press **(SOUND)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "Fader."
- 4 Press **(ENTER)**.



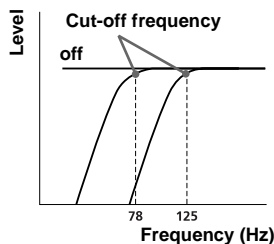
- 5 Press **←** or **→** repeatedly to adjust the volume of front/rear speakers.

- 6 Press **(ENTER)**.

The display returns to the normal display.

## Adjusting the cut-off frequency for the front/rear speakers

To match the characteristics of the installed speaker system, you can select the cut-off frequency of the speakers.



- 1 During playback or radio reception, press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select "SoundTuning."
- 3 Press **(ENTER)**.
- 4 Press **↑** or **↓** repeatedly to select "HPF."
- 5 Press **(ENTER)**.



**6 Press  $\uparrow$  or  $\downarrow$  repeatedly to select the cut-off frequency.**

Each time you press  $\uparrow$  or  $\downarrow$ , the frequency changes as follows:

**OFF** (default setting)  $\leftrightarrow$  78 Hz  $\leftrightarrow$  125 Hz

**7 Press **(MENU)**.**

After the frequency setting is complete, the display returns to the normal display.

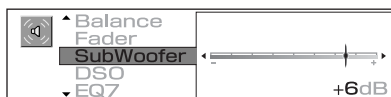
## Adjusting the volume of the subwoofer(s)

**1 Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD, MS, or AUX).**

**2 Press **(SOUND)**.**

**3 Press  $\leftarrow$  or  $\rightarrow$  repeatedly to select "SubWoofer."**

**4 Press **(ENTER)**.**



**5 Press  $\leftarrow$  or  $\rightarrow$  repeatedly to adjust the volume.**

**6 Press **(ENTER)**.**

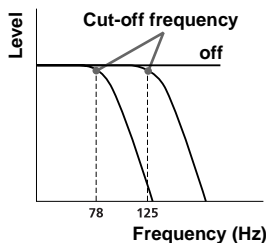
The display returns to the normal display.

**Tip**

The volume level is adjustable from -10 dB to +10 dB. (Below -10 dB, "-∞dB" is displayed.)

## Adjusting the cut-off frequency for the subwoofer(s)

To match the characteristics of the connected subwoofer(s), you can cut out the unwanted high and middle frequency signals entering the subwoofer(s). By setting the cut-off frequency (see the diagram below), the subwoofer(s) will output only low frequency signals for a clearer sound.



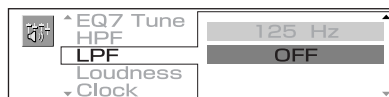
**1 During playback or radio reception, press **(MENU)**.**

**2 Press  $\leftarrow$  or  $\rightarrow$  repeatedly to select "SoundTuning."**

**3 Press **(ENTER)**.**

**4 Press  $\uparrow$  or  $\downarrow$  repeatedly to select "LPF."**

**5 Press **(ENTER)**.**



**6 Press  $\uparrow$  or  $\downarrow$  repeatedly to select the cut-off frequency.**

Each time you press  $\uparrow$  or  $\downarrow$ , the frequency changes as follows:

**OFF** (default setting)  $\leftrightarrow$  125 Hz  $\leftrightarrow$  78 Hz

**7 Press **(MENU)**.**

After the frequency setting is complete, the display returns to the normal display.

## Connecting auxiliary audio equipment

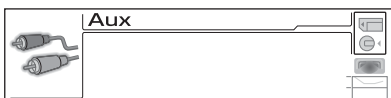
The unit's AUX IN (external audio input) terminal on this unit is also used as the BUS AUDIO IN (audio input) terminal. You can listen to the sound from your car speakers by connecting optional Sony portable devices.

### Note

If you connect an optional Sony CD/MD unit, you cannot connect any portable devices and cannot select "AUX."

## Selecting auxiliary equipment

Press **(SOURCE)** repeatedly to select "AUX."



## Adjusting the volume level

You can adjust the volume for each connected audio equipment.

**1** Press **(MENU)**.  
**2** Press **←** or **→** repeatedly to select "SoundTuning."

**3** Press **(ENTER)**.

**4** Press **↑** or **↓** repeatedly to select "AUX Level."

**5** Press **(ENTER)**.

**6** Press **←** or **→** repeatedly to adjust the volume level.

The volume level is adjustable in 1 dB steps from -6 dB to +6 dB.

**7** Press **(ENTER)**.

The display returns to the top menu display.

**8** Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

## To deactivate auxiliary equipment in the music source display

**1** Press **(OFF)**.

CD/MS/MD playback or radio reception stops (the key illumination and display remain on).

**2** Press **(MENU)**.

**3** Press **←** or **→** repeatedly to select "Setup."

**4** Press **(ENTER)**.

**5** Press **↑** or **↓** repeatedly to select "AUX Skip."

**6** Press **(ENTER)**.

**7** Press **↓** to select "ON."

**8** Press **(MENU)**.

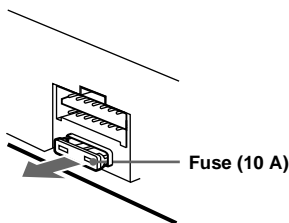
To restore the indication, select "AUX Skip OFF."

## Additional Information

### Maintenance

#### Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

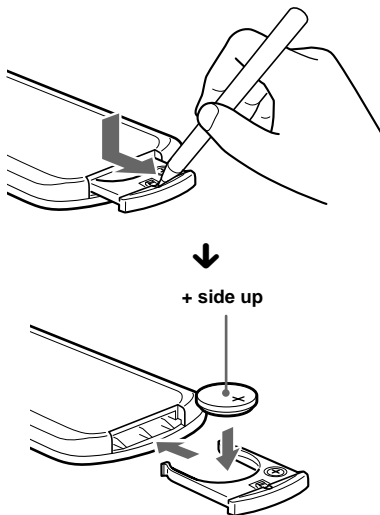


#### Warning

Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

#### Replacing the lithium battery

Under normal conditions, batteries will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



#### Notes on lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

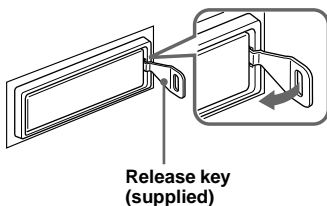
#### WARNING

Battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

## Removing the unit

### 1 Remove the front cover

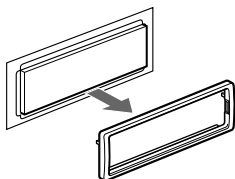
- 1 Press the clip inside the front cover with the release key (supplied), and pry the front cover free.



#### Note

To protect the surface of the unit, insert thin cloth between the release key and the unit when inserting the release key.

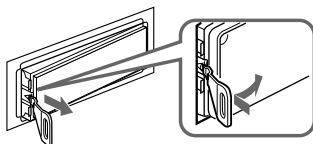
- 2 Repeat step 1 on the left side.



The front cover is removed.

### 2 Remove the unit

- 1 Use the release key to push in the clip on the left side of the unit, then pull out the left side of the unit until the catch clears the mounting.



- 2 Repeat step 1 on the right side.
- 3 Slide the unit out of the mounting.

#### Note

Be sure to close the front panel before removing the unit. Doing so with the front panel open may cause injury to your fingers.

## Precautions

- If your car was parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- Power antennas will extend automatically while the unit is operating.
- Do not use the CUSTOM FILE feature while driving, or perform any other function which could divert your attention from the road.
- Do not drop water or foreign objects on the disc tray as a fire or malfunction can occur.

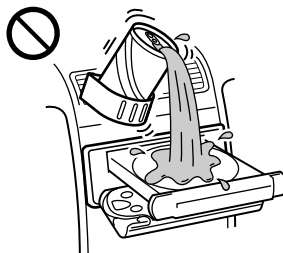
If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

### Moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture condensation may occur inside the lenses and display of the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In such a case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

### To maintain high sound quality

Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or discs.



### Notes on CD lens

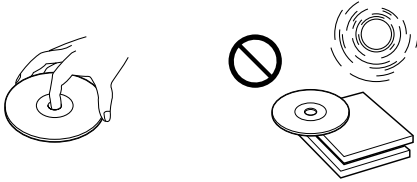
- Do not touch the lens in the disc tray.
- Do not use a commercially available lens cleaner.

### Notes on LCD display

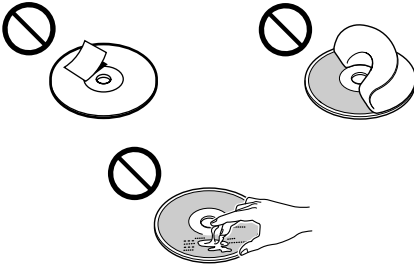
- Do not push the LCD display strongly. It may cause injury or damage the display.
- Bright points of light (red, blue, or green) or black dots may appear on the LCD display. This is not a malfunction. The LCD is made with high-precision technology and more than 99.99 % of the picture element is intact. However, tiny elements of the picture may show the above symptoms.

# Notes on discs

- To keep discs clean, do not touch the surface. Handle a disc by its edge.
- Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use. Do not subject the discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in parked cars or on dashboards/rear trays.



- Do not attach labels, or use discs with sticky ink/residue. Such discs may stop spinning when used, causing a malfunction, or may ruin the disc.









- Do not use any discs with labels or stickers attached as this may cause inability to read audio data correctly (e.g., playback skipping, or no playback) due to heat shrinking of a sticker or label causing a disc to warp.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.
- Before playing, clean discs with a commercially available cleaning cloth. Wipe each disc from the center out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog discs.



## Notes on CD-Rs (recordable CDs)/CD-RWs (rewritable CDs)

This unit can play the following discs:

Type of discs	Label on the disc
Audio CD	 
MP3 files	   

- Some CD-Rs/CD-RWs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.
- You cannot play a CD-R/CD-RW that is not finalized\*.
- You can play MP3 files recorded on CD-ROMs, CD-Rs, and CD-RWs.
- A CD-R/CD-RW to which a session can be added can be played.

\* A process necessary for a recorded CD-R/CD-RW disc to be played on the audio CD player.

# About MP3 files

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) is a standard technology and format for compressing a sound sequence. The file is compressed to about 1/10 of its original size. Sounds outside the range of human hearing are compressed while the sounds we can hear are not compressed.

## Notes on discs

You can play MP3 files recorded on CD-ROMs, CD-Rs, and CD-RWs.

The disc must be in the ISO 9660\*<sup>1</sup> level 1 or level 2 format, or Joliet or Romeo in the expansion format.

You can use a disc recorded in Multi Session\*<sup>2</sup>.

### \*<sup>1</sup> ISO 9660 Format

The most common international standard for the logical format of files and folders on a CD-ROM.

There are several specification levels. In Level 1, file names must be in the 8.3 format (no more than 8 characters in the name, no more than 3 characters in the extension “.MP3”) and in capital letters. Folder names can be no longer than 8 characters. There can be no more than 8 nested folder levels. Level 2 specifications allow file names up to 31 characters long.

Each folder can have up to 8 trees.

For Joliet or Romeo in the expansion format, make sure of the contents of the writing software, etc.

### \*<sup>2</sup> Multi Session

This is a recording method that enables adding of data using the Track-At-Once method. Conventional CDs begin at a CD control area called the Lead-in and end at an area called Lead-out. A Multi Session CD is a CD having multiple sessions, with each segment from Lead-in to Lead-out regarded as a single session.

CD-Extra: The format which records audio (audio CD data) as tracks on session 1, and records data as tracks on session 2.

Mixed CD: In this format, data is recorded as track 1, and audio (audio CD data) is recorded as track 2.

## Notes

- With formats other than ISO 9660 level 1 and level 2, folder names or file names may not be displayed correctly.
- When naming, be sure to add the file extension “.MP3” to the file name.
- If you put the extension “.MP3” to a file other than MP3, the unit cannot recognize the file properly and will generate random noise that could damage your speakers.
- The following discs take a longer time to start playback.
  - a disc recorded with complicated tree structure.
  - a disc recorded in Multi Session.
  - a disc to which data can be added.

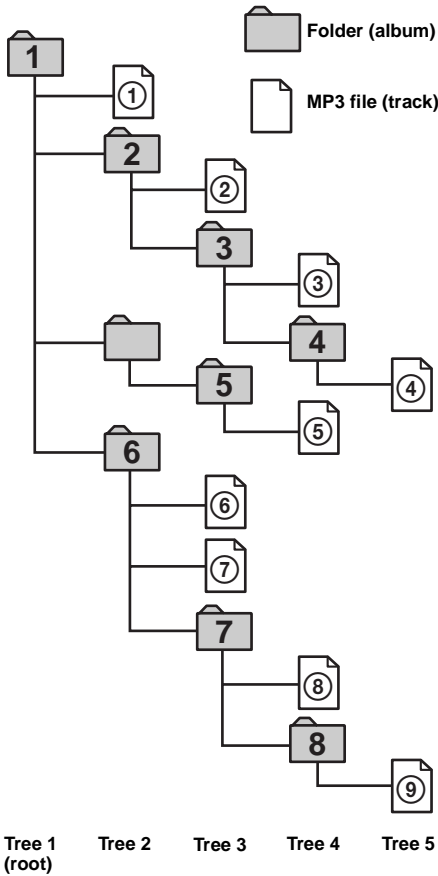
## Cautions when playing a disc that is recorded in Multi Session

- When the first track of the first session is audio CD data:
  - Only audio CD data is played back.
  - Non-audio CD data/MP3 file information (track number, time, etc.) is displayed with no sound.
- When the first track of the first session is not audio CD data:
  - If an MP3 file is in the disc, only MP3 file(s) play back and other data is skipped. (Audio CD data is not recognized.)
  - If no MP3 file is in the disc, “NO Music” is displayed and nothing is played back. (Audio CD data is not recognized.)



# The playback order of the MP3 files

The playback order of the folders and files is as follows:



## Notes

- A folder that does not include an MP3 file is skipped.
- Maximum folder number: 255 (including root folder and empty folders)
- The maximum number of MP3 files and folders that can be contained in a disc: 512  
When a file/folder name contains many characters, this number may become less than 512.
- The maximum number of trees which can be played: 8.

## Tip

To specify a desired playback order, before the folder or file name, input the order by number (e.g., "01," "02"), then record contents onto a disc. (The order differs depending on the writing software.)

# On "Memory Stick"

## What is a "Memory Stick"?

"Memory Stick" is a compact, portable and versatile Integrated Circuit recording medium with a data capacity that exceeds a floppy disk. "Memory Stick" is specially designed for exchanging and sharing digital data among "Memory Stick" compatible products. Because it is removable, the "Memory Stick" can also be used for external data storage.

## Types of "Memory Stick"

There are two types of "Memory Stick."

"MagicGate Memory Stick (White)"

- is equipped with "MagicGate" copyright protection technology.
- MS Auto play is possible.
- You can also access the image data.

"Memory Stick (Blue)"

- "Memory Stick" that is not equipped with "MagicGate" copyright protection technology.
- MS Auto play is not possible.
- You can access only the image data.

When you purchase a "Memory Stick" note the following:

- For recording music data for MagicGate compatible devices, be sure to ask for a "MagicGate Memory Stick" which is distinguished by the "MG Memory Stick" logo (number 1 below).
- For recording other data, ask for a general "Memory Stick" which is distinguished by the "Memory Stick" logo (number 2 below).

1



2



## Note

The Memory capacity of an "MG Memory stick" and a "Memory Stick" supported by this product is as follows;

MG Memory stick: maximum 128MB

Memory stick: maximum 128MB

continue to next page →

## What is “MagicGate”?

“MagicGate” is a copyright protection technology for “MagicGate Memory Stick” and compliant products, such as Network Walkman. Authentication ensures that protected content is transferred only between compliant devices and “MagicGate Memory Stick,” and that protected content is recorded and transferred in an encrypted format to prevent unauthorized copying or playback.

## Notes on use

To avoid damaging data, do not

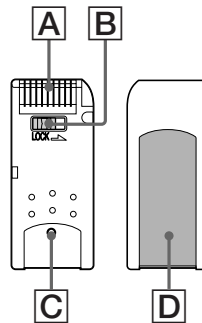
- release the “Memory Stick” during reading or writing of data.
- use the “Memory Stick” in a location subject to static electricity or electric noise.

## On formatting the “Memory Stick”

The “Memory Stick” is shipped with a FAT format as the standard format.

When formatting the “Memory Stick,” do not use the format function on the Windows Explorer.

## On handling the “Memory Stick”



- When the “Memory Stick” erasure prevention switch is set to “LOCK,” data cannot be recorded, erased or edited.(B)
- The tactile protrusion on the rear surface of “MagicGate Memory Stick” distinguishes it from a general “Memory Stick.”(C)
- Do not attach any other material than the supplied label on the label space.(D)
- Attach the label so that it does not stick out from the proper attachment location.
- Do not touch the “Memory Stick” connector with your finger or metallic objects.(A)
- Do not bend, drop or apply strong shock to the “Memory Stick.”
- Do not disassemble or modify the “Memory Stick.”
- Do not allow the “Memory Stick” to get wet.
- Do not use or store the “Memory Stick” in a location that is subject to:
  - Extremely high temperature, such as in a car parked in the sun
  - Direct sunlight
  - High humidity or places with corrosive substances
- To prolong the life of the “Memory Stick,” use the supplied storage case.

## On cleaning

Clean the player casing with a soft cloth slightly moistened with water or a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene as it may mar the finish of the casing.

# Specifications

## CD Player section

Signal-to-noise ratio	95 dB
Frequency response	10 – 20,000 Hz
Wow and flutter	Below measurable limit

## MS section

Signal-to-noise ratio	90 dB
Frequency response	10 – 20,000 Hz

## Tuner section

### FM

Tuning range	87.5 – 107.9 MHz
Antenna terminal	External antenna connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Usable sensitivity	8 dBf
Selectivity	75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio	66 dB (stereo), 72 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz	0.6 % (stereo), 0.3 % (mono)
Separation	35 dB at 1 kHz
Frequency response	30 – 15,000 Hz

### AM

Tuning range	530 – 1,710 kHz
Antenna terminal	External antenna connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Sensitivity	30 $\mu$ V

## General

Outputs	Audio outputs (front/rear) Subwoofer output (mono) Power antenna relay control terminal Power amplifier control terminal Telephone ATT control terminal Illumination control terminal BUS control input terminal BUS audio input/AUX IN terminal Antenna input terminal
Inputs	Bass $\pm$ 8 dB at 100 Hz Treble $\pm$ 8 dB at 10 kHz +8 dB at 100 Hz +2 dB at 10 kHz 12 V DC car battery (negative ground) Approx. 178 $\times$ 50 $\times$ 178 mm (7 $\frac{1}{8}$ $\times$ 2 $\times$ 7 $\frac{1}{8}$ in.) (w/h/d)
Tone controls	Approx. 182 $\times$ 53 $\times$ 157 mm (7 $\frac{1}{4}$ $\times$ 2 $\frac{1}{8}$ $\times$ 6 $\frac{1}{4}$ in.) (w/h/d)
Loudness	Approx. 1.7 kg (3 lb. 12 oz.)
Power requirements	Card remote commander RM-X131 Parts for installation and connections (1 set) Front panel cover (1) Wireless rotary commander RM-X6S BUS cable (supplied with an RCA pin cord) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Dimensions	CD changer (10 discs) CDX-757MX, CDX-656 CD changer (6 discs) CDX-T70MX, CDX-T69 MD changer (6 discs) MDX-66XLP XM tuner XT-XM1 Source selector XA-C30
Mounting dimensions	
Mass	
Supplied accessories	
Optional accessories	
Optional equipment	

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.

### Note

*This unit cannot be connected to a digital preamplifier or an equalizer.*

*Design and specifications are subject to change without notice.*

# Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

## General

### The operation buttons do not function.

Press the reset button.

### No sound.

- Press up the VOL control lever to adjust the volume.
- Cancel the ATT function.
- Set the fader control to the center position for a 2-speaker system.

### The contents of the memory have been erased.

- The reset button has been pressed.  
→ Store again into the memory.
- The power cord or battery has been disconnected.
- The power connecting cord is not connected properly.

### No beep sound.

The beep sound is canceled (page 40).

### Indications disappear from/do not appear in the display.

The clock display disappears if you press

(OFF) for 2 seconds.

→ Press (OFF) again for 2 seconds to display the clock.

### Stored stations and correct time are erased.

### The fuse has blown.

### Makes noise when the ignition key is in the ON, ACC, or OFF position.

The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

### No power is being supplied to the unit.

- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- The car does not have an ACC position.  
→ Press (SOURCE) to turn on the unit.

### The power is continuously supplied to the unit.

The car does not have an ACC position.

→ Press (OFF) for 2 seconds.

### The power antenna does not extend.

The power antenna does not have a relay box.

## CD/MD playback

### Playback does not begin.

- Defective MD or dirty CD.
- Some CD-Rs/CD-RWs may not play due to its recording equipment or the disc condition.

### MP3 files cannot be played back.

- Recording was not performed according to the ISO 9660 level 1 or level 2 format, or the Joliet or Romeo in the expansion format.
- The file extension “.MP3” is not added to the file name.
- Files are not stored in MP3 format.

### Album name/track name/ID3 tag is not displayed correctly.

- A disc is not compliant with ISO9660 level 1.  
→ Use a compliant disc.
- The unit can only display the letter codes, such as ASCII, half sized European letters (ASCII only for Joliet), and Shift-JIS. Letter codes other than the above will not display correctly.

### MP3 files take longer to play back than others.

The following discs take a longer time to start playback.

- a disc recorded with complicated tree structure.
- a disc recorded in Multi Session.
- a disc to which data can be added.

### The sound skips from vibration.

- The unit is installed at an angle of more than 30°.
- The unit is not installed in a sturdy part of the car.

### The sound skips.

- Defective or dirty disc.
- The CD-R/CD-RW has been damaged.

### If you close the disc tray or reset the setting, the unit will make some noise.

This is just the noise of the unit checking a disc, this is not a malfunction.

## Radio reception

### Preset tuning is not possible.

- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

### The stations cannot be received.

#### The sound is hampered by noises.

- Connect a power antenna control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna booster. (Only if your car has a built-in FM/AM antenna in the rear/side glass.)
- Check the connection of the car antenna.
- The auto antenna will not go up.  
→ Check the connection of the power antenna control lead.
- Check the frequency.
- When the DSO mode is on, the sound is sometimes hampered by noises.  
→ Set the DSO mode to "OFF" (page 41).

### Automatic tuning is not possible.

- The local seek mode is set to "ON."  
→ Set the local seek mode to "OFF" (page 40).
- The broadcast signal is too weak.  
→ Perform manual tuning.

### The "STEREO" indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.  
→ Set to the monaural reception mode (page 40).

### A program broadcast in stereo is heard in monaural.

The unit is in monaural reception mode.  
→ Cancel monaural reception mode (page 40).

### Interference occurs during FM reception.

The wide mode is selected.  
→ Set the IF mode to "IF AUTO" (page 40).

## Error displays/Messages

### Error displays

#### (For this unit and optional CD/MD changers)

The following indications will flash for about 5 seconds, and an alarm sound will be heard.

#### Blank<sup>\*1</sup>

No tracks have been recorded on an MD.<sup>\*2</sup>  
→ Play an MD with recorded tracks on it.

#### Cannot Play

- The unit cannot playback certain files due to a difference in format.
- Try to playback audio data with data limits that are not compatible with the unit.  
→ You can erase data from the "Memory Stick" using a device that is compatible with "Memory Stick."

#### Error<sup>\*1</sup>

- A CD is dirty or inserted upside down.<sup>\*2</sup>  
→ Clean or insert the CD correctly.
- A CD/MD cannot play because of some problem.<sup>\*2</sup>  
→ Insert another CD/MD.

#### Expired

- Try to playback audio data with expired data limits.
- Try to playback audio data with data limits, but the clock has not been set.  
→ You must set the date in the menu.

#### File Error

- Cannot read the data.
- The data is damaged or corrupted.  
→ Check-in data to your computer, then reformat the "Memory Stick" using other device that is compatible with "Memory Stick."

#### High Temp

The ambient temperature is more than 50°C (122°F).  
→ Wait until the temperature goes down below 50°C (122°F).

#### Locked

The "Memory Stick" erasure prevention switch is set to "LOCK."  
→ Set the "Memory Stick" erasure prevention switch to off.

continue to next page →

---

## Memory Stick Error

- Cannot access a “Memory Stick.”
- Something is wrong with the “Memory Stick.”
- A “Memory Stick” that cannot be played on this unit is inserted.
- A “Memory Stick” that is not compatible with this unit is inserted.
  - Remove and reinsert a “Memory Stick.” Should the problem persist, check-in data to your computer, then reformat the “Memory Stick” using other device that is compatible with “Memory Stick.” Should the problem still persist, take both this unit and “Memory Stick” to the nearest Sony dealer.

---

## MG Error

- The “Memory Stick” is recognized as unauthorized for copyright protection.
- An authorized distribution file is detected for copyright protection.
  - Remove and reinsert a “Memory Stick.” Should the problem persist, check-in data to your computer, then reformat the “Memory Stick” using other device that is compatible with “Memory Stick.” Should the problem still persist, take both this unit and “Memory Stick” to the nearest Sony dealer.

---

## MS System Error

- Something is wrong with the unit.
- Press the reset button on the unit.

---

## NO Audio

- “Memory Stick” without playable audio data is inserted.
- Check-out the audio data using SonicStage or OpenMG Jukebox.

---

## NO Disc

- No disc is inserted in the CD/MD unit.
- Insert discs in the CD/MD unit.

---

## NO Magazine

- The disc magazine is not inserted in the CD/MD unit.
- Insert the magazine in the CD/MD unit.

---

## NO Music<sup>\*1</sup>

- A CD which is not a music file is inserted.
- Insert a music CD.

---

## Not Ready

- The lid of the MD unit (MDX-40) is open or the MDs are not inserted properly.
- Close the lid or insert the MDs properly.

---

## Push Reset

- The CD/MD unit cannot be operated because of some problem.
- Press the reset button on the unit.
- 

<sup>\*1</sup> When the CD/MD changer is connected to the unit, the disc number of the CD or MD appears in the display.

<sup>\*2</sup> The disc number of the disc causing the error appears in the display.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

---

## Messages

### Local Seek up/Local Seek down

The Local Seek mode is on during automatic tuning (page 27).

---

---

### About ID3 tag version 2

*Although not a malfunction, the following occurs when an MP3 file containing ID3 tag ver.2 is played:*

- When skipping a portion of ID3 tag ver.2 (at the beginning of the track), sound is not output. Skip time changes depending ID3 tag ver.2 capacity.  
*Example: At 64 kbytes, it is about 2 seconds (with RealJukebox).*
- The displayed elapsed playing time when skipping a portion of ID3 tag ver.2 is inaccurate. For MP3 files of a bit rate other than 128 kbps, time is not displayed accurately during playback.
- When an MP3 file is created with MP3 conversion software (ex. RealJukebox<sup>\*</sup>), ID3 tag ver.2 will automatically be written.

<sup>\*</sup> “RealJukebox is a registered trademark of RealNetworks, Inc.”

As of December, 2001

---

# Index

## A

ATRAC3 12, 22, 26  
ATT 39  
Auto Clear 38  
AutoScroll 23, 40  
AUX 44  
AUX Level 40, 44  
AUX Skip 40, 44

## B

Balance 39  
Bass 39  
Beep 40  
Blend Level 39  
BTM 26

## C

CD TEXT 21, 25, 26  
Char Setup 38, 39  
ClipMotion 18, 35  
Clock 20, 40  
Clock/Slide show mode 16, 23, 27  
Contrast 40  
CUSTOM FILE 25, 26

## D

Dimmer 40  
Disc Memo 23, 25  
Display 9  
DSO 39, 41

## E

Edit 9, 25, 26, 28, 29  
EQ7 39, 41  
EQ7 Tune 40, 41

## F

Fader 39, 42  
Fuse 45

## H

HPF 40, 42

## I

ID3 tag 24, 54  
IF switch 27, 40  
Image 17

## J

Jacket Pic 18, 34

## L

List-up 26, 29  
Lithium battery 45  
Local 27, 40  
Loudness 40  
LPF 40, 43

## M

“MagicGate” 50  
MDLP 23  
“Memory Stick” 18, 30, 32, 34, 35, 37, 49  
“MG Memory Stick” 12, 22, 23, 49  
Mono 27, 40  
MP3 47, 48, 49  
MS Auto 22

## N

Name Del 25, 29  
Name Edit 25, 28

## P

Panorama 19, 32  
Panorama/Wall paper mode 15, 23, 27  
Picture Del 37  
PlayMode 9

## R

REP (Repeat) 24  
Reset 20

## S

Screen saver mode 16, 23, 27  
Setup 9, 20, 22, 44  
SHUF (Shuffle) 24  
Slide Show 19, 37  
SoundTuning 9, 41, 42, 43, 44  
Spectrum analyzer mode 15, 23, 27  
Standard mode 15, 23, 27  
Station Memo 28  
SubWoofer 39, 43

## T

Treble 39

## W

Wall Paper 18, 30

# Félicitations !

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce lecteur de disques compacts Sony.

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES :

- Emplacement "Memory Stick" équipé.
- Compatibilité avec le "MagicGate Memory Stick" (appelé "MG Memory Stick" dans les pages qui suivent) et le "Memory Stick".
- Lecture de fichiers ATRAC3 enregistrés sur un "MG Memory Stick".
- Lecture de fichiers MP3 enregistrés sur disque.
- Lecture de CD-R ou CD-RW auxquels une session peut être ajoutée (page 50).
- Lecture de disques multisession (CD-Extra, CD mixte, etc.), selon la méthode d'enregistrement utilisée (page 51).
- G-PROTECTION pour voiture.
- Fonctionnement avec des lecteurs CD ou MD en option (changeurs et lecteurs)\*<sup>1</sup>.
- Affichage des informations des étiquettes ID3\*<sup>2</sup> de version 1 (pendant la lecture de fichiers MP3).
- Affichage des informations CD TEXT (pendant la lecture d'un CD TEXT\*<sup>3</sup>).
- **Accessoire de commande fourni**  
Mini-télécommande RM-X131
- **Accessoire de commande en option**  
Satellite de commande sans fil RM-X6S

\*1 *Cet appareil fonctionne uniquement avec des produits Sony.*

\*2 *L'étiquette ID3 est un fichier MP3 contenant des informations telles que le nom de l'album, de l'artiste ou de la piste, etc.*

\*3 *Un disque CD TEXT est un CD audio contenant des informations telles que le nom du disque, le nom de l'artiste et les noms des pistes. Ces informations sont enregistrées sur le disque.*

Ce mode d'emploi explique le fonctionnement de la mini-télécommande fournie.

Il est possible que les illustrations contenues dans ce manuel diffèrent de l'apparence réelle de l'appareil.

## G-PROTECTION pour voiture.

Conçu à l'origine pour les Walkman, le système G-PROTECTION permet de réduire l'effet des chocs et des vibrations sur la lecture. Le système G-PROTECTION pour voiture est conçu et réglé spécialement pour les véhicules dont le système audio est basé sur le système de G-PROTECTION original. Le système G-PROTECTION pour voiture offre une reproduction optimale du son et réduit sensiblement l'effet des chocs sur la lecture. La voiture hérite ainsi d'une valeur et d'un concept initialement liés au système G-PROTECTION du Walkman.

## Caractéristiques techniques du système G-PROTECTION pour voiture

Le G-PROTECTION pour voiture présente les caractéristiques suivantes.



(a) Deuxième mise au point dans la 0,5 seconde, en cas de donnée ignorée.

(b) Double vitesse (ou plus) de lecture des données.

## Limites du système G-PROTECTION pour voiture

Le système G-PROTECTION pour voiture réduit énormément, mais pas toujours totalement, l'effet des chocs et des vibrations sur la lecture des données. Une vibration prolongée et/ou la manière dont est installé l'appareil peuvent affecter la lecture, qui peut parfois être brièvement interrompue.



- “MagicGate Memory Stick”, , “Memory Stick”, , sont des marques de Sony Corporation.
- “MagicGate” et **MAGICGATE** sont des marques de Sony Corporation.
- “Cyber-shot” est une marque de Sony Corporation.
- “Walkman” est une marque de Sony Corporation.
- “OpenMG Jukebox” est une marque de Sony Corporation.
- “SonicStage” est une marque de Sony Corporation.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont les marques et marques déposées de leurs compagnies respectives.



Le logo "XM Ready" indique que ce produit commande un tuner XM Sony (vendu séparément).

Consultez votre revendeur agréé Sony le plus proche pour obtenir plus d'informations sur le tuner XM.

Pour en savoir plus sur le fonctionnement du tuner XM, reportez-vous au manuel utilisateur fourni avec le tuner XM.

# Table des matières

Emplacement des commandes . . . . .	6
Affichage du menu général supérieur . . . . .	9

## Commandes de base

Écoute d'un CD . . . . .	10
Écoute de fichiers ATRAC3 avec le "MG Memory Stick" . . . . .	12
Écoute de la radio . . . . .	14
Sélectionner le mode et le motif d'affichage . . . . .	15
Afficher/mémoriser une image statique extraite d'un "Memory Stick" . . . . .	18

## Préparation

Réinitialisation de l'appareil . . . . .	20
Régler l'horloge et le calendrier . . . . .	20

## Lecteur CD/MG-MS

### Lecteur CD ou MD (en option)

Lecture d'un disque . . . . .	21
Lire un "MG Memory Stick" . . . . .	22
Lire les pistes contenues dans le "MG Memory Stick" automatiquement . . . . .	23
Rubriques d'affichage . . . . .	23
Lecture de plages en boucle — Lecture répétée . . . . .	24
Lecture des plages dans un ordre aléatoire — Lecture aléatoire . . . . .	25
Identification d'un CD — Fonction de mémo de disque* . . . . .	25
Localisation d'une piste/un disque par son nom — Affichage automatique des pistes* . . . . .	27

\* Fonctions disponibles avec le lecteur CD/MD en option

## Radio

Mémorisation automatique des stations — Best Tuning Memory (BTM) . . . . .	27
Rubriques d'affichage . . . . .	28
Syntonisation des stations mémorisées . . . . .	29
Mémorisation des stations souhaitées uniquement . . . . .	30
Mémorisation des noms de station — Fonction de mémoire des stations . . . . .	30
Syntonisation d'une station à partir d'une liste — Affichage automatique des pistes . . . . .	31

## Réglages de l'image

Personnalisation d'un papier peint — Wall Paper . . . . .	32
Définition des réglages d'une image panorama — Panorama . . . . .	34
Définition d'une image de jaquette — Jacket Pic . . . . .	36
Définition d'un clip animé — ClipMotion . . . . .	37
Affichage d'une image comme diaporama — Slide Show . . . . .	39
Suppression des données de l'image — Picture Del . . . . .	40
Définition des caractères d'affichage — Char Setup . . . . .	41

---

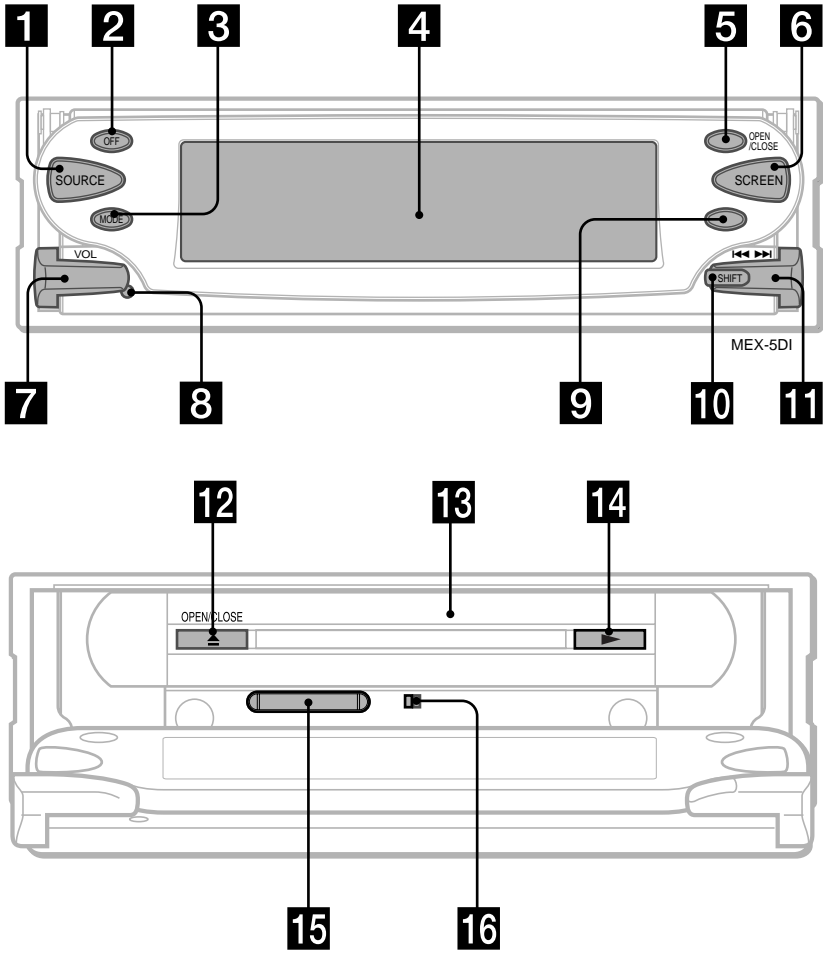
## Autres fonctions

Réglage des caractéristiques du son . . . . .	42
Atténuation rapide du son . . . . .	42
Modification des réglages du son et de l'affichage — Menu . . . . .	42
Réglage du répartiteur dynamique du son émis (DSO) . . . . .	43
Réglage de l'égaliseur (EQ7) . . . . .	44
Réglage du volume avant et arrière . . . . .	45
Réglage du volume du/des caisson(s) de graves . . . . .	45
Raccordement d'un appareil audio auxiliaire . . . . .	46

## Informations complémentaires

Entretien . . . . .	47
Démontage de l'appareil . . . . .	48
Précautions . . . . .	49
Remarques sur les disques . . . . .	49
À propos des fichiers MP3 . . . . .	51
À propos du "Memory Stick" . . . . .	52
Caractéristiques techniques . . . . .	54
Dépannage . . . . .	55
Affichage des erreurs et messages . . . . .	56
Index . . . . .	58

# Emplacement des commandes



Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées.

**1 Touche SOURCE (mise sous tension/ Radio/CD/MG-MS/MD/AUX\*1)**

Pour sélectionner la source.

**2 Touche OFF (arrêt/mise hors tension)\*2** 10, 13, 14, 21, 22, 47

**3 Touche MODE**

Pour changer le mode de fonctionnement.

**4 Écran d'affichage**

**5 Touche OPEN/CLOSE** 10, 11, 12, 13, 21

Donnez un petit coup sur cette touche pour :

Ouvrir/fermer la façade.

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour :

Ouvrir la façade et le plateau de lecture.

**6 Touche SCREEN**

Pour sélectionner le mode d'affichage.

**7 Levier de commande VOL (volume)**

**8 Touche de réinitialisation** 20

**9 Récepteur des signaux de la mini-télécommande et du satellite de commande**

**10 Touche SHIFT (levier de changement de sens 1-3)**

Pour changer la fonction du levier ◀◀ ▶▶ (11).

**11 Levier ◀◀ ▶▶**

Sélection de stations de radio, des rubriques à régler, de l'image souhaitée.

**12 Touche ▲ OPEN/CLOSE (éjection)**

10, 11, 21

Pour éjecter un disque, ouvrez/fermez le plateau de lecture.

**13 Plateau de lecture**

**14 Touche ▶ (lecture)** 10, 21

**15 Emplacement "Memory Stick"**

**16 Voyant d'accès du "Memory Stick"**

\*1 Lorsqu'un appareil CD ou MD en option est raccordé, "AUX" ne s'affiche pas.

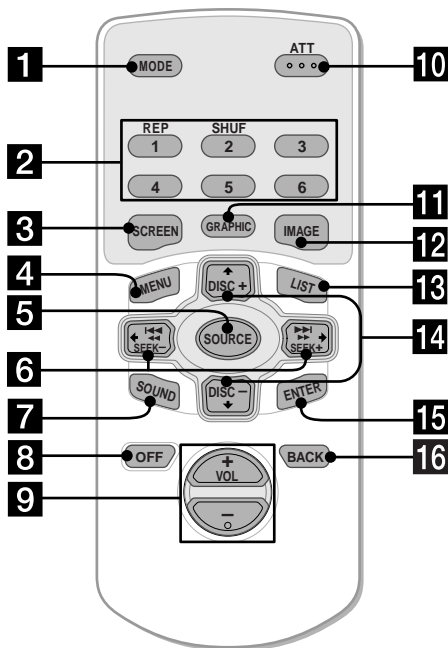
\*2 **Avertissement**  
**en cas d'installation de l'appareil dans une voiture dont le contact ne comporte pas de position ACC (accessoires)**

Après avoir éteint le moteur, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche (OFF) de l'appareil pendant 2 secondes pour éteindre l'affichage de l'horloge.

Sinon, l'affichage n'est pas désactivé et la batterie se décharge.

Suite à la page suivante →

## Mini-télécommande RM-X131



Les touches de la mini-télécommande servent aux mêmes fonctions que les touches correspondantes sur l'appareil.

### 1 Touche MODE

### 2 Touches numériques

① REP

② SHUF

Pour mémoriser des stations ou syntoniser des stations mémorisées.

### 3 Touche SCREEN

### 4 Touche MENU

Pour afficher les menus généraux.

### 5 Touche SOURCE

### 6 Touches ◀/▶ (SEEK -/+)

### 7 Touche SOUND

Pour afficher les paramètres du menu son.

### 8 Touche OFF

### 9 Touches VOL (+/-)

### 10 Touche ATT

### 11 Touche GRAPHIC

Pour afficher les menus graphiques.

### 12 Touche IMAGE

Pour changer les motifs d'affichage.

### 13 Touche LIST

### 14 Touches ↑/↓ (DISC +/-)

### 15 Touche ENTER

### 16 Touche BACK

#### Remarque

Si vous éteignez l'appareil en appuyant sur (OFF) pendant 2 secondes, il ne peut plus être activé avec la mini-télécommande, sauf si vous appuyez d'abord sur la touche (SOURCE) de l'appareil pour allumer le lecteur.

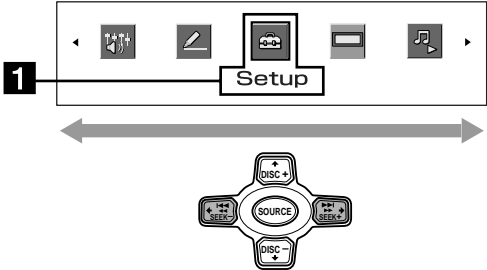
#### Conseil

Reportez-vous à la section "Remplacement de la pile au lithium" à la page 48 pour obtenir des informations détaillées sur la façon de remplacer les piles.

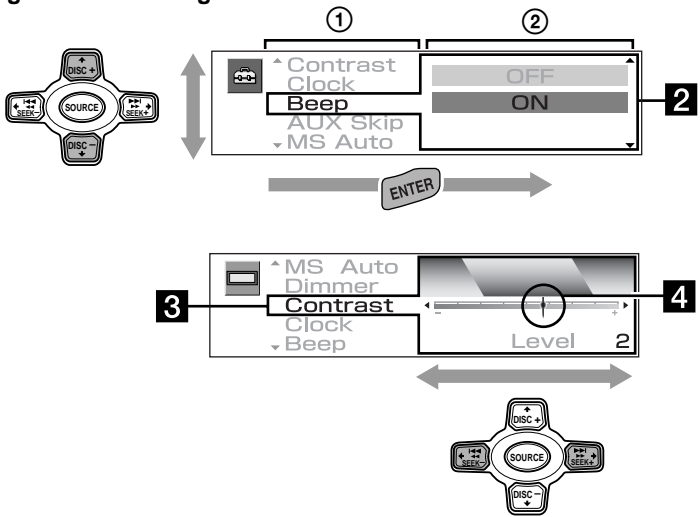
# Affichage du menu général supérieur

Appuyez sur **(MENU)** pour entrer dans les menus généraux, puis sélectionnez la catégorie de menu. Dans l'affichage du menu général, vous pouvez sélectionner divers réglages. Pour effectuer une sélection, appuyez sur **(ENTER)**. Pour revenir à une opération précédente, appuyez sur **(BACK)**. Pour compléter les réglages et revenir à l'afficheur normal, appuyez sur **(MENU)**.






## Affichage du menu général supérieur



## Menu général d'affichage



## Icônes et contenu des réglages

-  **Setup** Réglages de base
-  **Display** Réglages de l'affichage
-  **PlayMode** Réglages de lecture et de réception radio
-  **Edit** Réglage du caractère d'affichage
-  **SoundTuning** Réglages précis de la qualité du son

## 1 Menu de la catégorie sélectionnée

Exemple : Setup

## 2 Rubrique et réglage sélectionnés

Exemple : Beep ON

### Remarque

Pour passer de ① à ②, appuyez sur **(ENTER)**.

## 3 Rubrique et réglage sélectionnés

Exemple : Contrast Level 2

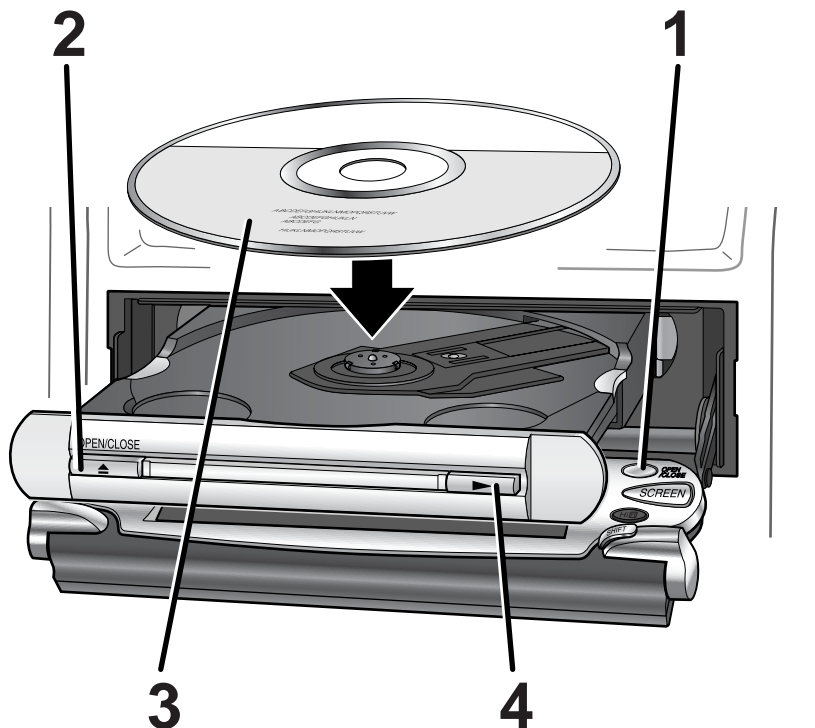
## 4 Le voyant se déplace en fonction du niveau

### Remarque

Les rubriques affichées varient selon la source.

# Commandes de base

## Écoute d'un CD



**1 Appuyez sur (OPEN/CLOSE).**

La façade s'ouvre.

**2 Appuyez sur la touche ▲ (OPEN/CLOSE) du plateau de lecture.**

Le plateau s'ouvre.

**3 Placez un disque sur le plateau (côté imprimé vers le haut) jusqu'à ce qu'il s'encliquette.**

Si vous lisez un disque sans que celui-ci soit bien positionné sur le plateau (absence de clic), vous risquez de l'endommager.

**4 Appuyez sur ►.**

La lecture commence lorsque le plateau et la façade sont fermés.

### Remarques

- N'insérez pas plus 1 disque à la fois dans le plateau de lecture.
- Le plateau de lecture et la façade se referment automatiquement après le retentissement de l'alarme d'avertissement.
- Si vous refermez le plateau de lecture sans y placer de CD, l'appareil émet un son. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

### Conseil

Si vous appuyez sur la touche (OPEN/CLOSE) située sur la façade en la laissant enfoncée pendant plus 1 seconde, la façade s'ouvrira d'abord, suivie du plateau de lecture.

### Régler le niveau du volume

Poussez le levier de volume (VOL) vers le haut ou vers le bas.

### Pour interrompre la lecture

Appuyez sur (OFF).



## Si un disque est déjà inséré

Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce que " (icône CD) " ou "CD" apparaisse.

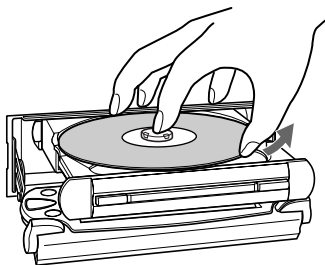
## Pour éjecter le disque

Appuyez sur (OPEN/CLOSE) pendant 1 seconde.

Vous pouvez également appuyer sur la touche (OPEN/CLOSE) pour ouvrir d'abord la façade, puis appuyez sur ▲ (OPEN/CLOSE) sur le plateau de lecture.

## Pour retirer le disque

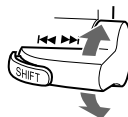
Appuyez sur la broche centrale et soulevez le disque en le saisissant par son bord dans la partie concave du plateau.



## Pour localiser un point spécifique sur une piste (Recherche manuelle)

Poussez le levier ◀◀ ▶▶ vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le point souhaité soit atteint, puis relâchez-le.

Pour faire une recherche avant

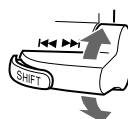


Pour faire une recherche arrière

## Pour localiser une piste spécifique (Accès automatique aux pistes)

Poussez le levier ◀◀ ▶▶ vers le haut ou le bas (une fois pour chaque plage).

Pour localiser une piste suivante



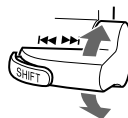
Pour localiser une piste précédente ou le point de départ de la piste

Pour sauter plusieurs pages d'affilée, appuyez vers le haut ou le bas, puis poussez de nouveau vers le haut ou le bas dans la 1 seconde qui suit (et maintenez enfoncé) le levier ◀◀ ▶▶.

## Pour localiser un album spécifique (disponible uniquement lors de la lecture d'un fichier MP3)

Poussez sur (SHIFT), puis poussez vers le haut ou le bas le levier ◀◀ ▶▶ lorsque "Album" s'affiche dans la partie en bas à droite de l'affichage (une fois pour chaque album).

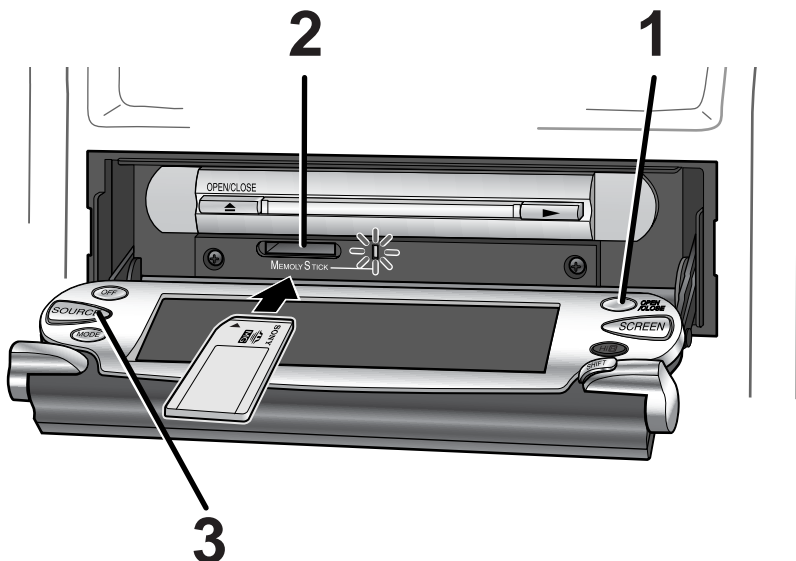
Pour localiser un album suivant



Pour localiser un album précédent

Pour sauter plusieurs albums de suite, appuyez vers le haut ou le bas, poussez le levier ◀◀ ▶▶ une fois vers le haut ou vers le bas, puis poussez-le une nouvelle fois vers le haut ou vers le bas dans la 1 seconde qui suit (en maintenant la position).

## Écoute de fichiers ATRAC3 avec le “MG Memory Stick”



### 1 Appuyez brièvement sur

**OPEN/CLOSE**.

La façade s'ouvre.

### 2 Insérez un “MG Memory Stick” jusqu’à ce qu’il s’encliquette.

Le voyant d'accès du “Memory Stick” s'allume, puis la façade se referme automatiquement après le retentissement de l'alarme d'avertissement.

### 3 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** jusqu'à ce que “ (icône MG-MS)” ou “MS” apparaisse.

La lecture commence.

#### Remarques

- Insérez le “MG Memory Stick” dans la bonne direction.
- Ne retirez pas le “MG Memory Stick” en forçant.
- Veillez à ce que le “MG Memory Stick” ne soit pas éjecté de l'appareil et qu'il ne tombe pas.

#### Conseil

Lorsque “MS Auto” est réglé sur “ON”, la lecture commence automatiquement (page 23).


### Pour régler le niveau du volume

Poussez le levier de volume (VOL) vers le haut ou vers le bas.

### Pour interrompre la lecture

Appuyez sur **(OFF)**.

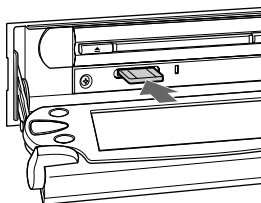
### Lorsque un "MG Memory Stick" est déjà inséré

Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** jusqu'à ce que " (icône MG-MS)" ou "MS" apparaisse.

### Pour éjecter le "MG Memory Stick"

Appuyez sur **(OPEN/CLOSE)** pour ouvrir la façade.

Exercez une brève pression sur le "MG Memory Stick", puis retirez-le.



#### Remarque

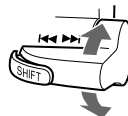
Ne laissez pas un "MG Memory Stick" dépasser.

### Pour localiser un point spécifique sur une piste (Recherche manuelle)

Poussez le levier **⏮ ⏭** vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le point souhaité soit atteint, puis relâchez-le.

Pour faire une recherche avant

Pour faire une recherche arrière

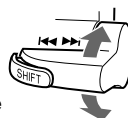


### Pour localiser une piste spécifique (Accès automatique aux pistes)

Poussez le levier **⏮ ⏭** vers le haut ou le bas (une fois pour chaque plage).

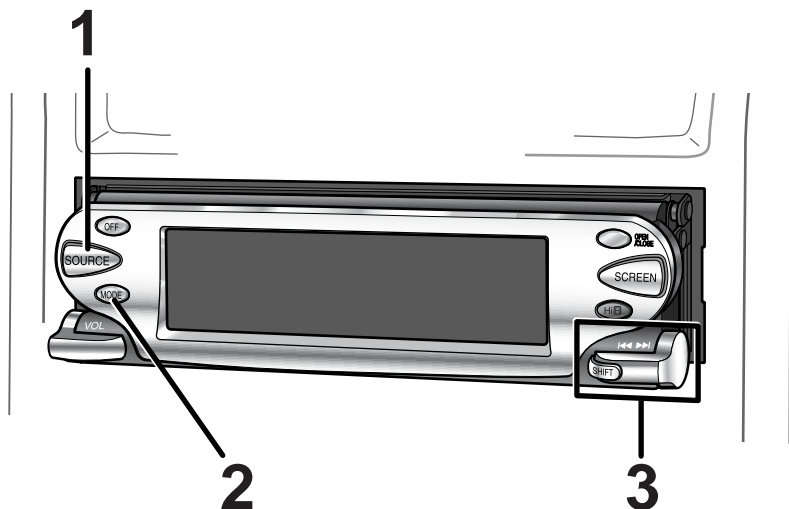
Pour localiser la piste suivante

Pour localiser la piste précédente ou le point de départ de la piste



Pour sauter plusieurs pistes de suite, poussez le levier **⏮ ⏭** une fois vers le haut ou vers le bas, puis poussez-le une nouvelle fois vers le haut ou vers le bas dans le 1 seconde qui suit (et maintenez la position).

# Écoute de la radio



**1** Appuyez plusieurs fois sur la touche **(SOURCE)** jusqu'à ce que " (icône tuner) " ou la bande (FM1, FM2, FM3, AM1 ou AM2) apparaisse.

**2** Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** pour sélectionner la bande.

**3** Appuyez sur **(SHIFT)**, puis poussez le levier **◀▶▶▶** vers le haut ou le bas lorsque "Preset" s'affiche dans la partie en bas à droite de l'affichage, pour sélectionner la station souhaitée.

Vous pouvez choisir une station parmi les stations déjà mémorisées (page 30).

Vous pouvez également appuyer sur les touches numériques (1) à (6) de la mini-télécommande pour sélectionner la station souhaitée.

## Régler le niveau du volume

Poussez le levier de volume (VOL) vers le haut ou vers le bas.

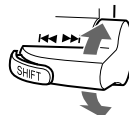
## Pour éteindre la radio

Appuyez sur **(OFF)**.

## Pour recevoir la station automatiquement (Syntonisation automatique)

Poussez le levier **◀▶▶▶** vers le haut ou le bas.

Pour atteindre les stations suivantes

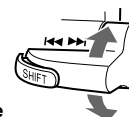


Pour rechercher d'autres stations

## Pour recevoir une fréquence précise (Syntonisation manuelle)

Poussez le levier **◀▶▶▶** vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la fréquence souhaitée soit atteinte puis relâchez-le.

Pour rechercher une fréquence plus haute



Pour rechercher une fréquence plus basse

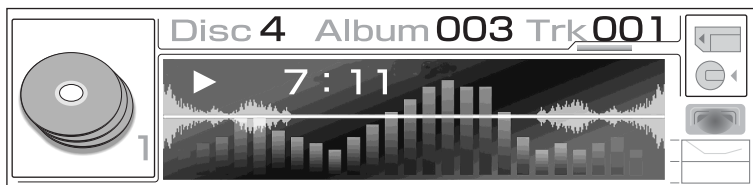
# Sélectionner le mode et le motif d'affichage

Vous avez le choix entre 5 modes d'affichage. Vous pouvez aussi sélectionner plusieurs motifs d'affichage en mode standard, en mode analyseur de spectre, en mode panorama/papier peint et en mode économiseur d'écran.

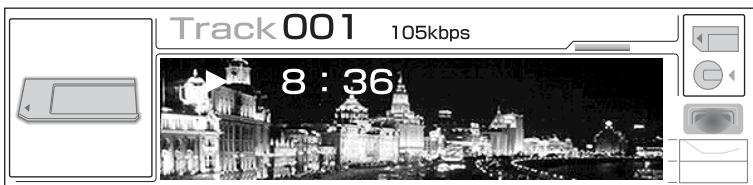
## Mode standard

Affiche plusieurs informations telles que : la source, le numéro de piste, le temps de lecture écoulé, le nom du disque, le nom de la piste et les réglages du son. Vous pouvez afficher des rubriques telles que : l'icône de la source sur le côté gauche de l'affichage, l'analyseur de spectre ou le papier peint en taille réduite qui apparaît au centre de la zone d'affichage.

### Mode standard 1 (Analyseur de spectre)

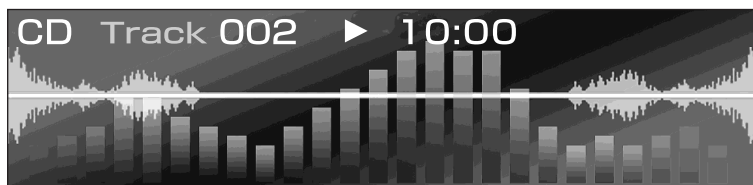


### Mode standard 2 (Papier peint)



## Mode analyseur de spectre

Affiche sur l'ensemble de l'écran les paramètres pré-mémorisés de l'analyseur de spectre.



## Mode panorama/papier peint

Affiche sur l'ensemble de l'écran les images/photos statiques d'un "Memory Stick".

### Panorama (Une image défile à l'écran)



**Papier peint** (affiche un papier peint sur l'ensemble de l'écran)



### Mode économiseur d'écran

Reproduit une animation pré-mémorisée.

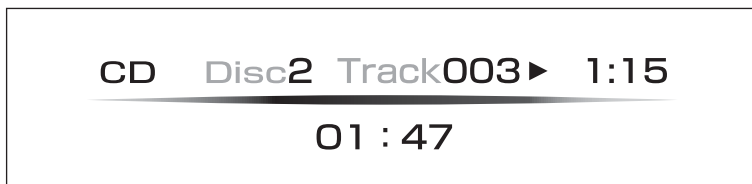


### Mode horloge/diaporama

L'affichage passe en mode Diaporama uniquement lorsque le diaporama est activé. L'affichage passe généralement en mode Horloge lorsque le diaporama n'est pas activé.

#### Horloge

Affiche l'horloge et les informations relatives à la lecture et à la réception radio.

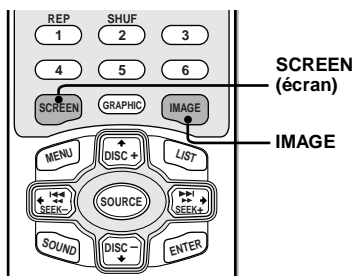


#### Diaporama

Affiche les photos d'un "Memory Stick" sous forme de diaporama.



## Sur la mini-télécommande



- 1 Pendant la lecture ou l'écoute de la radio, appuyez plusieurs fois sur **SCREEN** pour sélectionner le mode d'affichage.

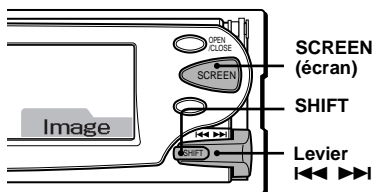
À chaque pression sur la touche **SCREEN**, le mode d'affichage change dans l'ordre suivant :

**Mode standard → Mode analyseur de spectre → Mode panorama/papier peint → Mode économiseur d'écran → Mode horloge/diaporama\* → Mode standard**

- 2 Appuyez plusieurs fois sur **IMAGE** pour sélectionner le motif de l'affichage.

\* Il est impossible de sélectionner un motif d'affichage en mode horloge/diaporama.

## Sur l'appareil



- 1 Pendant la lecture ou l'écoute de la radio, appuyez plusieurs fois sur **SCREEN** pour sélectionner le mode d'affichage.

À chaque pression sur la touche **SCREEN**, le mode d'affichage change dans l'ordre suivant :

**Mode standard → Mode analyseur de spectre → Mode panorama/papier peint → Mode économiseur d'écran → Mode horloge/diaporama\* → Mode standard**

- 2 Poussez le levier **◀▶** vers le haut ou le bas lorsque "Image" s'affiche dans la partie en bas à droite de l'affichage, pour sélectionner le motif de l'affichage.

\* Il est impossible de sélectionner un motif d'affichage en mode horloge/diaporama.

Lorsque vous changez uniquement le motif de l'affichage, appuyez sur **SHIFT** jusqu'à ce que "Image" s'affiche en bas à droite, et poussez vers le haut ou le bas le levier **◀▶** tant que "Image" est affiché. (Si la source est définie sur AUX, vous n'avez pas besoin d'appuyer sur **SHIFT**.)

# Afficher/mémoriser une image statique extraite d'un "Memory Stick"

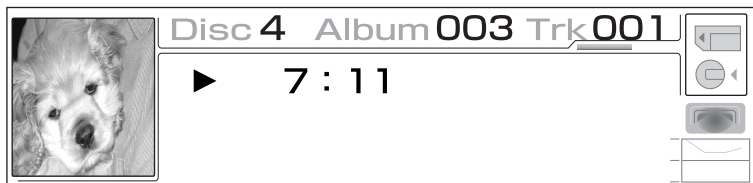
Les fichiers d'image (JPEG, BMP, GIF, PNG) stockés dans un "Memory Stick" peuvent être affichés/mémorisés sur la fenêtre d'affichage de l'appareil.

## Affichage comme photo de jaquette — Mode standard (page 36)

Les formats et tailles d'image disponibles sont :

JPEG : 1.600 × 1.200 points ou moins

BMP, GIF, PNG : 640 × 480 points ou moins



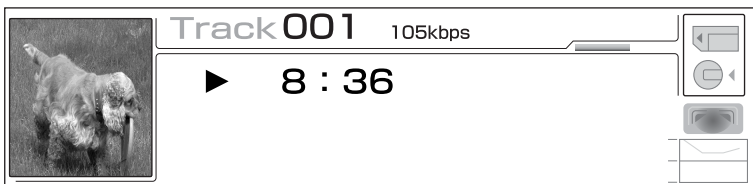
## Affiché comme clip vidéo — Mode standard (page 37)

Les formats et tailles d'image affichables sont les suivants :

JPEG : 1.600 × 1.200 points ou moins

BMP, GIF, PNG : 640 × 480 points ou moins

Fichier GIF animé : 160 × 120 points ou moins, 10 images maximum (84 × 84 points ou moins, 20 images maximum)



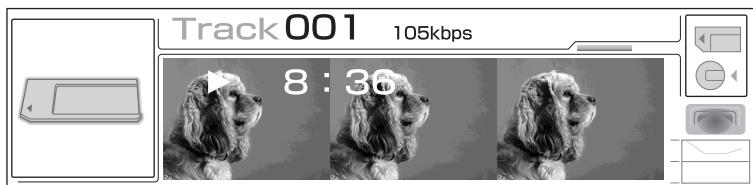
## Affiché comme papier peint (page 32)

Les formats et tailles d'image affichables sont les suivants :

JPEG : 1.600 × 1.200 points ou moins

BMP, GIF, PNG : 640 × 480 points ou moins

### Mode standard





### Mode panorama/papier peint



### Déplace l'image horizontalement sur tout l'écran — Mode panorama/papier peint (page 34)

Les formats et tailles d'image affichables sont les suivants :  
JPEG : 1.600 × 1.200 points ou moins



### Affiché comme diaporama — Mode horloge/diaporama (page 39)

JPEG : 1.600 × 1.200 points ou moins  
BMP, GIF, PNG : 640 × 480 points ou moins



### Remarque

*Il est possible que vos images personnelles (créées sur votre ordinateur) ne puissent pas s'afficher.*

# Préparation

## Réinitialisation de l'appareil

Avant la première utilisation de l'appareil ou après avoir remplacé la batterie du véhicule ou modifié les raccordements, vous devez réinitialiser l'appareil.

Appuyez sur la touche de réinitialisation avec un objet pointu comme un stylo à bille.

Une fois la réinitialisation terminée, les images pré-mémorisées s'affichent. Appuyez sur (IMAGE) sur la mini-télécommande pour afficher l'horloge et réglez l'horloge et le calendrier.



Touche de réinitialisation

### Remarques

- Une pression sur la touche de réinitialisation efface le réglage de l'heure et du calendrier et certaines informations mémorisées.
- Lorsque vous appuyez sur la touche de réinitialisation, la réinitialisation commence et dure 10 secondes. Pendant ce temps, n'insérez pas de disque ou de "Memory Stick", sinon il est possible que la réinitialisation soit annulée. Dans ce cas, appuyez de nouveau sur la touche Reset.
- L'appareil émet un bruit pendant l'initialisation, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## Régler l'horloge et le calendrier

L'horloge numérique fonctionne suivant un cycle de 12 heures (Mois/Jour/Année Heure).

Le réglage d'usine est "01/01/2002 01:00AM".

**1 Appuyez sur (MENU).**

**2 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner "Setup".**



**3 Appuyez sur (ENTER).**

**4 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "Clock".**

**5 Appuyez sur (ENTER).**



**① Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour régler le mois.**

À chaque pression sur la touche ↑, le numéro du mois change.

À chaque pression sur la touche ↓, le numéro du mois change.

**② Appuyez sur → pour passer au jour, puis appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour régler le jour.**

**③ Répétez l'étape ② pour régler l'année, les heures et les minutes.**

**6 Appuyez sur (ENTER).**

Les réglages de l'horloge et du calendrier sont mémorisés et l'affichage revient à la normale.

### Remarque

Si votre voiture ne dispose pas d'une position ACC (accessoires), allumez d'abord l'appareil, puis réglez l'horloge et le calendrier.

### Conseils

- "AM" ou "PM" bascule automatiquement en fonction de l'heure réglée.
- Vous pouvez régler l'année de 2000 à 2099.

# Lecteur CD/MG-MS

## Lecteur CD ou MD (en option)

Cet appareil vous permet, en plus de la lecture de CD, de piloter des appareils CD ou MD externes.

### Remarque

Si vous raccordez un lecteur CD en option doté de la fonction CD TEXT, les informations CD TEXT apparaissent dans la fenêtre d'affichage lorsque vous écoutez un disque CD TEXT.



**Commande à partir de l'appareil**



**Commande à partir de la mini-télécommande**

## Lecture d'un disque

(Avec cet appareil)

### 1 Insérez un disque (page 10).

### 2 Appuyez sur ►.

La lecture commence lorsque le plateau et la façade sont fermés.

Si un disque se trouve déjà dans l'appareil, appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce que "CD" (icône CD) ou l'indication "CD" s'affiche et que la lecture commence. (Si vous appuyez sur ▲, le plateau se referme mais la lecture ne démarre pas.)

### Remarques

- N'insérez pas plus 1 disque à la fois dans le plateau de lecture.
- Le plateau de lecture et la façade se referment automatiquement après le retentissement de l'alarme d'avertissement.



Pour	Appuyez sur
arrêter la lecture	(OFF)
éjecter le disque	(OPEN/CLOSE) pendant 1 seconde. (OPEN/CLOSE), puis sur ▲
passer d'une piste à l'autre – Accès automatique aux pistes	◀◀ ▶▶ haut/bas du levier [une fois pour chaque plage]
avancer ou reculer rapidement – Recherche manuelle	◀◀ ▶▶ haut/bas du levier [maintenez-le enfoncé jusqu'à l'endroit souhaité]
passer d'un album à l'autre* – Sélection d'un album	(SHIFT), puis ◀◀ ▶▶ haut/bas du levier [une fois pour chaque album]






Pour	Appuyez sur
arrêter la lecture	(OFF)
passer d'une piste à l'autre – Accès automatique aux pistes	◀/▶ (◀◀/▶▶) [une fois pour chaque plage]
avancer ou reculer rapidement – Recherche manuelle	◀/▶ (◀◀/▶▶) [maintenir enfoncé jusqu'au point souhaité]
passer d'un album à l'autre* – Sélection d'un album	↑/↓ (+/-) [une fois pour chaque album]



\* Disponible uniquement lors de la lecture d'un fichier MP3.

Suite à la page suivante →

## Remarques

- Il y a un délai de quelques secondes avant que le plateau de lecture ne s'ouvre après que la touche **OPEN/CLOSE** ou  a été enfoncée. Ce délai correspond au temps nécessaire à la lecture des données du disque.
- Selon la méthode d'enregistrement du disque, un délai d'une minute ou plus peut se produire avant que la lecture ne commence.
- Selon l'état du disque, il se peut que sa lecture soit impossible (page 49, 51).
- Pendant que la première ou la dernière piste est en cours de lecture, si vous appuyez sur  ou , la lecture passe à la première ou à la dernière piste du disque.
- Lorsque la dernière plage du disque est terminée, la lecture recommence à partir de la première plage du disque.
- Si l'appareil en option est raccordé, la lecture de la même source continue sur le lecteur CD ou MD en option.

(Avec un appareil en option)

**1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** jusqu'à ce que "" ("CD", ou "" ("MD" apparaisse.**

**2 Appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que l'appareil souhaité s'affiche.**

La lecture commence.


## Localiser une piste et un disque

Reportez-vous à la section "Localisation d'une piste/un disque par son nom" à la page 27.

# Lire un "MG Memory Stick"

Vous pouvez lire des fichiers ATRAC3 tirés d'un "MG Memory Stick".

## Appuyez plusieurs fois sur la touche

**SOURCE** jusqu'à ce que " (icône MG-MS)" ou "MS" apparaisse.





La lecture commence.

## Conseil









Dans le cas d'un fichier ATRAC3 qui utilise SonicStage ou OpenMG Jukebox ver.2.2 (ou versions plus récentes), vous pouvez joindre une image au fichier. Si vous lisez ce fichier ATRAC3 sur cet appareil, l'image que vous avez jointe est affichée dans la zone de source de l'affichage. Il est possible que vos images personnelles (créées sur votre ordinateur) ne puissent pas s'afficher.

Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du SonicStage ou du OpenMG Jukebox.



Pour	Appuyez sur
arrêter la lecture	<b>OFF</b>
passer d'une piste à l'autre – Accès automatique aux pistes	le levier   vers le haut/bas [une fois pour chaque piste]
avancer ou reculer rapidement – Recherche manuelle	le levier   vers le haut/bas [maintenez-le enfoncé jusqu'à l'endroit souhaité]



Pour	Appuyez sur
interrompre la lecture	<b>OFF</b>
passer d'une piste à l'autre – Accès automatique aux pistes	  (   ) [une fois pour chaque plage]
avancer ou reculer rapidement – Recherche manuelle	  (   ) [maintenir enfoncé jusqu'au point souhaité]

## Remarque

Cet appareil ne peut pas lire les données suivantes contenues dans le "MG Memory Stick".

– Données autres que ATRAC3.

– Données soumises à des restrictions.

– Données soumises à un temps de lecture limité en dehors de la période désignée.

# Lire les pistes contenues dans le “MG Memory Stick” automatiquement

Réglez “MS Auto” sur “ON” et insérez le “MG Memory Stick” pour une lecture séquentielle automatiquement depuis la première piste.

- 1 Appuyez sur (MENU).
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner “Setup”.
- 3 Appuyez sur (ENTER).
- 4 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “MS Auto”.
- 5 Appuyez sur (ENTER).



- 6 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “ON”.
  - 7 Appuyez sur (ENTER).
  - 8 Appuyez sur (MENU).
- Le menu supérieur s’affiche de nouveau.
- L’affichage revient à la normale.

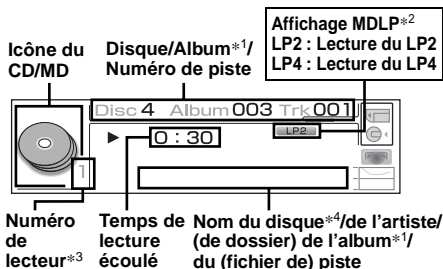
Pour annuler la lecture automatique du “MG Memory Stick”, sélectionnez “OFF” à l’étape 6.

# Rubriques d’affichage

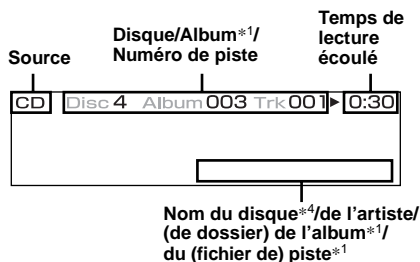
Lorsque le disque/l’album\*1/la piste change, le titre éventuellement pré-enregistré du nouveau disque/album/de la nouvelle piste est automatiquement affiché. Si la fonction “AutoScroll” (défilement automatique) est réglée sur “ON”, les noms défileront (page 42).

## CD/MD

Mode standard :



Mode analyseur de spectre/Mode panorama/papier peint/Mode économiseur d’écran/Mode diaporama :



Mode horloge :

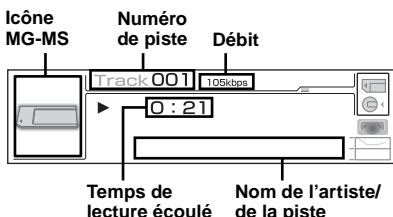


Suite à la page suivante →

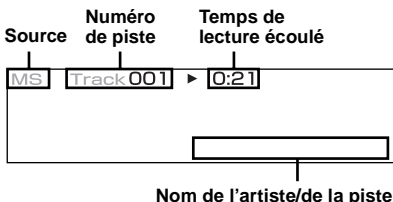
- \*1 Disponible uniquement lors de la lecture d'un fichier MP3.
- \*2 Disponible uniquement lorsqu'un lecteur MD en option doté de la fonction MDLP est connecté et lors de la lecture d'un disque MDLP.
- \*3 Disponible uniquement lorsqu'un appareil CD ou MD en option est raccordé.
- \*4 Si le disque a été identifié avec la fonction CUSTOM FILE de cet appareil, le mémo de disque s'affiche en priorité.

## "MG Memory Stick"

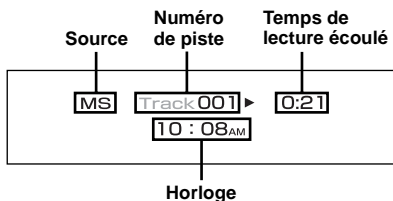
### Mode standard :



### Mode analyseur de spectre/Mode panorama/papier peint/Mode économiseur d'écran :



### Mode horloge :



### Remarques

- Certains caractères ne peuvent pas être affichés.
- Pour certains disques CD TEXT contenant un grand nombre de caractères, il est possible que certains caractères ne s'affichent pas et ne défilent pas.
- Cet appareil ne peut pas afficher le nom de l'artiste de chaque plage d'un disque CD TEXT.

### Remarques sur les MP3

- Lorsque vous lisez un MP3 portant une étiquette ID3, l'étiquette ID3 (nom d'artiste/d'album/de piste) s'affiche.
- La fonction d'étiquette ID3 n'est applicable que pour les étiquettes de version 1.
- Les codes de caractères des étiquettes ID3 sont conformes aux normes ASCII et ISO 8859-1. Les informations des disques au format Joliet ne peuvent s'afficher qu'en ASCII. Les caractères non compatibles sont remplacés par le symbole "\*" à l'affichage.
- Il se peut que le temps de lecture écoulé qui s'affiche soit inexact, dans les cas suivants ;
  - lors de la lecture d'un fichier MP3 VBR (à débit variable).
  - pendant l'avance rapide ou le recul.

### Conseil

Lorsque la fonction "AutoScroll" (défilement automatique) est réglée sur "OFF" et que le nom du disque, de l'album ou de la piste est modifié, ce nom ne défile pas.

## Lecture de plages en boucle

### — Lecture répétée

Le lecteur principal répète une piste, la totalité d'un album ou la totalité du disque lorsque la lecture de la section à répéter est terminée. Pour répéter la lecture, vous pouvez sélectionner :

### CD/MD

- — pour répéter une piste.
- \*1 — pour répéter un album.
- \*2 — pour répéter un disque.

### "MG Memory Stick"

— pour répéter une piste.

\*1 Disponible uniquement pour les fichiers MP3.

\*2 Disponible uniquement lorsqu'un ou plusieurs lecteurs CD ou MD en option sont raccordés.

**En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur (REP) jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse dans la fenêtre d'affichage.**

La lecture répétée commence.

Dans un mode d'affichage autre que le mode standard, l'icône disparaît peu de temps après que le réglage a été effectué.

Pour revenir au mode de lecture normale, appuyez plusieurs fois sur (REP) jusqu'à ce que l'icône disparaisse de la fenêtre d'affichage.

# Lecture des plages dans un ordre aléatoire

## — Lecture aléatoire

Vous pouvez sélectionner :

- **[SHUF]** \*1 — pour écouter les pistes de l'album en cours dans un ordre aléatoire.
- **[SHUF]** — pour écouter les pistes du disque en cours de lecture dans un ordre aléatoire.
- **[SHUF]** \*2 — pour écouter dans un ordre aléatoire les pistes de l'appareil CD (MD) (en option) utilisé.
- **[SHUF All]** \*3 — pour écouter dans un ordre aléatoire toutes les pistes disponibles sur tous les appareils CD (MD) raccordés (y compris cet appareil).

\*1 Disponible uniquement pour les fichiers MP3.

\*2 Disponible uniquement lorsqu'un ou plusieurs lecteurs CD (MD) en option sont raccordés.

\*3 Disponible uniquement lorsqu'un ou plusieurs lecteurs CD en option ou deux ou plusieurs lecteurs MD en option sont raccordés.

**En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur **(2)** (SHUF) jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse dans la fenêtre d'affichage.**

La lecture aléatoire commence.

Dans un mode d'affichage autre que le mode standard, l'icône disparaît peu de temps après que le réglage a été effectué.

Pour revenir au mode de lecture normale, appuyez plusieurs fois sur **(2)** (SHUF) jusqu'à ce que l'icône disparaisse de la fenêtre d'affichage.

### Remarques

- "**[SHUF All]**" ne passera pas de façon aléatoire des pistes de lecteurs CD aux pistes de lecteurs MD.
- Les pistes contenues dans le "MG Memory Stick" ne peuvent pas être lues dans un ordre aléatoire.

# Identification d'un CD

— Fonction de mémoire de disque (avec un lecteur CD en option disposant de la fonction CUSTOM FILE)

Vous pouvez identifier chaque disque avec un nom personnalisé (mémoire de disque). Vous pouvez saisir jusqu'à 8 caractères pour chaque disque. Lorsque vous avez identifié un CD, vous pouvez ensuite le localiser par son nom (page 27).

En tant que rubrique d'affichage, le mémoire de disque est toujours affiché en priorité par rapport aux informations CD TEXT d'origine.

## Attention

N'utilisez pas la fonction CUSTOM FILE pendant que vous conduisez, ni aucune autre fonction qui pourrait diminuer l'attention portée à la route.

**1 Commencez à écouter un disque que vous souhaitez identifier.**

**2 Appuyez sur **(MENU)**.**

**3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "Edit".**

**4 Appuyez sur **(ENTER)**.**

**5 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "Name Edit".**

**6 Appuyez sur **(ENTER)**.**



L'appareil répète la lecture du disque au cours de la procédure d'identification.

**Suite à la page suivante →**

## 7 Saisissez les caractères du nom souhaité.

- ① Appuyez plusieurs fois sur **↑\*** pour sélectionner le caractère souhaité.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + →  
→ \* ... → (espace) → A

\* Pour reculer, appuyez sur **↓**.

- ② Appuyez sur **→** lorsque vous avez repéré le caractère souhaité.



Pour revenir vers la gauche, appuyez sur **←**.

- ③ Répétez les étapes ① et ② pour saisir le reste du nom.

## 8 Appuyez sur **(ENTER)**.

Le menu supérieur s'affiche de nouveau.

## 9 Appuyez sur **(MENU)**.

L'affichage revient à la normale.

### Conseils

- Pour corriger ou effacer un nom, procédez simplement par réécriture ou saisissez un espace.
- Vous pouvez identifier les CD avec un appareil non doté de la fonction CUSTOM FILE si cet appareil est raccordé à un autre lecteur CD doté de cette fonction. Le mémo de disque est alors sauvegardé dans la mémoire du lecteur CD doté de la fonction CUSTOM FILE.

### Remarque

La lecture répétée ou aléatoire est interrompue jusqu'à ce que l'édition du nom (Name Edit) soit terminée.

## Suppression du mémo de disque

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **(SOURCE)** pour sélectionner "CD".

- 2 Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** pour sélectionner le lecteur CD disposant de la fonction CUSTOM FILE.

- 3 Appuyez sur **(MENU)**.

- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "Edit".

- 5 Appuyez sur **(ENTER)**.

- 6 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "Name Del".

- 7 Appuyez sur **(ENTER)**.

Les noms mémorisés apparaissent.



- 8 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner le mémo de disque que vous souhaitez effacer.

- 9 Appuyez sur **(ENTER)** pendant 2 secondes.

Le nom est effacé.

Répétez les étapes 8 et 9 si vous souhaitez effacer d'autres mémos.

- 10 Appuyez sur **(MENU)**.

L'affichage revient à la normale.

### Remarques

- Lorsque le mémo d'un disque CD TEXT est effacé, les informations CD TEXT d'origine s'affichent.
- Si vous ne réussissez pas à trouver le mémo de disque que vous souhaitez effacer, essayez de sélectionner un autre lecteur CD à l'étape 2.

### Conseils

- À l'étape 7, s'il n'existe pas de mémo de disque, l'affichage revient automatiquement à la normale.
- Si tous les mémos de disque sont effacés à l'étape 9, l'affichage revient automatiquement à la normale.



# Localisation d'une piste/un disque par son nom

## — Affichage automatique des pistes

### (Avec cet appareil)

Lorsqu'un nom est attribué à un fichier ATRAC3 dans un "MG Memory Stick", vous pouvez le localiser par son nom.

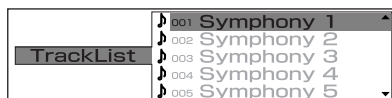
### (Avec un lecteur CD en option doté de la fonction CD TEXT/CUSTOM FILE ou pour un lecteur MD)

Vous pouvez utiliser cette fonction pour les disques auxquels vous avez attribué des noms\*1 et pour les disques CD TEXT\*2.

#### 1 Appuyez sur **(LIST)**.

Le nom attribué à la piste\*3/au disque apparaît dans l'affichage.

Exemple : TrackList



#### 2 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner la piste\*3/le disque souhaité(e).

#### 3 Appuyez sur **(ENTER)**.

\*1 Localiser un disque par son nom : lorsque vous avez attribué un nom au CD (page 25) ou au MD.

\*2 Localiser un disque grâce aux informations CD TEXT lorsque vous écoutez un disque CD TEXT sur un lecteur CD doté de la fonction CD TEXT.

\*3 Disponible uniquement pour les fichiers ATRAC3 contenus dans un "MG Memory Stick".

#### Remarque

Pour les disques CD TEXT et les MD, l'affichage de certaines lettres est impossible.

#### Conseil

Pour interrompre les réglages et revenir à l'affichage normal, appuyez sur **(LIST)**.

# Radio

L'appareil peut mémoriser jusqu'à 6 stations pour chaque bande radio (FM1, FM2, FM3, AM1 et AM2).

#### Attention

Pour syntoniser des stations pendant que vous conduisez, nous vous conseillons d'utiliser la fonction de mémorisation des meilleurs accords (BTM) afin d'éviter les risques d'accidents.

# Mémorisation automatique des stations

## — Best Tuning Memory (BTM)

L'appareil sélectionne les stations dont les signaux sont les plus puissants dans la bande sélectionnée et les mémorise dans l'ordre des fréquences.

#### 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **(SOURCE)** jusqu'à ce que "📻 icône tuner" ou la bande apparaisse.

#### 2 Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** pour sélectionner la bande.

#### 3 Appuyez sur **(MENU)**.

#### 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "Edit".

#### 5 Appuyez sur **(ENTER)**.

#### 6 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "BTM".



Suite à la page suivante →

## 7 Appuyez sur (ENTER).

L'appareil sélectionne les stations dont les signaux sont les plus puissants dans la bande sélectionnée et les mémorise dans l'ordre des fréquences. Pour annuler la mémorisation, appuyez sur (ENTER) pendant la mémorisation des stations.

## 8 Appuyez sur (MENU).

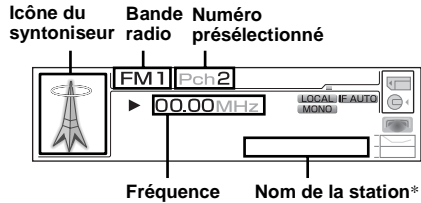
L'affichage revient à la normale.

### Remarques

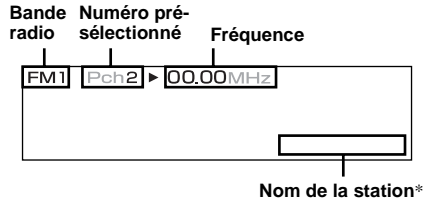
- Si vous ne pouvez capter que quelques stations en raison de la faiblesse des signaux, certains numéros présélectionnés mémorisés conserveront leurs réglages précédents.
- Si un numéro présélectionné est affiché à l'écran, l'appareil commence la mémorisation des stations à partir de la station affichée.

## Rubriques d'affichage

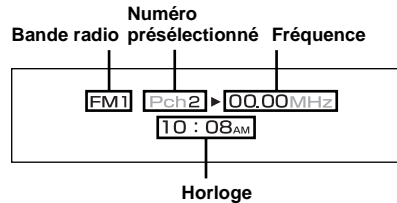
### Mode standard :



### Mode analyseur de spectre/Mode panorama/papier peint/Mode économiseur d'écran/Mode diaporama :



### Mode horloge :



\* Cette information s'affiche uniquement lorsque le nom de la station a été attribué. Reportez-vous à la section "Mémorisation des noms de station" à la page 30.

# Syntonisation des stations mémorisées

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** pour sélectionner la radio.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** pour sélectionner la bande.
- 3 Appuyez sur la touche numérique **(1 à 6)** sur laquelle la station souhaitée est mémorisée.

## Conseil

Appuyez sur **↑** ou **↓** pour recevoir les stations dans l'ordre de leur enregistrement dans la mémoire (fonction de recherche des présélections).

## Si la fonction de syntonisation des présélections ne fonctionne pas

Appuyez sur **← (SEEK -)** ou **→ (SEEK +)** pour rechercher la station souhaitée (syntonisation automatique).

Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station. Répétez l'action jusqu'à ce que vous captiez la station souhaitée.

## Conseils

- Si la syntonisation automatique s'arrête trop fréquemment, activez la recherche locale pour limiter la recherche aux stations dont les signaux sont les plus puissants (reportez-vous à la section "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 42).
- Si vous connaissez la fréquence de la station que vous souhaitez écouter, maintenez la touche **←** ou **→** enfoncée pour localiser la fréquence approximative, puis appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour la syntoniser avec précision (syntonisation manuelle).

## Si la réception stéréo FM est mauvaise

### Sélectionnez le mode de réception mono

(reportez-vous à la section "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 42).

La qualité sonore est améliorée mais le son est diffusé en mono (l'indication "STEREO" disparaît).

## Remarque

En cas d'interférences, cet appareil restreint automatiquement la fréquence de réception pour supprimer les parasites (fonction IF Auto). En pareil cas, certaines émissions stéréo FM peuvent passer à la réception mono, même si le mode de réception stéréo est activé.

## Conseils

- Pour toujours écouter en stéréo des émissions stéréo FM, vous pouvez modifier le réglage IF AUTO et étendre la réception du signal de fréquence (reportez-vous à la section "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 42). Notez que certaines interférences peuvent se produire avec ce réglage.
- Si vous avez des difficultés à entendre les émissions FM, réglez "DSO" sur "OFF" (page 43).

## Mémorisation des stations souhaitées uniquement

Vous pouvez présélectionner manuellement les stations souhaitées.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** pour sélectionner la radio.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** pour sélectionner la bande.
- 3 Appuyez sur **← (SEEK -)** ou **→ (SEEK +)** pour syntoniser la station que vous souhaitez mémoriser.
- 4 Appuyez sur la touche numérique (**①** à **⑥**) souhaitée pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'indication "Memory" apparaisse.

Le numéro de la touche s'affiche, puis la station sélectionnée est attribuée à ce numéro et mémorisée.

### Remarque

Si vous mémorisez une nouvelle station sur le même numéro de présélection, la station mémorisée précédemment est effacée.

## Mémorisation des noms de station

### — Fonction de mémoire des stations

Vous pouvez attribuer un nom à chaque station de radio et le mémoriser. Le nom de la station syntonisée apparaît alors dans l'écran d'affichage. Vous pouvez attribuer un nom de station comprenant jusqu'à 8 caractères.

### Mémorisation des noms de station

- 1 Syntonisez une station dont vous souhaitez mémoriser le nom.
- 2 Appuyez sur **(MENU)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "Edit".
- 4 Appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "Name Edit".
- 6 Appuyez sur **(ENTER)**.



### 7 Saisissez les caractères du nom souhaité.

- ① Appuyez plusieurs fois sur **↑\*** pour sélectionner le caractère souhaité.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + →  
- → \* ... → (espace) → A

\* Pour reculer, appuyez sur **↓**.

- ② Appuyez sur **→** lorsque vous avez repéré le caractère souhaité.



Pour revenir vers la gauche, appuyez sur **←**.

- ③ Répétez les étapes ① et ② pour saisir le reste du nom.

### 8 Appuyez sur **(ENTER)**.

Le menu supérieur s'affiche de nouveau.

### 9 Appuyez sur **(MENU)**.

L'affichage revient à la normale.

### Conseils

- Pour corriger ou effacer un nom, procédez simplement par réécriture ou saisissez un espace.
- S'il ne reste plus de mémoire, l'indication "MEMORY FULL" s'affiche et vous ne pouvez plus attribuer de noms de stations.

## Suppression du nom de la station

- 1 En cours de réception radio, appuyez sur (MENU).
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner "Edit".
- 3 Appuyez sur (ENTER).
- 4 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "Name Del".
- 5 Appuyez sur (ENTER).



- 6 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le nom de station que vous souhaitez effacer.
- 7 Appuyez sur (ENTER) pendant 2 secondes.  
Le nom est effacé.  
Répétez les étapes 6 et 7 si vous souhaitez effacer d'autres noms.
- 8 Appuyez sur (MENU).  
L'affichage revient à la normale.

### Conseils

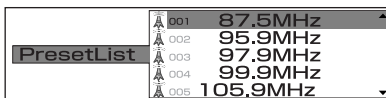
- À l'étape 5, s'il n'existe pas de nom de station, l'affichage revient automatiquement à la normale.
- Si tous les noms de stations sont effacés à l'étape 7, l'affichage revient automatiquement à la normale.

## Syntonisation d'une station à partir d'une liste

### — Affichage automatique des pistes

- 1 En cours de réception radio, appuyez brièvement sur (LIST).

La fréquence ou le nom de station attribué apparaissent dans l'écran d'affichage.



- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner la station souhaitée.

Si aucun nom n'est attribué à la station, seule la fréquence s'affiche.

- 3 Appuyez sur (ENTER) pour syntoniser la station souhaitée.

Une fois la syntonisation terminée, l'affichage revient à la normale.

### Conseil

Pour interrompre les réglages et revenir à l'affichage normal, appuyez sur (LIST).

# Réglages de l'image

## Personnalisation d'un papier peint

### — Wall Paper (Mode standard/Mode panorama/papier peint)

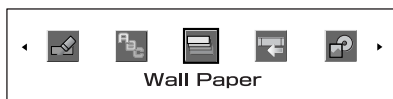
Vous pouvez afficher comme papier peint l'image statique mémorisée sur un "Memory Stick".

Les réglages que vous définissez pour cette image sont mémorisés dans cet appareil.

Pour afficher les images pré-mémorisées dans cet appareil, reportez-vous à la section "Sélectionner le mode et le motif d'affichage" à la page 15.

#### 1 Insérez un "Memory Stick" (page 12).

#### 2 Appuyez sur **(GRAPHIC)**.

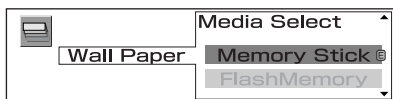


#### 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "Wall Paper".

À chaque pression sur **←** ou **→**, la rubrique change comme suit :

**Wall Paper** ↔ **Panorama** ↔ **Jacket Pic** ↔ **ClipMotion** ↔ **Slide Show** ↔ **Picture Del** ↔ **Char Setup**

#### 4 Appuyez sur **(ENTER)**.



#### 5 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "Memory Stick".

Si vous souhaitez changer le type d'affichage d'une image mémorisée auparavant\*, sélectionnez "FlashMemory".

\* Vous pouvez uniquement changer une image entière précédemment mémorisée dans l'étape 11-④.

#### 6 Appuyez sur **(ENTER)**.

Si vous sélectionnez "FlashMemory" à l'étape 5, passez directement à l'étape 9.

#### 7 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner un endroit ou un type d'image que vous souhaitez régler.

**Save** : mémorise toutes les images en tant que papier peints sur la première couche d'un "Memory Stick". Dans ce cas, vous ne pouvez ni définir les réglages des images, ni sélectionner le type d'affichage. Si les images que vous avez mémorisées ont une taille de  $400 \times 96$  points, cette fonction vous permet de mémoriser plusieurs images en une seule fois. Si vous appuyez sur **(GRAPHIC)** pendant l'enregistrement des images, l'enregistrement est annulé.

**PictureSelect** : si l'image que vous souhaitez définir se trouve sur la première couche d'un "Memory Stick", sélectionnez ce réglage.

**Cyber-shot** : si vous souhaitez définir le réglage d'une image tirée d'un appareil photo numérique Sony Cyber-shot, sélectionnez ce réglage.

**(Nom de dossier)** : lorsqu'un dossier se trouve dans un "Memory Stick", le nom de dossier s'affiche.

#### 8 Appuyez sur **(ENTER)**.

Sélectionnez le nom de dossier à l'étape 7. S'il existe des images dans les dossiers d'une couche inférieure, répétez les étapes 7 et 8 pour sélectionner le dossier qui contient l'image souhaitée.

Il est possible qu'une image se trouve dans un dossier de 5ème couche dans un "Memory Stick".

#### 9 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner l'image que vous souhaitez définir.



#### 10 Appuyez sur **(ENTER)**.

Si la taille de l'image que vous avez sélectionnée à l'étape 9 fait  $400 \times 96$  point ou moins, vous ne pouvez pas définir les réglages de l'image. Dans ce cas, passez directement à l'étape 12.

Si vous sélectionnez "FlashMemory" à l'étape 5, passez également directement à l'étape 12.

## 11 Définissez les réglages de l'image.

- ① Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour faire tourner l'image sur elle-même.



Appuyez sur **←** pour faire tourner l'image dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et appuyez sur **→** pour la faire tourner dans l'autre sens.

- ② Appuyez sur **(ENTER)**.

- ③ Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour décider de la taille de l'image que vous souhaitez afficher.



Appuyez sur **↑** pour agrandir le champ d'image sélectionné ou appuyez sur **↓** pour le réduire.

Si vous souhaitez afficher l'image entière, appuyez plusieurs fois sur **↑** pour élargir le champ de l'image au maximum.

- ④ Appuyez sur **(ENTER)**.

Si vous sélectionnez l'image entière à l'étape 11-③, passez directement à l'étape 12.

- ⑤ Appuyez plusieurs fois sur la touche curseur (**↑/↓/←/→**) pour sélectionner la partie d'image que vous souhaitez afficher.



- ⑥ Appuyez sur **(ENTER)**.

Si vous coupez et affichez le champ d'image de votre choix, vous ne pouvez pas sélectionner le type d'affichage à l'étape 14. Passez directement à l'étape 16.

- 12 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "Setup".



- 13 Appuyez sur **(ENTER)**.

- 14 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner le type d'affichage souhaité.

Vous pouvez sélectionner un type d'affichage parmi les 3 types suivants.

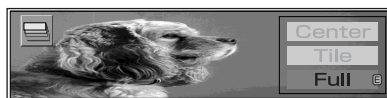
**Center** : affiche l'image que vous avez définie au centre de l'affichage.



**Tile** : affiche les images sélectionnées en les alignant horizontalement.



**Full** : ajuste et affiche l'image sélectionnée en fonction de la taille de l'affichage.



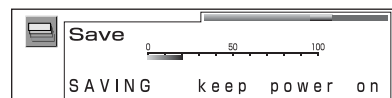
- 15 Appuyez sur **(ENTER)**.

Exemple : Tile



- 16 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "Save".

- 17 Appuyez sur **(ENTER)**.



- 18 Appuyez sur **(GRAPHIC)**.

L'affichage revient à la normale.

Appuyez sur **(SCREEN)** pour passer au mode standard ou au mode panorama/papier peint. Le papier peint est ensuite affiché tel qu'il a été défini.

**Mode standard :**



**Mode panorama/papier peint :**



## Remarques

- Vous pouvez définir le format de l'image comme suit :  
JPEG : 1.600 × 1.200 points ou moins  
BMP, GIF, PNG : 640 × 480 points ou moins
- Vous pouvez régler l'afficheur tandis que l'appareil est conservé.
- Vous pouvez prévisualiser en une fois jusqu'à 100 images contenues dans un dossier de "Memory Stick".
- Les dossiers suivants contenus dans un "Memory Stick" ne peuvent pas être affichés.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSONY
  - VOICE
  - HIFI
- À l'étape 6 ou 8, s'il n'existe pas de données d'images, l'indication "No Picture" apparaît dans l'écran d'affichage.
- Selon le volume de données mémorisées, le temps de mémorisation peut varier. N'éteignez pas l'appareil pendant le message de l'étape 17 est affiché. Si vous coupez l'alimentation de l'appareil, les données ne seront pas mémorisées.
- Si la capacité de l'appareil est insuffisante, "MEM FULL – delete data" s'affiche et vous ne pouvez pas mémoriser les données. Une fois les données effacées (page 40), refaites les réglages.

## Conseils

- Vous pouvez mémoriser au maximum 100 papiers peints.
- Si "Cyber-shot" est sélectionné à l'étape 7, le dossier est sélectionné automatiquement.

## À propos de la zone de pré-mémorisation/d'utilisateur

L'image est mémorisée dans la zone utilisateur "Wall Paper".

Mode standard :



Mode panorama/  
papier peint :



- Ⓐ Analyseur de spectre pré-mémorisé
- Ⓑ Papiers peints pré-mémorisés
- Ⓒ Zone utilisateur "Wall Paper"
- Ⓓ Images panorama pré-mémorisées
- Ⓔ Zone utilisateur "Panorama"

## Conseil

Il est possible que les images enregistrées ne soient pas affichées dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées.

# Définition des réglages d'une image panorama

## — Panorama (Mode panorama/papier peint)

Fait défiler une image statique contenue dans un "Memory Stick" ou l'affiche en mosaïque.

Les réglages que vous définissez pour cette image sont mémorisés dans cet appareil.

Pour afficher les images pré-mémorisées dans cet appareil, reportez-vous à la section "Sélectionner le mode et le motif d'affichage" à la page 15.

## 1 Insérez un "Memory Stick" (page 12).

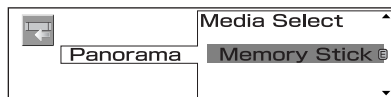
## 2 Appuyez sur **(GRAPHIC)**.

## 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "Panorama".

À chaque pression sur **←** ou **→**, la rubrique change comme suit :

**Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup**

## 4 Appuyez sur **(ENTER)**.



## 5 Appuyez de nouveau sur **(ENTER)**.

## 6 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner un endroit ou un type d'image que vous souhaitez régler.

**Picture Select** : si l'image que vous souhaitez définir se trouve sur la première couche d'un "Memory Stick", sélectionnez ce réglage.

**Cyber-shot** : si vous souhaitez définir le réglage d'une image tirée d'un appareil photo numérique Sony Cyber-shot, sélectionnez ce réglage.

**(Nom de dossier)** : lorsqu'un dossier se trouve dans un "Memory Stick", le nom de dossier s'affiche.

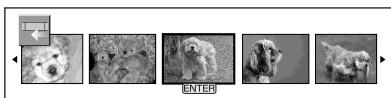
## 7 Appuyez sur **(ENTER)**.

Sélectionnez le nom de dossier à l'étape 6. S'il existe des images dans les dossiers d'une couche inférieure, répétez les étapes 6 et 7 pour sélectionner le dossier qui contient l'image souhaitée.

Il est possible qu'une image se trouve dans un dossier de 5ème couche dans un "Memory Stick".



## 8 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner l'image que vous souhaitez définir.



## 9 Appuyez sur (ENTER).



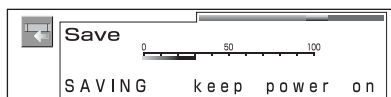
Le type d'affichage sera défini automatiquement, en fonction de l'échelle de l'image sélectionnée.

1:1 à 1:4 – mosaïque

supérieur à 1:4 – défilement horizontal

inférieur à 1:1 – défilement vertical

## 10 Appuyez de nouveau sur (ENTER).



## 11 Appuyez sur (GRAPHIC).

L'affichage revient à la normale.

Appuyez sur (SCREEN) pour passer au mode panorama/papier peint. Le panorama est alors affiché tel qu'il a été défini.



### Remarques

- Vous pouvez définir le format de l'image comme suit :  
JPEG : 1.600 × 1.200 points ou moins
- Vous pouvez régler l'afficheur tandis que l'appareil est conservé.
- Vous pouvez prévisualiser en une fois jusqu'à 100 images contenues dans un dossier de "Memory Stick".
- Les dossiers suivants contenus dans un "Memory Stick" ne peuvent pas être affichés.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSONY
  - VOICE
  - HIFI
- À l'étape 5 ou 7, s'il n'existe pas de données d'images, l'indication "No Picture" apparaît dans l'écran d'affichage.
- Selon le volume de données mémorisées, le temps de mémorisation peut varier. N'éteignez pas l'appareil alors que le message de l'étape 10 est affiché. Si vous coupez l'alimentation de l'appareil, les données ne seront pas mémorisées.
- Si la capacité de l'appareil est insuffisante, "MEM FULL – delete data" s'affiche et vous ne pouvez pas mémoriser les données. Une fois les données effacées (page 40), procédez de nouveau aux réglages.

### Conseils

- Vous pouvez mémoriser au maximum 100 images de jaquette dans l'appareil.
- Si "Cyber-shot" est sélectionné à l'étape 6, le dossier est sélectionné automatiquement.

### À propos de la zone pré-mémorisation/ utilisateur

L'image est mémorisée dans la zone utilisateur "Panorama".



- Ⓐ Images panorama pré-mémorisées
- Ⓑ Zone utilisateur "Panorama"
- Ⓒ Papiers peints pré-mémorisés
- Ⓓ Zone utilisateur "Wall Paper"

### Conseil

Il est possible que les images enregistrées ne soient pas affichées dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées.

# Définition d'une image de jaquette

## — Jacket Pic (Mode standard)

Vous pouvez mémoriser et définir une image de votre choix pour chacun des disques. Vous pouvez également afficher cette image dans la zone d'affichage source du mode standard. Les réglages que vous définissez pour cette image sont mémorisés dans cet appareil.

- 1 Insérez un "Memory Stick" (page 12).
- 2 Commencez la lecture du disque pour lequel vous souhaitez définir une image de jaquette.

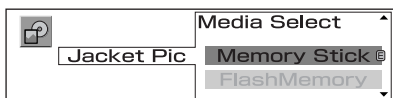
- 3 Appuyez sur **(GRAPHIC)**.

- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "Jacket Pic".

À chaque pression sur **←** ou **→**, la rubrique change comme suit :

**Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup**

- 5 Appuyez sur **(ENTER)**.



- 6 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "Memory Stick".

Si vous souhaitez changer le type d'affichage d'une image mémorisée auparavant, sélectionnez "FlashMemory".

- 7 Appuyez sur **(ENTER)**.

Si vous sélectionnez "FlashMemory" à l'étape 6, passez directement à l'étape 10.

- 8 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner un endroit ou un type d'image que vous souhaitez régler.

**Picture Select** : si l'image que vous souhaitez définir se trouve sur la première couche d'un "Memory Stick", sélectionnez ce réglage.

**Cyber-shot** : si vous souhaitez définir le réglage d'une image tirée d'un appareil photo numérique Sony Cyber-shot, sélectionnez ce réglage.

**(Nom de dossier)** : lorsqu'un dossier se trouve dans un "Memory Stick", le nom de dossier s'affiche.

- 9 Appuyez sur **(ENTER)**.

Sélectionnez le nom de dossier à l'étape 8. S'il existe des images dans les dossiers d'une couche inférieure, répétez les étapes 8 et 9 pour sélectionner le dossier qui contient l'image souhaitée.

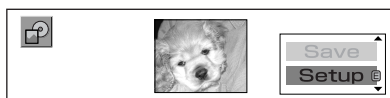
Il est possible qu'une image se trouve dans un dossier de 5ème couche dans un "Memory Stick".

- 10 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner l'image que vous souhaitez définir.



- 11 Appuyez sur **(ENTER)**.

- 12 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "Setup".

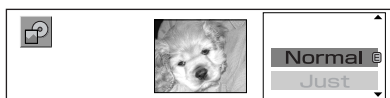


- 13 Appuyez sur **(ENTER)**.

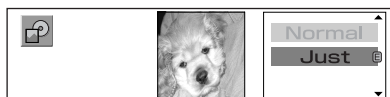
- 14 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner le type d'affichage souhaité.

Vous pouvez sélectionner l'un des 2 types d'affichage suivants.

**Normal** : affiche l'image que vous sélectionnez à l'étape 10.

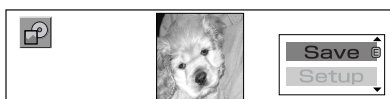


**Just** : ajuste et affiche l'image sélectionnée en fonction de la taille de l'affichage.



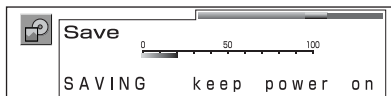
- 15 Appuyez sur **(ENTER)**.

Exemple : Just



- 16 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "Save".

## 17 Appuyez sur (ENTER).



## 18 Appuyez sur (GRAPHIC).

L'affichage revient à la normale.

Appuyez sur (SCREEN) pour passer en mode standard.



### Remarques

- Vous pouvez définir le format de l'image comme suit :  
JPEG : 1.600 × 1.200 points ou moins  
BMP, GIF, PNG : 640 × 480 points ou moins
- Vous pouvez prévisualiser en une fois jusqu'à 100 images contenues dans un dossier de "Memory Stick".
- Les dossiers suivants contenus dans un "Memory Stick" ne peuvent pas être affichés.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSSONY
  - VOICE
  - HIFI
- À l'étape 7 ou 9, s'il n'existe pas de données d'images, l'indication "No Picture" apparaît dans l'écran d'affichage.
- Selon le volume de données mémorisées, le temps de mémorisation peut varier. N'éteignez pas l'appareil alors que le message de l'étape 17 est affiché. Si vous coupez l'alimentation de l'appareil, les données ne seront pas mémorisées.
- Si la capacité de l'appareil est insuffisante, "MEM FULL – delete data" s'affiche et vous ne pouvez pas mémoriser les données. Une fois les données effacées (page 40), refaites les réglages.

### Conseils

- Vous pouvez mémoriser au maximum 100 images de jaquette dans l'appareil.
- Si "Cyber-shot" est sélectionné à l'étape 8, le dossier est sélectionné automatiquement.

## Définition d'un clip animé

### — ClipMotion (Mode standard)

Vous pouvez mémoriser vos fichiers GIF ou GIF animés pour chaque source et les afficher dans la zone d'affichage de la source du mode standard. Les réglages que vous définissez pour cette image sont mémorisés dans cet appareil.

### 1 Insérez un "Memory Stick" (page 12).

### 2 Sélectionnez une source (radio, CD, MD, MS ou AUX) que vous souhaitez définir comme clip animé.

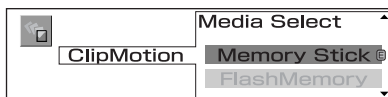
### 3 Appuyez sur (GRAPHIC).

### 4 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner "ClipMotion".

À chaque pression sur ← ou →, la rubrique change comme suit :

Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup

### 5 Appuyez sur (ENTER).



### 6 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "Memory Stick".

Si vous souhaitez changer le type d'affichage d'une image mémorisée auparavant, sélectionnez "FlashMemory".

### 7 Appuyez sur (ENTER).

Si vous sélectionnez "FlashMemory" à l'étape 6, passez directement à l'étape 8.

### 8 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner un endroit ou un type d'image que vous souhaitez régler.

**Picture Select** : si l'image que vous souhaitez définir se trouve sur la première couche d'un "Memory Stick", sélectionnez ce réglage.

**Cyber-shot** : si vous souhaitez définir le réglage d'une image tirée d'un appareil photo numérique Sony Cyber-shot, sélectionnez ce réglage.

**(Nom de dossier)** : lorsqu'un dossier se trouve dans un "Memory Stick", le nom de dossier s'affiche.

Suite à la page suivante →

## 9 Appuyez sur (ENTER).

Sélectionnez le nom de dossier à l'étape 8. S'il existe des images dans les dossiers d'une couche inférieure, répétez les étapes 8 et 9 pour sélectionner le dossier qui contient l'image souhaitée.

Il est possible qu'une image se trouve dans un dossier de 5ème couche dans un "Memory Stick".

## 10 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner l'image que vous souhaitez définir.



## 11 Appuyez sur (ENTER).

## 12 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "Setup".



## 13 Appuyez sur (ENTER).

## 14 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le type d'affichage souhaité.

Vous pouvez sélectionner l'un des 2 types d'affichage suivants.

**Normal** : affiche l'image que vous sélectionnez à l'étape 10.



**Just** : ajuste et affiche l'image sélectionnée en fonction de la taille de l'affichage.



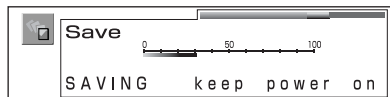
## 15 Appuyez sur (ENTER).

Exemple : Just



## 16 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "Save".

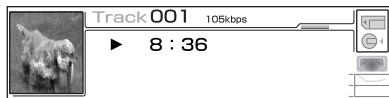
## 17 Appuyez sur (ENTER).



## 18 Appuyez sur (GRAPHIC).

L'affichage revient à la normale.

Appuyez sur (SCREEN) pour passer en mode standard.



### Remarques

- Vous pouvez définir le format de l'image comme suit : GIF : 160 × 120 points ou moins
- Jusqu'à 10 images (ou 20 images, si la taille de l'image fait 84 × 84 points ou moins) d'animation GIF s'afficheront.
- Si une image de jaquette (page 36) est définie, le clip animé ne s'affiche pas.
- Vous pouvez prévisualiser en une fois jusqu'à 100 images contenues dans un dossier de "Memory Stick".
- Les dossiers suivants contenus dans un "Memory Stick" ne peuvent pas être affichés.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSSONY
  - VOICE
  - HIFI
- À l'étape 7 ou 9, s'il n'existe pas de données d'images, l'indication "No Picture" apparaît dans l'écran d'affichage.
- Selon le volume de données mémorisé, le temps de mémorisation peut varier. N'éteignez pas l'appareil pendant que le message de l'étape 17 est affiché. Si vous coupez l'alimentation de l'appareil, les données ne seront pas mémorisées.
- Si la capacité de l'appareil est insuffisante, "MEM FULL – delete data" s'affiche et vous ne pouvez pas mémoriser les données. Une fois les données effacées (page 40), procédez de nouveau aux réglages.

### Conseils

- Vous pouvez mémoriser au maximum 16 clips animés dans l'appareil.
- Si "Cyber-shot" est sélectionné à l'étape 8, le dossier est sélectionné automatiquement.
- Supprimez l'image mémorisée pour afficher l'icône correspondant à la source par défaut.

# Affichage d'une image comme diaporama

## — Slide Show (Mode diaporama)

Fait défiler des images statiques contenues dans un "Memory Stick" comme diaporama. (Ces données ne seront pas mémorisées.)

**1** Insérez un "Memory Stick" (page 12).

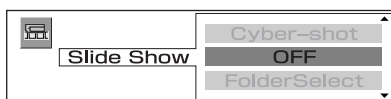
**2** Appuyez sur **(GRAPHIC)**.

**3** Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "Slide Show".

À chaque pression sur **←** ou **→**, la rubrique change comme suit :

**Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup**

**4** Appuyez sur **(ENTER)**.



**5** Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner un dossier pour l'image que vous souhaitez définir.

**FolderSelect** : sélectionne le dossier qui contient l'image que vous souhaitez définir.

**Cyber-shot** : si vous souhaitez définir le réglage d'une image tirée d'un appareil photo numérique Sony Cyber-shot, sélectionnez ce réglage.

**OFF** : Désactive (OFF) le diaporama.

**6** Appuyez sur **(ENTER)**.

Sélectionnez "FolderSelect" à l'étape 5. S'il existe des images dans les dossiers d'une couche inférieure, répétez les étapes 5 et 6 pour sélectionner le dossier qui contient l'image souhaitée.

Il est possible qu'une image se trouve dans un dossier de 5ème couche dans un "Memory Stick".

**7** Appuyez sur **(GRAPHIC)**.

L'affichage passe en mode diaporama, puis le diaporama commence.

## Remarques

- Vous pouvez définir le format de l'image comme suit :  
JPEG : 1.600 × 1.200 points ou moins  
BMP, GIF, PNG : 640 × 480 points ou moins
- Vous pouvez uniquement régler l'affichage pendant la lecture ou la réception d'une source sonore.
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 images dans chaque dossier.
- Les dossiers suivants contenus dans un "Memory Stick" ne peuvent pas être affichés.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSSONY
  - VOICE
  - HIFI
- À l'étape 6, s'il n'existe pas de données d'images, l'indication "No Picture" apparaît dans l'écran d'affichage.
- Si vous retirez un "Memory Stick" avant la fin du réglage, l'affichage passe en mode horloge.

# Suppression des données de l'image

— Picture Del

L'appareil ne peut pas mémoriser d'images de capacité supérieure à 2 Mo.

**1 Appuyez sur** (GRAPHIC).

**2 Appuyez plusieurs fois sur** ← ou → **pour sélectionner "Picture Del".**

À chaque pression sur ← ou →, la rubrique change comme suit :

Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup

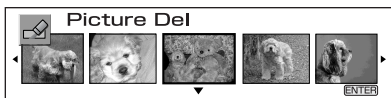
**3 Appuyez sur** (ENTER).



**4 Appuyez plusieurs fois sur** ↑ ou ↓ **pour sélectionner le mode dans lequel se trouve l'image à supprimer.**

Si vous effacez toutes les données d'images mémorisées, sélectionnez "ALL" et passez directement à l'étape 7.

**5 Appuyez sur** (ENTER).



**6 Appuyez plusieurs fois sur** ← ou → **pour sélectionner l'image que vous souhaitez supprimer et appuyez sur** ↓.



Appuyez sur ↓ pour faire apparaître l'icône de la corbeille en bas à droite, sous l'image sélectionnée.

Pour interrompre la suppression de l'image sélectionnée, appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner l'image de votre choix, puis appuyez sur ↑.

Pour supprimer plus d'une image, répétez la procédure de l'étape 6.

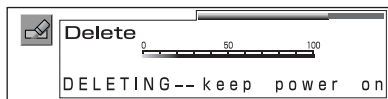
**7 Appuyez sur** (ENTER).



**8 Appuyez plusieurs fois sur** ↑ ou ↓ **pour sélectionner "YES".**

Pour annuler, sélectionnez "NO".

**9 Appuyez sur** (ENTER).



Une fois la suppression terminée, le menu graphique supérieur s'affiche de nouveau.

**10 Appuyez sur** (GRAPHIC).

L'affichage revient à la normale.

## Remarques

- Vous ne pouvez pas supprimer les images pré-mémorisées dans cet appareil.
- Vous pouvez supprimer les données d'image tandis que l'appareil est conservé.
- Vérifiez bien que vous ne pouvez pas restaurer une image une fois que vous l'avez supprimée.
- Selon le volume des données supprimées, le temps de suppression peut varier. N'éteignez pas l'appareil pendant le message de l'étape 9 est affiché. Si vous coupez l'alimentation de l'appareil, les données ne seront pas supprimées.
- Si vous appuyez sur une touche pendant la suppression d'une image, la suppression est annulée et les données ne sont pas complètement supprimées.

## Conseil

Pour chaque catégorie, vous pouvez stocker le nombre d'images suivant :

Wall Paper : maximum 100

Panorama : maximum 100

Jacket Pic : maximum 100

ClipMotion : maximum 16

# Définition des caractères d'affichage

— Char Setup (Mode analyseur de spectre/ panorama/papier peint/économiseur d'écran/ diaporama)

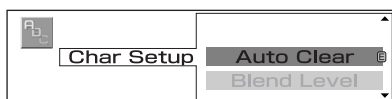
Vous pouvez régler la lisibilité de l'affichage en changeant le niveau de transparence des caractères d'affichage.

## Disparition automatique des caractères (Auto Clear)

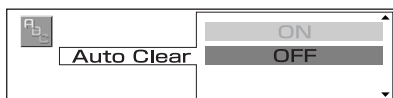
Vous pouvez faire disparaître les caractères d'affichage pendant un instant en mode analyseur de spectre, Panorama/Papier peint, économiseur d'écran et diaporama. Lorsque cette fonction est activée, vous pouvez afficher les caractères d'affichage uniquement lorsque le disque, l'album ou la piste est modifié(e) ou lorsque la source ou le mode d'affichage est modifié. Vous pouvez voir les images entières.

- 1 Lisez ou activez la réception de la source (radio, CD, MS, MD ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(GRAPHIC)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "Char Setup".  
À chaque pression sur **←** ou **→**, la rubrique change comme suit :  
Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup

- 4 Appuyez sur **(ENTER)**.



- 5 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "Auto Clear".
- 6 Appuyez sur **(ENTER)**.



- 7 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "ON".
- 8 Appuyez sur **(ENTER)**.
- 9 Appuyez sur **(GRAPHIC)**.  
L'affichage revient à la normale.

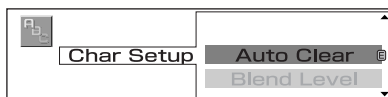
## Remarque

En mode standard/horloge, vous ne pouvez pas faire disparaître les caractères automatiquement.

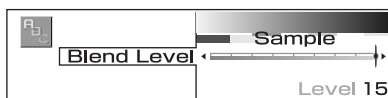
## Modification du degré de transparence des caractères (Blend level)

Vous pouvez régler le niveau de transparence (densité de couleur) des caractères en mode analyseur de spectre, panorama/papier peint, économiseur d'écran et diaporama. En abaissant ce niveau, vous pouvez opacifier les caractères de l'affichage.

- 1 Lisez ou activez la réception de la source (radio, CD, MS, MD ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(GRAPHIC)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "Char Setup".  
À chaque pression sur **←** ou **→**, la rubrique change comme suit :  
Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup
- 4 Appuyez sur **(ENTER)**.



- 5 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "Blend Level".
- 6 Appuyez sur **(ENTER)**.



- 7 Appuyez sur **←** ou **→** pour sélectionner le niveau d'opacité (du niveau 0 à 15).  
Plus vous abaissez ce niveau, plus les caractères d'affichage sont pâles.
- 8 Appuyez sur **(ENTER)**.
- 9 Appuyez sur **(GRAPHIC)**.  
L'affichage revient à la normale.

## Remarques

- En mode standard, vous ne pourrez pas changer le niveau de transparence des caractères d'affichage.
- Si vous réglez "Auto Clear" sur "ON" (page 41), le niveau de transparence des caractères d'affichage ne change pas.

## Autres fonctions

### Réglage des caractéristiques du son

Vous pouvez régler les graves, les aiguës, la balance gauche-droite, l'équilibre avant-arrière ainsi que le volume du caisson de graves.

- 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD, MS ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(SOUND)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner la rubrique à régler.  
À chaque pression sur **←** ou **→**, la rubrique change comme suit :  
**DSO ↔ EQ7 ↔ Bass ↔ Treble**  
**↔ Balance (gauche-droite)**  
**→ Fader (avant-arrière)**  
**→ SubWoof (volume du caisson de graves)**
- 4 Appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Réglez le paramètre sélectionné en appuyant sur **←** ou **→**.
- 6 Appuyez sur **(ENTER)**.

### Atténuation rapide du son

Appuyez sur **(ATT)**.

“ATT” s’affiche pendant un instant.

Pour rétablir le niveau de volume précédent, appuyez de nouveau sur la touche **(ATT)**.

#### Conseil

Lorsque le câble d'interface d'un téléphone de voiture est raccordé au fil ATT, l'appareil réduit automatiquement le volume lors d'un appel téléphonique entrant (fonction ATT du téléphone).

## Modification des réglages du son et de l’affichage

### — Menu

Vous pouvez régler les paramètres suivants :



#### Setup

- Clock (horloge) (page 20)
- Beep — pour activer ou désactiver le bip.
- AUX-Skip\*<sup>1</sup> (page 47) — pour activer ou désactiver l’affichage de la source AUX.
- MS Auto (page 23)



#### Display

- Dimmer (gradateur) — pour modifier la luminosité de l’affichage.
  - Sélectionnez “AUTO” pour que la luminosité de l’affichage soit réduite uniquement lorsque vous allumez les phares.
  - Sélectionnez “ON” pour réduire la luminosité de l’affichage.
  - Sélectionnez “OFF” pour désactiver le régulateur de luminosité.
- Contrast — pour régler le contraste si les indications à l’écran ne peuvent pas être distinguées en raison de la position d’installation.
- AutoScroll\*<sup>2</sup>
  - Sélectionnez “ON” pour faire défiler automatiquement à l’écran tous les noms de plus de neuf caractères.
  - Lorsque le “Auto Scroll” (défilement automatique) est désactivé (OFF) et que le nom du disque ou de la page est modifié, ce nom ne défile pas.



#### PlayMode

- Local (mode de recherche locale) (page 29)
  - Sélectionnez “ON” pour syntoniser uniquement les stations dont les signaux sont puissants.
- Mono (Monaural mode) (page 29)
  - Sélectionnez “ON” pour écouter l’émission FM stéréo en monaural. Sélectionnez “OFF” pour revenir au mode normal.
- Commutateur IF AUTO/WIDE (page 29)



## SoundTuning

- EQ7 Tune (page 44) — pour régler la courbe de l'égaliseur.
- HPF (filtre passe-haut) (page 45)
- LPF (filtre passe-bas) (page 46)
- Loudness (intensité sonore) — pour apprécier les graves et les aiguës, même à des volumes peu élevés. Les graves et les aiguës sont amplifiées.
- AUX Level\*3 (page 46) — pour régler le volume d'un appareil auxiliaire raccordé.

\*1 S'affiche uniquement lorsque l'horloge est affichée, en appuyant sur **(OFF)**.

\*2 S'affiche uniquement lorsque un CD, MS ou un MD est lu.

\*3 Affiché uniquement lorsque la source est AUX.

### Remarque

"AUX Skip" et "AUX Level" s'affichent uniquement si aucun lecteur CD/MD n'est connecté.

## 1 Appuyez sur **(MENU)**.

Pour régler "AutoScroll", appuyez sur **(MENU)** en cours de lecture d'un CD, d'un MD ou d'un MS.

## 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner la rubrique souhaitée.

## 3 Appuyez sur **(ENTER)**.

## 4 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner les paramètres à régler.

## 5 Appuyez sur **(ENTER)**.

## 6 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner les réglages souhaités (Exemple : "ON" ou "OFF").

## 7 Appuyez sur **(ENTER)**.

Le menu supérieur s'affiche de nouveau.

## 8 Appuyez sur **(MENU)**.

L'affichage revient à la normale.

### Remarque

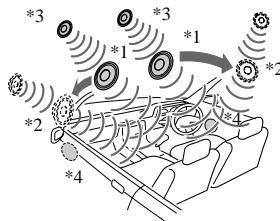
Les rubriques affichées varient selon la source.

# Réglage du répartiteur dynamique du son émis (DSO)

Si vos haut-parleurs sont installés dans la partie inférieure des portières, le son est émis à un niveau proche du sol et il se peut qu'il ne soit pas clair. La fonction DSO (Dynamic Soundstage Organizer) crée un son mieux réparti, comme s'il y avait des haut-parleurs dans le tableau de bord (haut-parleurs virtuels).

Vous pouvez sauvegarder un réglage DSO pour chaque source.

## Mode DSO et illustration des haut-parleurs virtuels



\*1 DSO 1

\*2 DSO 2

\*3 DSO 3

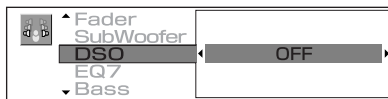
\*4 DSO OFF

## 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD, MS ou AUX).

## 2 Appuyez sur **(SOUND)**.

## 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "DSO".

## 4 Appuyez sur **(ENTER)**.



## 5 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner le mode DSO (DSO 1-3).

Pour désactiver la fonction DSO, sélectionnez "OFF".

## 6 Appuyez sur **(ENTER)**.

### Remarques

- Selon l'intérieur de la voiture ou le type de musique, la fonction DSO peut avoir un effet indésirable.
- Si vous avez des difficultés à entendre les émissions FM, réglez "DSO" sur "OFF".

### Conseil

L'effet sonore du mode DSO augmente proportionnellement à la valeur affichée.

# Réglage de l'égaliseur (EQ7)

Il est possible de sélectionner une courbe de l'égaliseur pour 7 types de musique (Xplod, Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock et Custom). Vous pouvez procéder à un réglage d'égaliseur différent pour chaque source.

## Sélection de la courbe de l'égaliseur

- 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD, MS ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(SOUND)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "EQ7".
- 4 Appuyez sur **(ENTER)**.



- 5 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner le mode égaliseur. Pour annuler l'effet de l'égaliseur, sélectionnez "OFF".

- 6 Appuyez sur **(ENTER)**.

### Remarque

Lorsque la fonction DSO est activée, les paramètres de l'égaliseur sont automatiquement réglés pour un effet d'ensemble optimal.

## Réglage de la courbe de l'égaliseur

Vous pouvez mémoriser et régler les fréquences et les niveaux de l'égaliseur.

- 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD, MS ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(MENU)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "SoundTuning".
- 4 Appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "EQ7 Tune".
- 6 Appuyez sur **(ENTER)**.  
Exemple : EQ7 Tune "Xplod"



- 7 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner la courbe d'égaliseur souhaitée.

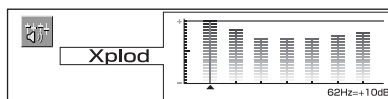
- 8 Appuyez sur **(ENTER)**.

- 9 Sélectionnez la fréquence et le niveau souhaités.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner la fréquence souhaitée.

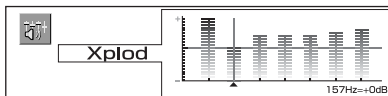
À chaque pression sur la touche **←** ou **→**, la fréquence change.

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz  
↔ 1000 Hz ↔ 2510 Hz  
↔ 6340 Hz ↔ 16000 Hz



- 2 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour régler le niveau souhaité.

Vous pouvez régler le niveau par incréments de 1 dB, de -10 dB à +10 dB.



Pour restaurer la courbe par défaut de l'égaliseur, appuyez sur la touche **(ENTER)** pendant 2 secondes.

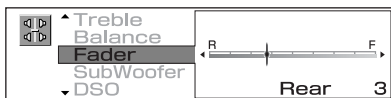
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour régler la courbe d'égaliseur.

- 10 Appuyez sur **(ENTER)**.

Une fois le réglage de l'effet terminé, l'affichage revient à la normale.

## Réglage du volume avant et arrière

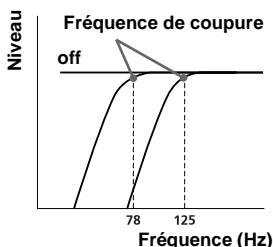
- 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD, MS ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(SOUND)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "Fader".
- 4 Appuyez sur **(ENTER)**.



- 5 Appuyez sur **←** ou **→** pour régler le volume des haut-parleurs avant/arrière.
- 6 Appuyez sur **(ENTER)**.  
L'affichage revient à la normale.

## Réglage de la fréquence de coupure pour les haut-parleurs avant et arrière

Pour mieux faire correspondre le son aux caractéristiques des haut-parleurs installés, vous pouvez sélectionner la fréquence de coupure des haut-parleurs.



- 1 En cours de lecture ou de réception radio, appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "SoundTuning".
- 3 Appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "HPF".
- 5 Appuyez sur **(ENTER)**.

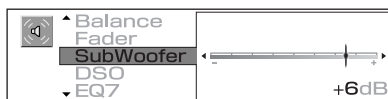


- 6 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner la fréquence de coupure.  
À chaque pression sur **↑** ou **↓**, la fréquence change comme suit :  
**OFF** (réglage par défaut) ↔ **78 Hz** ↔ **125 Hz**

- 7 Appuyez sur **(MENU)**.  
Une fois le réglage de la fréquence terminé, l'affichage revient à la normale.

## Réglage du volume du/des caisson(s) de graves

- 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD, MS ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(SOUND)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "SubWoofers".
- 4 Appuyez sur **(ENTER)**.



- 5 Appuyez sur **←** ou **→** pour régler le volume.
- 6 Appuyez sur **(ENTER)**.  
L'affichage revient à la normale.

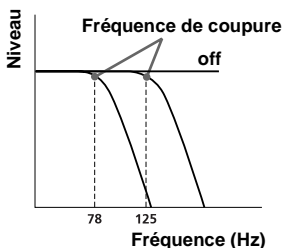
### Conseil

Vous pouvez régler le volume de -10 dB à +10 dB (à moins de -10 dB, "-∞ dB" s'affiche).

Suite à la page suivante →

## Réglage de la fréquence de coupure du de/des caisson(s) de graves

Pour mieux faire correspondre le son aux caractéristiques du ou des caissons de graves raccordés, vous pouvez supprimer les signaux de haute et de moyenne fréquence émis vers les caissons de graves. Lorsque vous réglez la fréquence de coupure (reportez-vous au diagramme ci-dessous), le/les caisson(s) de graves émet/émettent uniquement des signaux de basse fréquence. Le résultat est une image sonore plus nette.



- 1 En cours de lecture ou de réception radio, appuyez sur (MENU).
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner "SoundTuning".
- 3 Appuyez sur (ENTER).
- 4 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "LPF".
- 5 Appuyez sur (ENTER).



- 6 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner la fréquence de coupure.  
À chaque pression sur ↑ ou ↓, la fréquence change comme suit :  
OFF (réglage par défaut) ↔ 125 Hz ↔ 78 Hz
- 7 Appuyez sur (MENU).  
Une fois le réglage de la fréquence terminé, l'affichage revient à la normale.

## Raccordement d'un appareil audio auxiliaire

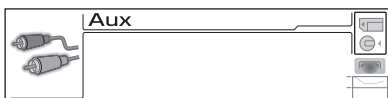
Le terminal AUX IN de cet appareil (entrée audio externe) est également utilisé comme terminal BUS AUDIO IN (entrée audio). Vous pouvez écouter le son avec les haut-parleurs de votre voiture en connectant des haut-parleurs portables Sony (en option).

### Remarque

Si vous connectez un lecteur CD/MD Sony en option, vous ne pouvez pas connecter de haut-parleurs portables et vous ne pouvez pas sélectionner "AUX".

### Sélection de l'appareil auxiliaire

Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) pour sélectionner "AUX".



### Réglage du niveau de volume

Vous pouvez régler le volume de chaque appareil audio raccordé.

- 1 Appuyez sur (MENU).
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner "SoundTuning".
- 3 Appuyez sur (ENTER).
- 4 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "AUX Level".
- 5 Appuyez sur (ENTER).
- 6 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour régler le volume.  
Vous pouvez régler le volume par incréments de 1 dB, de -6 dB à +6 dB.
- 7 Appuyez sur (ENTER).  
Le menu supérieur s'affiche de nouveau.
- 8 Appuyez sur (MENU).  
L'affichage revient à la normale.

## Pour désactiver l'équipement auxiliaire dans l'affichage de la source de musique

- 1 Appuyez sur **(OFF)**.  
La lecture du disque CD, MS ou MD ou la réception radio s'interrompt (l'éclairage des touches et l'affichage restent allumés).
- 2 Appuyez sur **(MENU)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner "Setup".
- 4 Appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner "AUX Skip".
- 6 Appuyez sur **(ENTER)**.
- 7 Appuyez plusieurs fois sur **↓** pour sélectionner "ON".
- 8 Appuyez sur **(MENU)**.

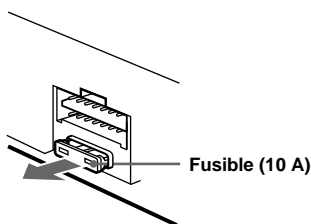
Pour restaurer l'indication, sélectionnez "AUX Skip OFF".

## Informations complémentaires

### Entretien

#### Remplacement du fusible

Lorsque vous remplacez le fusible, veillez à utiliser un fusible dont la capacité, en ampères, correspond à celle indiquée sur l'ancien fusible. Si le fusible fond, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez le fusible. Si le fusible fond de nouveau après avoir été remplacé, il est possible que l'appareil soit défectueux. Le cas échéant, consultez votre détaillant Sony le plus proche.



#### Avertissement

N'utilisez jamais de fusible dont la capacité en ampères dépasse celle du fusible fourni avec l'appareil, car vous risqueriez d'endommager l'appareil.

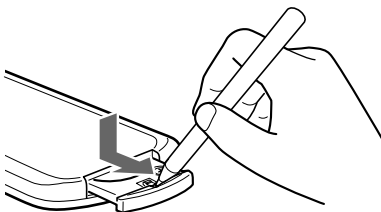
Suite à la page suivante →

## Remplacement de la pile au lithium

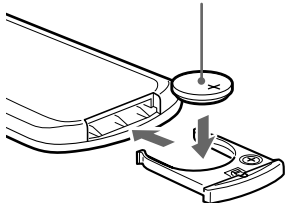
En fonctionnement normal, une pile dure environ un an. (La durée de vie de la pile peut être plus courte, selon les conditions d'utilisation.)

Lorsque la pile est épuisée, la portée de la mini-télécommande diminue. Remplacez la pile par une nouvelle pile CR2025 au lithium.

L'utilisation de tout autre type de pile peut être à l'origine d'un risque d'incendie ou d'explosion.



↓  
côté + vers le haut



## Remarques sur la pile au lithium

- Tenir la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consulter immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

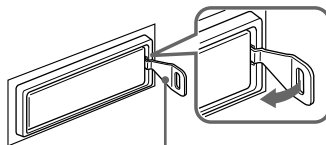
### ATTENTION

Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser. Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

## Démontage de l'appareil

### 1 Démontez le panneau avant

- ➊ Appuyez sur l'attache située à l'intérieur du panneau avant à l'aide de la clé de déblocage (fournie), puis dégagez le panneau avant.

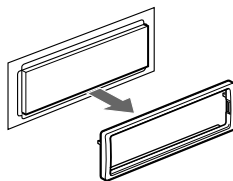


Clé de déblocage  
(fournie)

#### Remarque

Pour protéger la surface de l'appareil, placez un chiffon fin entre la clé de déblocage et l'appareil lorsque vous insérez la clé.

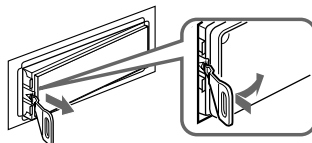
- ➋ Répétez l'étape ➊ pour le côté gauche.



Le panneau avant est retiré.

### 2 Démontez l'appareil

- ➌ Utilisez la clé de déblocage pour appuyer sur l'attache située du côté gauche de l'appareil, puis tirez le côté gauche de l'appareil jusqu'à son dégagement complet.



- ➍ Répétez l'étape ➌ pour le côté droit.

- ➎ Faites glisser l'appareil en dehors de son support.

#### Remarque

Avant de retirer l'appareil, veillez à fermer le panneau avant. Vous risquez de vous blesser aux doigts si vous retirez l'appareil alors que la façade est ouverte.

## Précautions

- Si votre voiture est restée stationnée en plein soleil, laissez refroidir l'appareil avant de l'utiliser.
- Les antennes électriques se déploient automatiquement lorsque l'appareil fonctionne.
- N'utilisez pas la fonction CUSTOM FILE pendant que vous conduisez, ni aucune autre fonction qui pourrait diminuer l'attention portée à la route.
- Ne faites pas tomber d'eau ou de corps étrangers sur le plateau de lecture, cela pourrait causer un incendie ou un dysfonctionnement.

Si vous avez des questions ou des problèmes au sujet du fonctionnement de cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, consultez votre détaillant Sony.

### Condensation

Par temps de pluie ou dans des régions très humides, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur des lentilles et dans l'écran d'affichage de l'appareil. Si cela se produit, l'appareil ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, retirez le disque et attendez environ une heure que l'humidité se soit évaporée.

### Pour conserver un son de haute qualité

Veillez à ne pas renverser de jus de fruit ou d'autres boissons sucrées sur l'appareil ou sur les disques.



### Remarques sur la lentille du lecteur CD

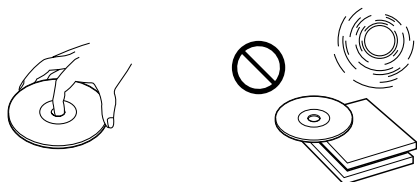
- Ne touchez pas la lentille du plateau de lecture.
- N'utilisez pas de nettoyants pour lentilles vendus dans le commerce.

## Remarques sur l'affichage LCD

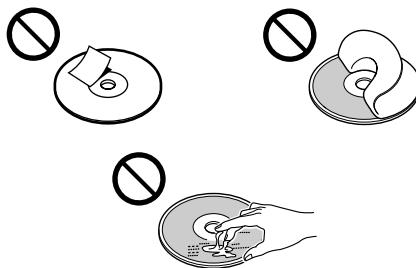
- N'exercez pas de forte pression sur l'affichage LCD. Vous pourriez vous blesser ou endommager l'affichage.
- Il est possible que des points lumineux de couleur rouge, bleu ou vert ou des points noirs apparaissent sur l'affichage LCD. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. L'affichage LCD est constitué de matériaux issus d'une technologie de haute précision et plus de 99,99 % des éléments formant l'image sont intacts. Cependant, il est possible que vous observiez les symptômes précités sur de minuscules portions de l'image.

## Remarques sur les disques

- Pour que les disques restent propres, ne touchez pas leur surface. Saisissez toujours un disque par ses bords.
- Rangez vos disques dans leur boîtier ou dans le chargeur lorsque vous ne vous en servez pas. N'exposez pas les disques à la chaleur ou à des températures élevées. Évitez de les laisser dans une voiture en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.



- Ne collez pas d'étiquettes sur les disques et n'utilisez pas de disques rendus collants par de l'encre ou des résidus. De tels disques risquent de s'arrêter de tourner en cours de lecture et de provoquer des problèmes de fonctionnement ou de s'endommager.









Suite à la page suivante →

- N'utilisez pas de disques portant des étiquettes ou des autocollants. Ceux-ci, en rétrécissant à la chaleur, pourraient déformer le disque et provoquer des erreurs de lecture des données audio (p. ex. sauts de lecture ou aucune lecture).
- Les disques de forme non standard (p. ex. en forme de cœur, de carré ou d'étoile) ne peuvent pas être lus avec cet appareil. Vous risquez d'endommager votre lecteur si vous essayez de le faire. N'utilisez pas de tels disques.
- Avant la lecture, nettoyez les disques avec un chiffon de nettoyage conçu à cet effet. Essayez chaque disque en partant du centre vers le bord. N'utilisez pas de solvants tels que de la benzine, du diluant, des produits de nettoyage ordinaires ou des vaporisateurs antistatiques destinés aux disques de vinyle.



### Remarques sur les CD-R (CD enregistrables) et les CD-RW (CD réinscriptibles)

Cet appareil permet la lecture des types de disques suivants :

Type de disques	Symbole indiqué sur le disque	
CD audio		
Fichiers MP3	 	 

- Il est possible que ce lecteur ne puisse pas lire certains disques CD-R ou CD-RW, selon l'appareil utilisé pour l'enregistrement ou l'état du disque.
- Ce lecteur ne permet pas la lecture de disques CD-R ou CD-RW non-finalisés\*.
- Ce lecteur permet la lecture de fichiers MP3 enregistrés sur des disques CD-ROM, CD-R et CD-RW.
- Vous pouvez lire des CD-R ou CD-RW sur lesquels il est encore possible d'ajouter une session.

\* *Processus nécessaire pour qu'un disque CD-R ou CD-RW enregistré puisse être lu sur un lecteur CD audio.*



# A propos des fichiers MP3

La technologie normalisée MP3 (MPEG 1 couche audio 3) est un format de compression de séquences audio. Il permet la compression des fichiers audio à environ 1/10 de leur taille normale. Les sons qui ne sont pas perçus par l'ouïe humaine sont comprimés, alors que les sons audibles ne le sont pas.

## Remarques sur les disques

Ce lecteur permet la lecture de fichiers MP3 enregistrés sur des disques CD-ROM, CD-R et CD-RW.

Le disque doit être enregistré soit au format ISO 9660\*1 niveau 1 ou 2, soit au format d'extension Joliet ou Romeo.

Le lecteur permet également la lecture des disques enregistrés en multisession\*2.

### \*1 Format ISO 9660

Le format ISO 9660 est la norme internationale la plus utilisée pour l'organisation des fichiers et des dossiers sur les CD-ROM.

La structure normalisée compte plusieurs niveaux. Au niveau 1, les noms des fichiers doivent être écrits en majuscules, au format 8.3 (nom de 8 caractères maximum et une extension de 3 caractères maximum ("\*.MP3"). Les noms de dossiers ne peuvent pas compter plus de 8 caractères. La hiérarchie de dossiers ne peut pas compter plus de 8 niveaux. La norme de niveau 2 permet des noms de fichiers d'une longueur de 31 caractères.

Chaque dossier peut compter jusqu'à huit hiérarchies.

Avec les extensions Joliet et Romeo, vérifiez bien le contenu du logiciel d'enregistrement et les autres conditions.

### \*2 Multisession

Cette technologie d'enregistrement permet l'ajout de données par la méthode Track-At-Once. La partie utile des CD ordinaires commence dans une zone de contrôle située au début du disque, (amorce d'entrée ou Lead-in), et se termine à la fin du disque (amorce de fin ou Lead-out). Un CD multisession est composé de plusieurs sessions d'enregistrement distinctes. Chacune de ces sessions commence par une amorce d'entrée et se termine par une amorce de fin distinctes.

CD-Extra : Format permettant d'enregistrer des données de CD audio sous forme de plages dans la session 1 et d'autres types de données sous forme de plages dans la session 2.

CD mixte : Format permettant d'enregistrer des données de CD audio dans la page 2 et d'autres types de données dans la page 1.

## Remarques

- Avec des formats autres que le format ISO 9660 de niveaux 1 et 2, il est possible que les noms de fichiers et de dossiers ne s'affichent pas correctement.
- Lors de l'identification, veillez à ajouter l'extension ".MP3" au nom de chaque fichier.
- Si l'extension ".MP3" est ajoutée au nom d'un fichier de format autre que MP3, l'appareil ne peut pas reconnaître ce fichier et produit des bruits aléatoires qui risquent d'endommager les haut-parleurs.
- La lecture des types de disques suivants exige un délai de démarrage plus long :
  - disques comportant une hiérarchie de dossiers complexe ;
  - disques enregistrés en multisession ;
  - disques auxquels il est possible d'ajouter des données.

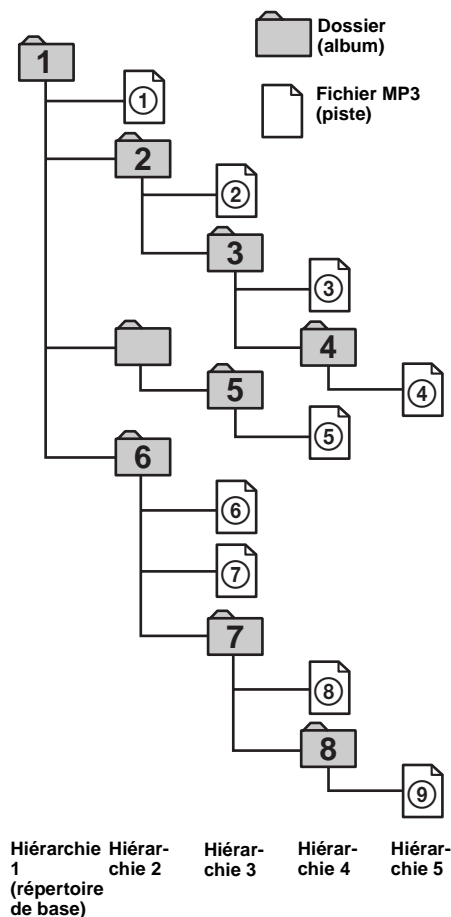
## Précautions à prendre lors de la lecture de disques enregistrés en multisession

- Lorsque la première piste de la première session est composée de données CD audio :  
Seules les données de CD audio sont reproduites. Les données CD non musicales et les données de fichiers MP3 (numéro de la plage, durée, etc.) s'affichent sans qu'aucun son ne soit émis.
- Lorsque la première piste de la première session n'est pas composée de données CD audio :
  - Si le disque contient au moins un fichier MP3, seuls les fichiers MP3 sont lus. Les autres données sont ignorées. (Les données CD audio ne sont pas reconnues.)
  - Si le disque ne contient aucun fichier MP3, le message "NO Music" s'affiche et aucun son n'est émis. (Les données CD audio ne sont pas reconnues.)

Suite à la page suivante →

## Ordre de lecture des fichiers MP3

Les fichiers et dossiers sont lus dans l'ordre suivant :



### Remarques

- Les dossiers ne contenant aucun fichier MP3 sont ignorés.
- Nombre maximal de dossiers : 255 (y compris le répertoire de base et les dossiers vides).
- Nombre maximal de fichiers et de dossiers MP3 pouvant être enregistrés sur un disque : 512. Lorsqu'un nom de fichier/dossier contient de nombreux caractères, ce nombre peut être inférieur à 512.
- Nombre maximal de hiérarchies de dossiers pouvant être lues : 8

### Conseil

Pour programmer un ordre de lecture spécifique, ajoutez des chiffres croissants au début des noms des fichiers ou des dossiers (p. ex. "01", "02"), puis enregistrez le tout sur un disque. (L'ordre varie selon le logiciel d'enregistrement.)

## À propos du "Memory Stick"

### Qu'est-ce qu'un "Memory Stick" ?

Un "Memory Stick" est un support d'enregistrement sous forme de circuit intégré compact, portable et polyvalent et dont la capacité de stockage de données est supérieure à celle d'une disquette. Le "Memory Stick" est tout spécialement conçu pour l'échange et le partage de données numériques entre les produits compatibles. Parce qu'il est amovible, le "Memory Stick" peut également être utilisé pour stocker des données externes aux appareils.

### Types de "Memory Stick"

Il existe deux types de "Memory Stick".

"MagicGate Memory Stick (blanc)"

- équipé de la technologie de protection du copyright "MagicGate".
- Le MS Auto play est possible.
- Il est également possible d'accéder aux données d'image.

"Memory Stick (bleu)"

- qui n'est pas équipé de la technologie de protection du copyright "MagicGate".
- Le MS Auto play n'est pas possible.
- Il est uniquement possible d'accéder aux données d'image.

Lorsque vous achetez un "Memory Stick", veuillez noter les points suivants :

- pour enregistrer des données musicales pour les appareils compatibles avec le MagicGate, veuillez à demander un "MagicGate Memory Stick" qui porte le logo "MG Memory Stick" (numéro 1 ci-dessous).
- pour enregistrer d'autres données, demandez un "Memory Stick" général, qui porte le logo "Memory Stick" (numéro 2 ci-dessous).

1



2



### Remarque

Les capacités de stockage du "MG Memory stick" et du "Memory Stick" pour ce produit sont les suivantes :  
MG Memory Stick : 128 Mo maximum  
Memory Stick : 128 Mo maximum

## Qu'est-ce que le "MagicGate" ?

Le "MagicGate" est une technologie de protection du copyright pour le "MagicGate Memory Stick" et les produits conformes, tels que le Network Walkman. L'authentification garantit que le contenu protégé est uniquement transféré entre le "MagicGate Memory Stick" et d'autres appareils conformes et qu'il est enregistré et transféré dans un format crypté afin d'empêcher la copie ou la lecture non-autorisée.

## Remarques sur l'utilisation

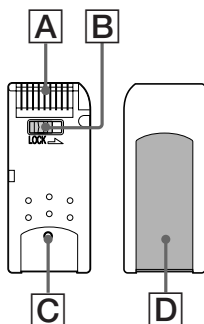
Pour éviter d'endommager les données stockées, respectez ces précautions :

- n'éjectez pas le "Memory Stick" pendant la lecture ou l'écriture de données.
- n'utilisez pas le "Memory Stick" dans un lieu exposé à de l'électricité statique ou à des interférences électriques.

## À propos du formatage du "Memory Stick"

Le "Memory Stick" est livré au format FAT. Lorsque vous formatez le "Memory Stick", n'utilisez pas la fonction de formatage disponible sur l'Explorateur Windows.

## Manipulation du "Memory Stick"



- Lorsque la protection contre l'enregistrement du "Memory Stick" est en position "LOCK", les données ne peuvent pas être enregistrées, effacées ou éditées.(B)
- Les points tactiles disposés sur la surface arrière du "MagicGate Memory Stick" le distinguent d'un "Memory Stick" classique.(C)
- Dans la zone réservée à l'étiquette, n'appliquez pas d'autres matériaux que l'étiquette fournie.(D)
- Appliquez l'étiquette de sorte qu'elle ne dépasse pas de la zone qui lui réservée.
- Ne touchez pas le connecteur du "Memory Stick" avec les doigts ou des objets métalliques.(A)
- Evitez de plier, de faire tomber ou de heurter le "Memory Stick".

- Ne démontez par et ne modifiez pas la structure du "Memory Stick".
- Ne laissez pas de liquide en contact avec le "Memory Stick".
- N'utilisez pas et ne stockez pas le "Memory Stick" dans un lieu sujet à :
  - des températures très élevées, comme dans un véhicule stationné en plein soleil ;
  - une exposition directe au soleil ;
  - une forte humidité ou un lieu où sont entreposés des substances corrosives.
- Pour prolonger la durée de vie du "Memory Stick", rangez-le dans le boîtier fourni prévu à cet effet.

## Entretien

Nettoyez le boîtier de lecteur avec un chiffon légèrement humidifié (par de l'eau ou un détergent neutre). N'utilisez pas d'éponge abrasive, de poudre à récurer ou de solvants tels que l'alcool ou le benzène. Cela risque de rayer la surface du boîtier.

# Caractéristiques techniques

## Lecteur CD

Rapport signal/bruit	95 dB
Réponse en fréquence	10 à 20.000 Hz
Pleurage et scintillement	Inférieur au seuil mesurable

## MS

Rapport signal/bruit	90 dB
Réponse en fréquence	10 à 20.000 Hz

## Radio

### FM

Plage de syntonisation	87,5 à 107,9 MHz
Borne d'antenne	Connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilité utile	8 dBf
Sélectivité	75 dB à 400 kHz
Rapport signal/bruit	66 dB (stéréo), 72 dB (mono)
Distorsion harmonique à 1 kHz	0,6 % (stéréo), 0,3 % (mono)
Séparation	35 dB à 1 kHz
Réponse en fréquence	30 à 15.000 Hz

### AM

Plage de syntonisation	530 à 1.710 kHz
Borne d'antenne	Connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilité	30 µV

## Généralités

Sorties	Sorties audio (avant/arrière) Sortie de caisson de graves (mono) Fil de commande de relais d'antenne électrique Fil de commande d'amplificateur de puissance
Entrées	Fil de commande ATT téléphone Fil de commande de l'éclairage Connecteur d'entrée de commande BUS Connecteur d'entrée audio BUS/AUX IN Connecteur d'entrée de l'antenne
Commandes de tonalité	Graves ±8 dB à 100 Hz Aiguës ±8 dB à 10 kHz
Intensité sonore	+8 dB à 100 Hz +2 dB à 10 kHz
Alimentation requise	Batterie de voiture 12 V CC (masse reliée au négatif)
Dimensions	Env. 178 × 50 × 178 mm (7 1/8 × 2 × 7 1/8 po.) (l/h/p)
Dimensions du support	Env. 182 × 53 × 157 mm (7 1/4 × 2 1/8 × 6 1/4 po.) (l/h/p)
Poids	Env. 1,7 kg (3 liv. 12 on.)
Accessoires fournis	Mini-télécommande RM-X131 Composants destinés à l'installation et au raccordement (1 jeu) Couvercle pour la façade (1)
Accessoires en option	Satellite de commande RM-X6S Câble BUS (fourni avec un câble à broche RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Appareils en option	Changeur CD (10 disques) CDX-757MX, CDX-656 Changeur CD (6 disques) CDX-T70MX, CDX-T69 Changeur MD (6 disques) MDX-66XLP Syntoniseur XM XT-XM1 Sélecteur de source XA-C30

Brevets américains et étrangers sous licence des Laboratoires Dolby.

### Remarque

Cet appareil ne doit pas être branché sur un préamplificateur numérique ou à un égaliseur.

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

---

# Dépannage

La liste de contrôle suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.  
Avant de passer en revue la liste ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

---

## Généralités

### Les touches de commande ne fonctionnent pas.

Appuyez sur la touche de réinitialisation.

### Aucun son.

- Appuyez la commande VOL vers le haut pour augmenter le volume.
- Désactivez la fonction ATT.
- Pour un système à 2 haut-parleurs, réglez la commande d'équilibre avant-arrière sur la position médiane.

### Le contenu de la mémoire a été effacé.

- La touche de réinitialisation a été enfoncée.  
→ Recommencez la procédure d'enregistrement dans la mémoire.
- Le câble d'alimentation ou la batterie a été déconnecté.
- Le câble d'alimentation n'est pas raccordé correctement.

### Aucun bip n'est audible.

Le bip est désactivé (page 42).

### Aucune indication n'apparaît sur l'écran ou les indications disparaissent.

L'affichage de l'horloge disparaît si vous appuyez sur (OFF) pendant 2 secondes.  
→ Appuyez de nouveau sur la touche (OFF) pendant 2 secondes pour afficher l'horloge.

### Les stations mémorisées et l'heure correcte sont effacées.

### Le fusible est fondu.

### Émission de bruits lorsque la clé de contact est en position ON, ACC ou OFF.

Les fils ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation de la voiture destiné aux accessoires.

### L'appareil ne reçoit pas d'électricité.

- Vérifiez le raccordement. Si tout est en ordre, vérifiez le fusible.
- La voiture n'est pas équipée d'une position ACC.  
→ Appuyez sur (SOURCE) pour allumer l'appareil.

### L'appareil est alimenté en permanence.

La voiture n'est pas équipée d'une position ACC.  
→ Appuyez sur (OFF) pendant 2 secondes.

---

### L'antenne électrique ne se déploie pas.

L'antenne électrique ne dispose pas d'un relais.

---

## Lecture de CD et de MD

### La lecture ne commence pas.

- Disque MD défectueux ou disque CD souillé.
- Certains disques CD-R ou CD-RW peuvent ne pas être lus en raison de l'appareil utilisé pour l'enregistrement ou de l'état du disque.

### Lecture des fichiers MP3 impossible.

- L'enregistrement n'a pas été réalisé selon la norme ISO 9660 niveau 1 ou 2, ni au format d'extension Joliet ou Romeo.
- Le nom du fichier ne porte pas l'extension ".MP3".
- Les fichiers ne sont pas sauvegardés au format MP3.

### Le nom de l'album/de la piste/de l'étiquette ID3 ne s'affiche pas correctement.

- Un disque n'est pas conforme à la norme ISO9660 de niveau 1.  
→ Utilisez un disque conforme.
- Cet appareil peut uniquement afficher du code alphanumérique (tel que l'ASCII), les lettres de l'alphabet européen en minuscules (ASCII uniquement pour Joliet) et le Shift-JIS. Les codes alphanumériques autres que ceux cités ci-dessus ne seront pas affichés correctement.

### Certains fichiers MP3 exigent un délai plus long que d'autres avant le début de la lecture.

- La lecture des types de disques suivants exige un délai de démarrage plus long :
- disques comportant une hiérarchie de dossiers complexe.
  - disques enregistrés en multisession.
  - disques auxquels il est possible d'ajouter des données.

### Le son est irrégulier en raison de vibrations.

- L'appareil est installé suivant un angle de plus de 30°.
- L'appareil n'est pas installé à un endroit suffisamment stable de la voiture.

### Le son saute.

- Le disque est défectueux ou sale.
- Le disque CD-R ou CD-RW est endommagé.

### Lorsque vous fermez le plateau de lecture ou que vous réinitialisez les réglages, l'appareil émet un son.

Ce son provient de la vérification d'un disque par l'appareil et n'est pas causé par un dysfonctionnement.

---

Suite à la page suivante →

## Réception radio

### Impossible de syntoniser une présélection.

- Enregistrez la fréquence correcte dans la mémoire.
- Le signal reçu est trop faible.

### Impossible de recevoir les stations.

#### Le son comporte des parasites.

- Raccordez un fil de commande d'antenne électrique (bleu) ou un fil d'alimentation d'accessoire (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne de la voiture. (Uniquement si votre voiture est équipée d'une antenne FM/AM intégrée dans la vitre arrière ou latérale.)
- Vérifiez le raccordement de l'antenne de la voiture.
- L'antenne automatique ne se lève pas.  
→ Vérifiez le raccordement du fil de commande de l'antenne électrique.
- Vérifiez la fréquence.
- Lorsque le mode DSO est activé, le son peut parfois comporter des parasites.  
→ Réglez le mode DSO sur "OFF" (page 42).

### La syntonisation automatique est impossible.

- Le mode de recherche locale est réglé sur "ON".  
→ Réglez le mode de recherche locale sur "OFF" (page 42).
- Le signal reçu est trop faible.  
→ Utilisez la syntonisation manuelle.

### L'indication "STEREO" clignote.

- Syntonisez la fréquence correctement.
- Le signal reçu est trop faible.  
→ Activez le mode de réception mono (page 42).

### Une émission en stéréo est entendue en mono.

- L'appareil est en mode de réception mono.  
→ Désactivez le mode de réception mono (page 42).

### Des interférences se produisent en cours de réception FM.

- Le mode de réception étendue (wide) est sélectionné.  
→ Réglez le mode IF sur "IF AUTO" (page 42).

## Affichage des erreurs et messages

### Affichage des erreurs

#### (pour cet appareil et les changeurs CD ou MD en option)

Les indications suivantes clignotent pendant environ 5 secondes et une alarme retentit.

#### Blank\*<sup>1</sup>

- Aucune piste n'a été enregistrée sur un MD.\*<sup>2</sup>  
→ Insérez un MD contenant des plages enregistrées.

#### Cannot Play

- Le lecteur ne peut pas lire certains fichiers en raison d'une différence de format.
- Vous essayez de lire des données audio dont les limites des données ne sont pas compatibles avec le lecteur.  
→ Vous pouvez supprimer des données contenues dans le "Memory Stick" à l'aide d'un appareil compatible.

#### Error\*<sup>1</sup>

- Le CD est sale ou inséré à l'envers.\*<sup>2</sup>  
→ Nettoyez le CD ou insérez-le correctement.
- Un CD/MD ne peut pas être lu en raison de certains problèmes.\*<sup>2</sup>  
→ Insérez un autre CD ou MD.

#### Expired

- Vous essayez de lire des données audio dont les limites sont dépassées.
- Vous essayez de lire des données audio dotées de limites mais dont l'horloge n'est pas réglée.  
→ Vous devez régler la date dans le menu.

#### File Error

- Lecture des données impossible.
- Les données sont endommagées ou corrompues.  
→ Vérifier l'état des données dans votre ordinateur, puis reformatez le "Memory Stick" à l'aide d'un appareil compatible.

#### High Temp

- La température ambiante est supérieure à 50 °C (122 °F).  
→ Attendez que la température descende en dessous de 50 °C (122 °F).

#### Locked

- La protection contre l'enregistrement du "Memory Stick" est en position "LOCK".  
→ Désactivez la protection contre l'enregistrement du "Memory Stick".

---

## Memory Stick Error

- Accès impossible au "Memory Stick".
- Le "Memory Stick" ne fonctionne pas normalement.
- Le "Memory Stick" inséré ne peut pas être lu sur cet appareil.
- Le "Memory Stick" inséré n'est pas compatible avec cet appareil.
  - Retirez le "Memory Stick" puis replacez-le dans l'appareil.
  - Si le problème persiste, vérifiez l'état des données dans votre ordinateur, puis reformatez le "Memory Stick" à l'aide d'un appareil compatible.
  - Si le problème persiste encore, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

---

## MG Error

- Le système de protection du copyright identifie le "Memory Stick" comme non-conforme.
- Un fichier de distribution autorisé est détecté pour la protection du copyright.
  - Retirez le "Memory Stick" puis replacez-le dans l'appareil.
  - Si le problème persiste, vérifiez l'état des données dans votre ordinateur, puis reformatez le "Memory Stick" à l'aide d'un appareil compatible.
  - Si le problème persiste encore, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

---

## MS System Error

- L'appareil ne fonctionne pas normalement.
  - Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil.

---

## NO Audio

- Le "Memory Stick" inséré ne contient pas de données audio.
  - Vérifiez l'état des données audio à l'aide du SonicStage ou de l'OpenMG Jukebox.

---

## NO Disc

- Aucun disque n'a été inséré dans le lecteur CD ou MD.
  - Insérez un disque dans le lecteur CD ou MD.

---

## NO Magazine

- Le chargeur n'a pas été inséré dans le lecteur CD ou MD.
  - Insérez le chargeur dans le lecteur CD ou MD.

---

## NO Music<sup>\*1</sup>

- Un CD non enregistré au format audio a été inséré dans le lecteur.
  - Insérez un CD audio.

---

## Not Ready

- Le couvercle du lecteur MD (MDX-40) est ouvert ou les MD ne sont pas insérés correctement.
    - Fermez le couvercle ou insérez correctement les MD.
- 

---

## Push Reset

- Le lecteur CD ou MD ne peut pas fonctionner en raison de certains problèmes.
  - Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil.

- \*1 *Lorsqu'un changeur CD ou MD est raccordé à l'appareil, le numéro de disque du CD ou du MD s'affiche à l'écran.*
- \*2 *Le numéro du disque qui a provoqué l'erreur s'affiche à l'écran.*

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

---

## Messages

### Local Seek up/Local Seek down

- Le mode de recherche locale est activé en cours de syntonisation automatique (page 29).
- 

### À propos des étiquettes (tags) ID3 de version 2

*Les phénomènes ci-dessous peuvent se produire lors de la lecture de fichiers MP3 portant une étiquette ID3 de version 2. Il ne s'agit pas de problèmes de fonctionnement.*

- *Lors du saut d'une partie d'un fichier portant une étiquette ID3 version 2 (au début de la piste), aucun son n'est émis.*

*La durée du saut varie selon la taille de l'étiquette ID3 de version 2.*

*Exemple : À 64 ko, le saut est d'environ 2 secondes (lors de la lecture avec le logiciel RealJukebox).*

- *Le temps de lecture écoulé affiché est inexact lors du saut d'une partie d'un fichier portant une étiquette ID3 version 2.*

*Pour les fichiers MP3 d'un débit autre que de 128 kbps, le temps de lecture ne s'affiche pas correctement pendant la lecture.*

- *Lorsqu'un fichier MP3 est créé à l'aide d'un logiciel de conversion MP3 (p. ex. RealJukebox<sup>®</sup>), une étiquette ID3 de version 2 est automatiquement enregistrée.*

*\* "RealJukebox est une marque déposée de RealNetworks, Inc".*

*Mise à jour : décembre 2001*

---

# Index

## A

Affichage automatique des pistes 27, 31  
ATRAC3 12, 22, 27  
ATT 42  
Auto Clear 41  
AutoScroll (défilement automatique) 23, 42  
AUX 46  
AUX Level 43, 46  
AUX Skip 42, 47

## B

Balance 42  
Bass 42  
Beep 42  
Blend Level 41  
BTM 27

## C

CD TEXT 21, 25, 27  
Char Setup 41  
ClipMotion 18, 37  
Clock 20, 42  
Commutateur IF 29, 42  
Contrast 42  
CUSTOM FILE 25, 27

## D

Dimmer 42  
Display 9  
DSO 42, 43

## E

Edit 9, 25, 26, 27, 30, 31  
EQ7 42, 44  
EQ7 Tune 43, 44  
Étiquette ID3 24, 57

## F

Fader 42, 45  
Fonction de mémoire des stations 30  
Fusible 47

## H

HPF 43, 45

## I

Image 17

## J

Jacket Pic 18, 36

## L

Local 29, 42  
Loudness 43  
LPF 43, 46

## M

“MagicGate” 53  
MDLP 23  
Mémo de disque 24, 25  
“Memory Stick” 18, 32, 34, 36, 37, 39, 52  
“MG Memory Stick” 12, 22, 23, 24, 52  
Mode analyseur de spectre 15, 23, 24, 28  
Mode économiseur d’écran 16, 23, 24, 28  
Mode horloge/diaporama 16, 23, 24, 28  
Mode panorama/papier peint 15, 23, 24, 28  
Mode standard 15, 23, 24, 28  
Mono 29, 42  
MP3 50, 51, 52  
MS Auto 23

## N

Name Del (suppression du nom) 26, 31  
Name Edit (édition du nom) 25, 30

## P

Panorama 19, 34  
Picture Del 40  
Pile au lithium 48  
PlayMode 9

## R

Réinitialisation 20  
REP (Repeat) 24

## S

Setup 9, 20, 23, 47  
SHUF (Shuffle) 25  
Slide Show 19, 39  
SoundTuning 9, 44, 45, 46  
SubWoofers 42, 45

## T

Treble 42

## W

Wall Paper 18, 32





# Bienvenido

Gracias por adquirir este reproductor de discos compactos Sony.

## CARACTERÍSTICAS:

- Equipado con ranura para “Memory Stick”.
- Compatibilidad con “MagicGate Memory Stick” (“MG Memory Stick” en las páginas siguientes) y “Memory Stick”.
- Es posible la reproducción de archivos ATRAC3 grabados en un “MG Memory Stick”.
- Es posible la reproducción de archivos MP3 grabados en disco.
- Pueden reproducirse CD-R/CD-RW a los que puede añadirse una sesión (página 49).
- Es posible reproducir discos grabados en Multi Session (CD-Extra, CD combinado, etc.), dependiendo del método de grabación (página 50).
- G-PROTECTION para el auto.
- Unidades opcionales de CD/MD (cambiadores y reproductores)\*1.
- Información de etiqueta ID3\*2 versión 1 (se muestra al reproducir un archivo MP3).
- Información CD TEXT (se muestra al reproducir discos CD TEXT\*3).
- **Accesorio de controlador incluido**  
Control remoto de tarjeta RM-X131
- **Accesorio de controlador opcional**  
Mando giratorio inalámbrico RM-X6S

\*1 Esta unidad funciona solamente con productos Sony.

\*2 La etiqueta ID3 es un archivo MP3 que contiene información sobre el nombre del álbum, del artista, de la pista, etc.

\*3 Un disco CD TEXT es un CD de audio que incluye información como el nombre del disco, del artista y de las pistas. Esta información está grabada en el disco.

Este manual explica cómo operar el control remoto de tarjeta incluido.

Las ilustraciones contenidas en este manual podrían diferir del dispositivo real.

## G-PROTECTION para el auto

G-PROTECTION se desarrolló originalmente para el Walkman y ofrece la máxima eliminación de los saltos producidos por golpes.

G-PROTECTION para el auto está diseñado y ajustado para el audio del automóvil con base en la tecnología de G-PROTECTION original.

G-PROTECTION para auto crea una reproducción de audio agradable y libre de saltos, y al mismo tiempo, extiende el concepto y el valor de G-PROTECTION del Walkman al audio del automóvil.

## Especificación de G-PROTECTION para auto

G-PROTECTION para auto tiene la siguiente especificación.

(a) Vuelve a enfocar en 0,5 segundos si faltan datos.

(b) Lectura de datos con velocidad doble o superior.

## Limitación de G-PROTECTION para auto

G-PROTECTION para auto posee una función libre de saltos de muy buena calidad, pero eso no significa que pueda garantizar una reproducción perfectamente libre de saltos. Puede haber saltos debido a una vibración continua y/o a la condición de instalación de la unidad principal.

- “MagicGate Memory Stick”, , “Memory Stick”, , son marcas registradas de Sony Corporation.
- “MagicGate” y **MAGICGATE** son marcas registradas de Sony Corporation.
- “Cyber-shot” es una marca registrada de Sony Corporation.
- “Walkman” es una marca registrada de Sony Corporation.
- “OpenMG Jukebox” es una marca registrada de Sony Corporation.
- “SonicStage” es una marca registrada de Sony Corporation.
- Las demás marcas registradas o las marcas comerciales registradas son marcas registradas o marcas comerciales registradas de sus propietarios respectivos.



El logotipo “XM Ready” indica que este producto controlará un módulo de sintonizador Sony XM (se vende por separado). Si desea obtener detalles sobre el módulo de sintonizador XM, póngase en contacto con su proveedor Sony más cercano. Para obtener instrucciones sobre el funcionamiento del sintonizador XM, consulte el manual de instrucciones suministrado con el módulo de sintonizador XM.

# Tabla de contenido

Ubicación de los controles .....6  
Pantalla del menú general superior .....9

## Operaciones básicas

Para escuchar un CD .....10  
Para escuchar archivos ATRAC3 en  
“MG Memory Stick” .....12  
Para escuchar la radio. ....14  
Selección del modo de pantalla y del patrón de  
pantalla .....15  
Presentación/Almacenamiento de una imagen  
estática desde un “Memory Stick” .....18

## Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad .....20  
Ajuste del reloj y el calendario. ....20

## Reproductor CD/MG-MS Unidad de CD/MD (opcional)

Reproducción de discos .....21  
Reproducción de un  
“MG Memory Stick” .....22  
Reproducción de pistas en “MG Memory  
Stick” de forma automática .....23  
Elementos de la pantalla. ....23  
Reproducción repetida de pistas  
— Reproducción repetida .....24  
Reproducción de pistas en orden aleatorio  
— Reproducción aleatoria .....25  
Asignación de nombres a un CD  
— Memorándum de disco\* .....25  
Localización de pistas/discos por nombre  
— Listado\* .....27

\* Funciones disponibles con una unidad opcional de CD/MD

## Radio

Almacenamiento automático de emisoras  
— Best Tuning Memory (BTM). .... 27  
Elementos de la pantalla ..... 28  
Recepción de las emisoras  
almacenadas ..... 28  
Almacenamiento de las emisoras  
deseadas ..... 29  
Almacenamiento de nombres de emisoras  
— Memorándum de emisoras. .... 29  
Sintonización de emisoras mediante una lista  
— Listado ..... 30

## Ajustes de imagen

Para personalizar un tapiz de fondo  
— Wall Paper ..... 31  
Para establecer una imagen de panorama  
— Panorama ..... 33  
Establecer una imagen de carátula  
— Jacket Pic ..... 35  
Establecimiento de un fragmento en  
movimiento  
— ClipMotion. .... 36  
Presentación de una imagen como una  
presentación de diapositivas  
— Slide Show ..... 38  
Borrado de los datos de imagen  
— Picture Del ..... 39  
Ajuste de los caracteres de la pantalla  
— Char Setup ..... 40

**Otras funciones**

Ajuste de las características del sonido . . . .41

Atenuación rápida del sonido. . . . .41

Cambio de los ajustes de sonido y de la pantalla  
— Menú. . . . .42

Ajuste del Organizador de sonido de baja  
frecuencia dinámico (DSO). . . . .43

Ajuste del ecualizador (EQ7). . . . .43

Ajuste del volumen delantero y trasero . . .44

Ajuste del volumen de los altavoces  
potenciadores de graves. . . . .45

Conexión de equipos auxiliares  
de audio . . . . .46

**Información complementaria**

Mantenimiento . . . . .47

Extracción de la unidad . . . . .48

Precauciones. . . . .48

Notas sobre los discos . . . . .49

Acerca de los archivos MP3. . . . .50

Sobre los “Memory Stick” . . . . .51

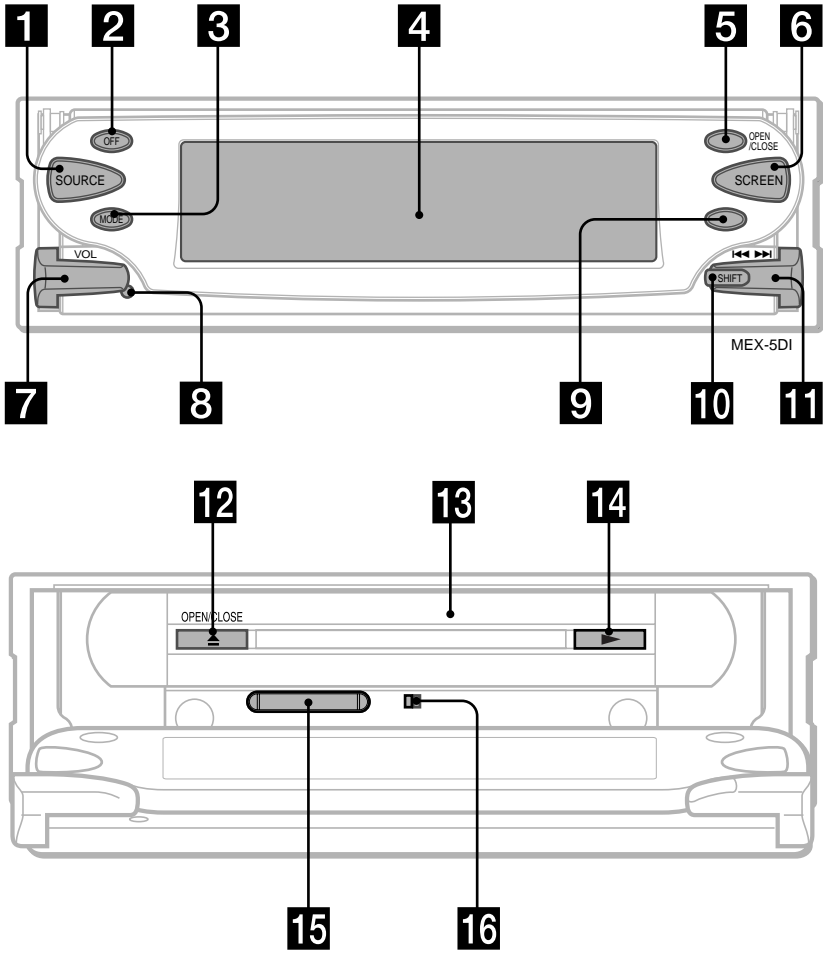
Especificaciones. . . . .53

Resolución de problemas . . . . .54

Mensajes/indicaciones de error . . . . .55

Índice alfabético. . . . .57

# Ubicación de los controles



Consulte las páginas indicadas para obtener información detallada.

**1 Botón SOURCE (Encender/Radio/CD/MG-MS/MD/AUX)\*1)**

Para seleccionar la fuente.

**2 Botón OFF (Detener/Apagar)\*2 10, 13, 14, 21, 22, 46**

**3 Botón MODE**

Para cambiar el funcionamiento.

**4 Pantalla**

**5 Botón OPEN/CLOSE 10, 11, 12, 13, 21**

Tocar para:

Abrir o cerrar el panel frontal.

Presionar y mantener presionado para:

Abrir el panel frontal y la bandeja de discos.

**6 Botón SCREEN**

Para seleccionar el modo de pantalla.

**7 Palanca de control VOL (volumen)**

**8 Botón de restauración 20**

**9 Receptor para el control remoto de tarjeta y para el mando giratorio inalámbrico**

**10 Botón SHIFT (cambio alternado 1-3)**

Para cambiar la función de palanca

**I◀▶I (11).**

**11 Palanca I◀▶I**

Selección de emisoras de radio, los elementos a ajustar, la imagen deseada.

**12 Botón ▲ (expulsar) OPEN/CLOSE 10, 11, 21**

Para expulsar un disco, abra/cierre la bandeja de discos.

**13 Bandeja de discos**

**14 Botón ► (play) 10, 21**

**15 Ranura para "Memory Stick"**

**16 Lámpara de acceso de "Memory Stick"**

\*1 Con una unidad de CD/MD opcional conectada, "AUX" no aparecerá.

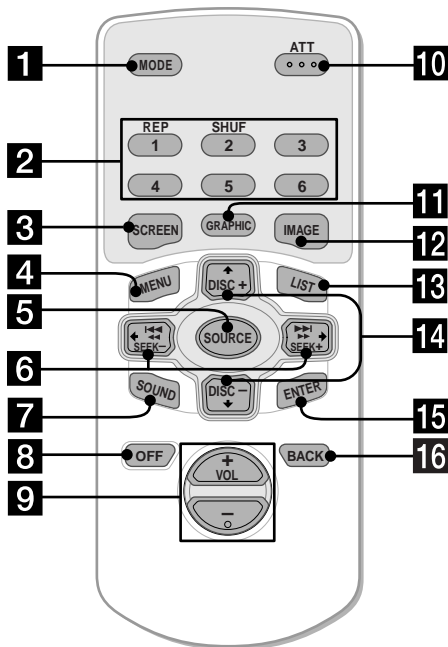
**\*2 Advertencia sobre la instalación en un automóvil sin posición ACC (accesorio) en la llave de encendido**

Después de apagar el motor, asegúrese de presionar (OFF) en la unidad durante 2 segundos para desactivar la indicación del reloj.

En caso contrario, la indicación del reloj no se desactiva y desgasta la batería.

→ continúa en la página siguiente

## Control remoto de tarjeta RM-X131



Los botones correspondientes del control remoto de tarjeta controlan las mismas funciones que los que están en esta unidad.

- 1** Botón MODE
- 2** Botones numéricos
  - ① REP
  - ② SHUF

Para almacenar emisoras, recibir emisoras almacenadas.

- 3** Botón SCREEN
- 4** Botón MENU

Para mostrar los menús generales.

- 5** Botón SOURCE
- 6** Botones ◀/▶ (SEEK -/+)
- 7** Botón SOUND

Para mostrar los menús de sonido.

- 8** Botón OFF
- 9** Botones VOL (+/-)
- 10** Botón ATT

- 11** Botón GRAPHIC
- 12** Botón IMAGE

Para mostrar los menús gráficos.

- 13** Botón LIST
- 14** Botones ↑/↓ (DISC +/-)
- 15** Botón ENTER
- 16** Botón BACK

### Nota

Si la unidad se apaga al presionar (OFF) durante 2 segundos, no se podrá utilizar con el control remoto de tarjeta, salvo que presione (SOURCE) en la unidad para activarla primero.

### Sugerencia

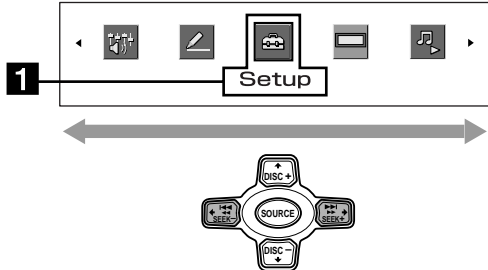
Consulte "Sustitución de la pila de litio" en la página 47 para obtener detalles sobre cómo cambiar las pilas.



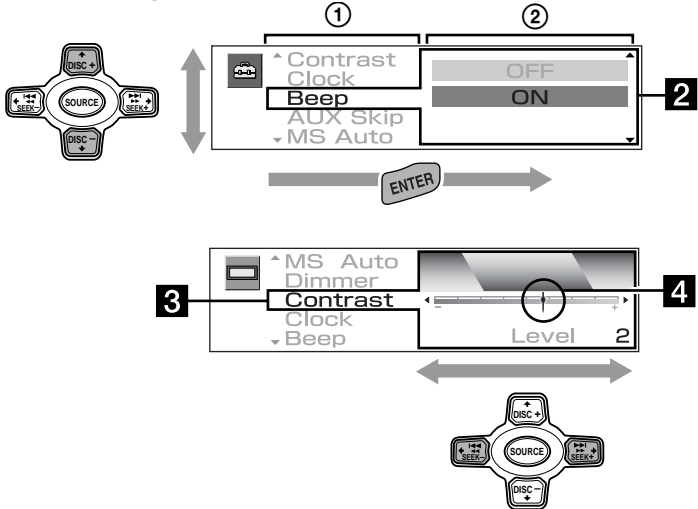
# Pantalla del menú general superior

Presione (MENU) para entrar en los menús generales superiores y seleccione la categoría del menú. En la pantalla del menú general puede seleccionar varios ajustes. Para seleccionar, presione (ENTER). Para volver a la operación anterior, presione (BACK). Para completar la configuración y volver a la pantalla normal, presione (MENU).






## Pantalla del menú general superior



## Pantalla del menú general



## Iconos y contenidos de los ajustes

-  **Setup** Ajustes básicos
-  **Display** Ajuste de la pantalla
-  **PlayMode** Ajustes para la reproducción y recepción de radio
-  **Edit** Ajuste de los caracteres de pantalla
-  **SoundTuning** Ajustes precisos para la calidad de sonido

## 1 Menú de categoría seleccionado

Ejemplo: Setup

## 2 Elemento y ajuste seleccionados

Ejemplo: Beep ON

### Nota

Para mover ① a ②, presione (ENTER).

## 3 Elemento y ajuste seleccionados

Ejemplo: Contrast Level 2

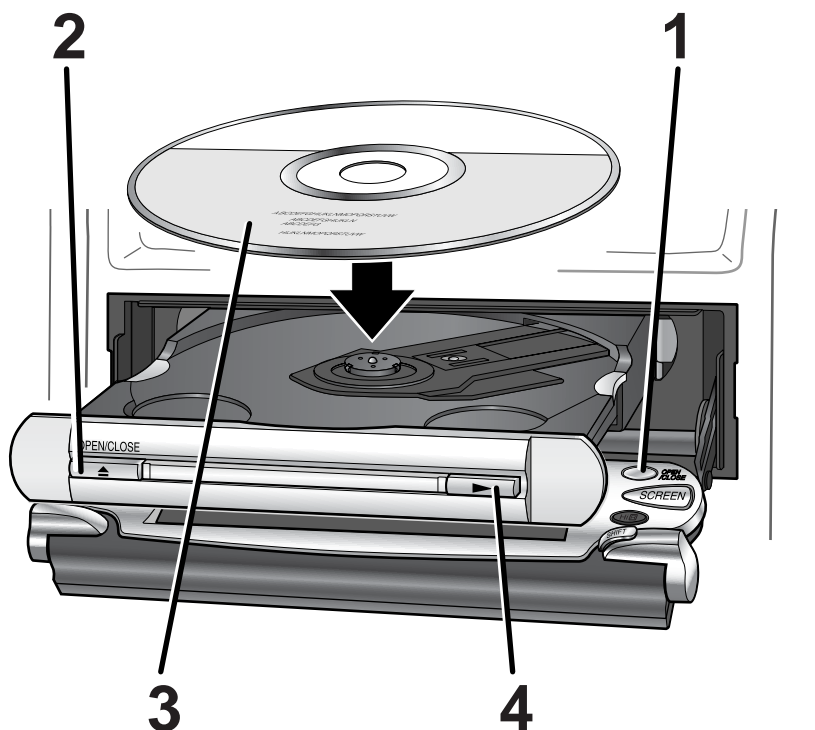
## 4 La luz se mueve conforme cambia el nivel

### Nota

El elemento mostrado varía en función de la fuente.

# Operaciones básicas

## Para escuchar un CD



### 1 Presione **OPEN/CLOSE**.

Se abre el panel frontal.

### 2 Presione **▲ (OPEN/CLOSE)** en la bandeja de discos.

Se abre la bandeja de discos.

### 3 Coloque un disco sobre la bandeja de discos hasta que encaje en posición (la cara con la etiqueta hacia arriba).

Si reproduce un disco que no haya encajado en la bandeja de discos, es posible que esté dañado.

### 4 Presione **▶**.

La reproducción se inicia después de cerrarse la bandeja de discos y el panel frontal.

#### Notas

- No ponga más de 1 disco en la bandeja.
- La bandeja de discos y el panel frontal se cierran automáticamente después de sonar la alarma de advertencia.
- Si cierra la bandeja de discos sin que haya un CD en ella, la unidad hará algo de ruido. No se trata de un mal funcionamiento.

#### Sugerencia

Si presiona y mantiene presionado **OPEN/CLOSE** en el panel frontal durante más de 1 segundo, se abre la bandeja de discos.


#### Para ajustar el nivel de volumen

Presione hacia arriba o hacia abajo la palanca VOL.


#### Para detener la reproducción

Presione **OFF**.

## Cuando ya hay un disco insertado

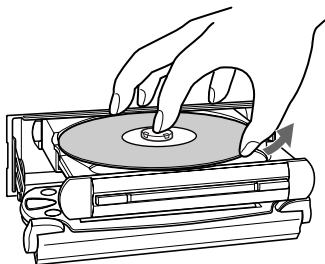
Presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca “ (icono del CD)” o “CD”.

## Para expulsar el disco



Presione **(OPEN/CLOSE)** durante 1 segundo. En forma alternativa, presione **(OPEN/CLOSE)** para abrir primero el panel frontal y luego presione  (**OPEN/CLOSE**) en la bandeja de discos.

## Para retirar el disco

Presione el eje central y levante el borde del disco de la base en la bandeja para discos.

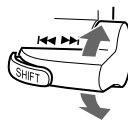


## Para ubicar un punto específico en una pista (Búsqueda manual)



Presione hacia arriba o hacia abajo y mantenga presionada la palanca   y suéltela en el punto deseado.

Para buscar hacia adelante

Para buscar hacia atrás

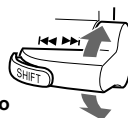




## Para ubicar una pista específica (Sensor de música automático)

Presione hacia arriba o hacia abajo la palanca   (una vez para cada pista).

Para ubicar una pista posterior

Para ubicar una pista anterior o el punto de inicio de la pista actual





Para omitir pistas continuamente, presione hacia arriba o hacia abajo 1 vez y vuelva a presionar hacia arriba o hacia abajo dentro del segundo siguiente (y mantenga presionada) la palanca  .

## Para ubicar un álbum específico

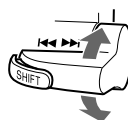
(sólo está disponible cuando se reproduce un archivo MP3)



Presione **(SHIFT)** y luego presione hacia arriba o hacia abajo la palanca

  mientras se muestra “Album” en la parte inferior derecha de la pantalla (una vez para cada álbum).

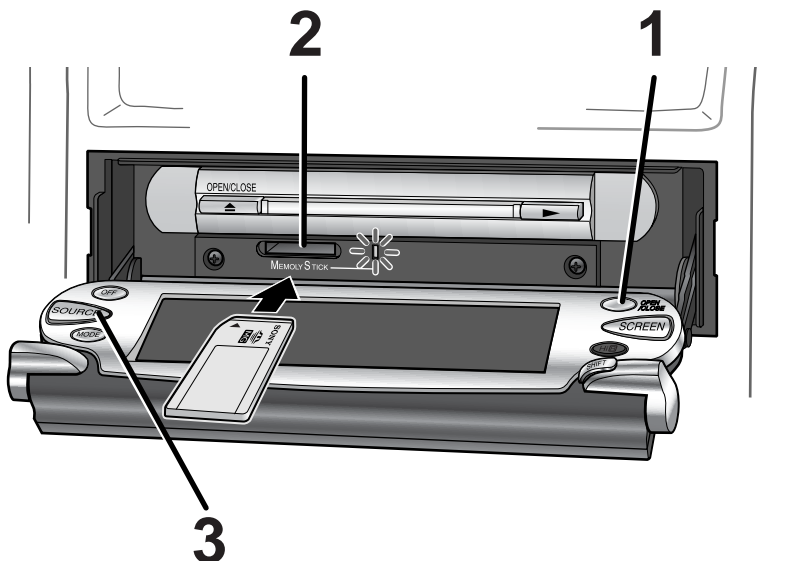
Para ubicar un álbum posterior

Para ubicar un álbum anterior



Para omitir álbumes continuamente, presione hacia arriba o hacia abajo 1 vez y vuelva a presionar hacia arriba o hacia abajo dentro del segundo siguiente (y mantenga presionada) la palanca  .

## Para escuchar archivos ATRAC3 en “MG Memory Stick”



### 1 Presione **OPEN/CLOSE**.

Se abre el panel frontal.

### 2 Inserte un “MG Memory Stick” hasta que encaje en posición con un clic.

La lámpara de acceso de “Memory Stick” se enciende, luego se cierra el panel frontal automáticamente después de sonar la alarma de advertencia.

### 3 Presione **SOURCE** varias veces hasta que aparezca “ (icono MG-MS)” o “MS”.

Comienza la reproducción.

#### Notas

- Inserte el “MG Memory Stick” en la dirección correcta.
- No extraiga por la fuerza el “MG Memory Stick”.
- Tenga cuidado de que el “MG Memory Stick” no salte de la unidad y se caiga.

#### Sugerencia

Cuando “MS Auto” está ajustado en “ON”, la reproducción se inicia automáticamente (página 23).

### Para ajustar el nivel de volumen

Presione hacia arriba o hacia abajo la palanca VOL.

### Para detener la reproducción

Presione **(OFF)**.

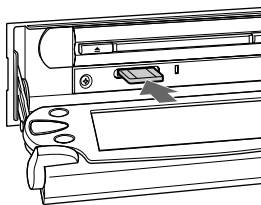
### Cuando ya hay un “MG Memory Stick” insertado

Presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca “ (icono MG-MS)” o “MS”.

### Para expulsar el “MG Memory Stick”

Presione **(OPEN/CLOSE)** para abrir el panel frontal.

Presione brevemente el “MG Memory Stick” y luego retírelo.



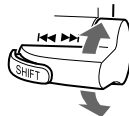
#### **Nota**

No deje un “MG Memory Stick” sobresaliendo.

### Para ubicar un punto específico en una pista (Búsqueda manual)

Presione hacia arriba o hacia abajo y mantenga presionada la palanca **⏮ ⏭** y suéltela en el punto deseado.

Para buscar hacia adelante

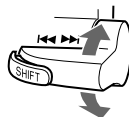


Para buscar hacia atrás

### Para ubicar una pista específica (Sensor de música automático)

Presione hacia arriba o hacia abajo la palanca **⏮ ⏭** (una vez para cada pista).

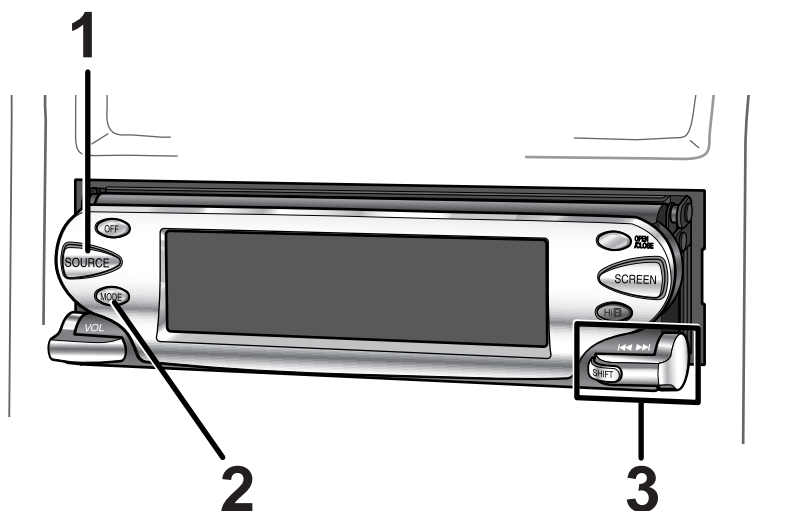
Para ubicar la pista siguiente



Para ubicar la pista anterior o el punto de inicio de la pista actual

Para omitir pistas continuamente, presione hacia arriba o hacia abajo 1 vez y vuelva a presionar hacia arriba o hacia abajo dentro del segundo siguiente (y mantenga presionada) la palanca **⏮ ⏭**.

# Para escuchar la radio



**1** Presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca “” (icono del sintonizador)” o la banda (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).

**2** Presione **(MODE)** varias veces para seleccionar la banda.

**3** Presione **(SHIFT)** y luego presione hacia arriba o hacia abajo la palanca **◀▶** mientras se muestra “Preset” en la parte inferior derecha de la pantalla para seleccionar la emisora deseada.

La emisora puede seleccionarse cuando la emisora deseada está almacenada (página 29).

El botón numérico (**1**) a (**6**) también puede seleccionarse en el control remoto de tarjeta.

## Para ajustar el nivel de volumen

Presione hacia arriba o hacia abajo la palanca VOL.

## Para detener la recepción de radio

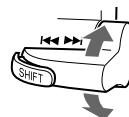
Presione **(OFF)**.

## Para recibir una emisora automáticamente (Sintonización automática)

Presione hacia arriba o hacia abajo la palanca **◀▶**.

Para buscar emisoras siguientes

Para buscar emisoras anteriores

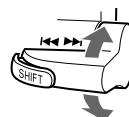


## Para recibir una frecuencia deseada (Sintonización manual)

Presione hacia arriba o hacia abajo y mantenga presionada la palanca **◀▶** y suéltela en la frecuencia deseada.

Para buscar una frecuencia más alta

Para buscar una frecuencia más baja



# Selección del modo de pantalla y del patrón de pantalla

Puede seleccionar 5 modos de pantalla distintos. Asimismo, puede seleccionar distintos patrones de pantalla en los modos estándar, analizador de espectro, panorama/tapiz de fondo y salvapantallas.

## Modo estándar

Muestra datos diversos como por ejemplo fuente, número de pista, tiempo de reproducción transcurrido, nombre del disco, nombre de la pista y ajustes de sonido. Puede mostrar elementos tales como un icono de la fuente en la parte izquierda de la pantalla, el analizador de espectro o el tapiz de fondo en un tamaño más reducido en el centro de la pantalla.

### Modo estándar 1 (Analizador de espectro)

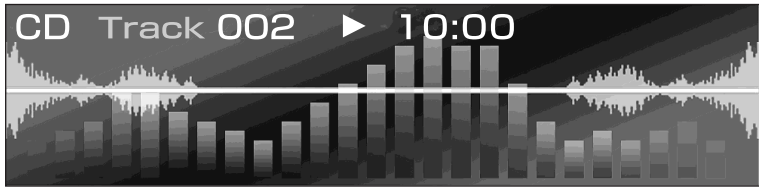


### Modo estándar 2 (Tapiz de fondo)



## Modo de analizador de espectro

Muestra en toda la pantalla un ajuste almacenado previamente del analizador de espectro.



## Modo panorama/tapiz de fondo

Muestra imágenes estáticas almacenadas previamente o imágenes estáticas del “Memory Stick” en toda la pantalla.

### Panorama (La imagen se deslaza)



→ continúa en la página siguiente

**Tapiz de fondo** (Muestra un tapiz de fondo en toda la pantalla)



### Modo salvapantallas

Reproduce una animación almacenada previamente.

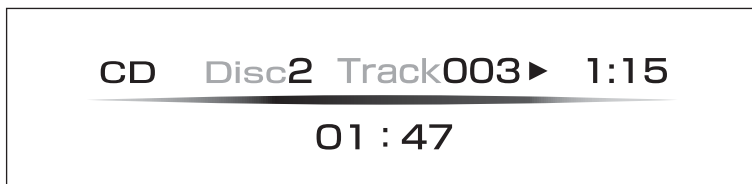


### Modo reloj/presentación de diapositivas

La pantalla cambia al Modo presentación de diapositivas sólo cuando se establece este modo. La pantalla, por lo general, cambia al Modo reloj sin establecer la presentación de diapositivas.

#### Reloj

Muestra la información de reproducción o recepción de radio y el reloj.



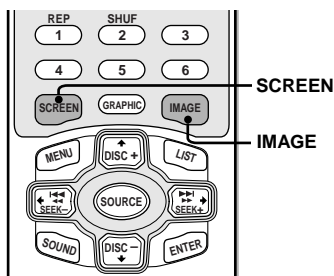
#### Presentación de diapositivas

Muestra como presentación de diapositivas las imágenes del “Memory Stick”.





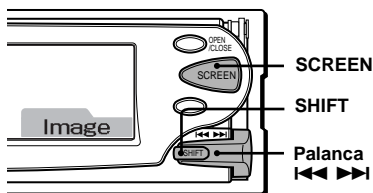
## Mediante el control remoto de tarjeta



- 1 Durante la reproducción o la recepción de radio, presione **(SCREEN)** varias veces para seleccionar el modo de pantalla. Cada vez que presione **(SCREEN)**, el modo de pantalla cambiará de la siguiente forma: **Modo estándar → Modo de analizador de espectro → Modo panorama/tapiz de fondo → Modo salvapantallas → Modo reloj/presentación de diapositivas\* → Modo estándar**
- 2 Presione **(IMAGE)** varias veces para seleccionar el patrón de pantalla.

\* No puede seleccionar ningún patrón de pantalla en el modo reloj/presentación de diapositivas.

## Mediante la unidad



- 1 Durante la reproducción o la recepción de radio, presione **(SCREEN)** varias veces para seleccionar el modo de pantalla. Cada vez que presione **(SCREEN)**, el modo de pantalla cambiará de la siguiente forma: **Modo estándar → Modo de analizador de espectro → Modo panorama/tapiz de fondo → Modo salvapantallas → Modo reloj/presentación de diapositivas\* → Modo estándar**
- 2 Presione hacia arriba o hacia abajo la palanca **◀◀ ▶▶** mientras se muestra "Image" en la parte inferior derecha de la pantalla para seleccionar el patrón de pantalla.

\* No puede seleccionar ningún patrón de pantalla en el modo reloj/presentación de diapositivas.

Cuando cambie únicamente el patrón de pantalla, presione **(SHIFT)** hasta que aparezca "Image" en la parte inferior derecha de la pantalla y presione hacia arriba o hacia abajo la palanca **◀◀ ▶▶** mientras se muestra "Image". (Si la fuente es AUX, no necesita presionar **(SHIFT)**.)

# Presentación/Almacenamiento de una imagen estática desde un “Memory Stick”

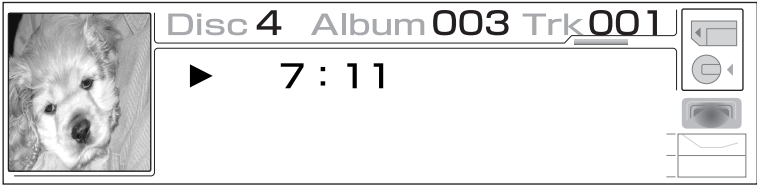
Los datos de imagen (JPEG, BMP, GIF, PNG) almacenados en “Memory Stick” pueden mostrarse/almacenarse en la pantalla de esta unidad.

## Mostrada como imagen de carátula — Modo estándar (página 35)

El formato y tamaño de imagen que puede mostrarse es:

JPEG: 1 600 × 1 200 puntos o menos

BMP, GIF, PNG: 640 × 480 puntos o menos



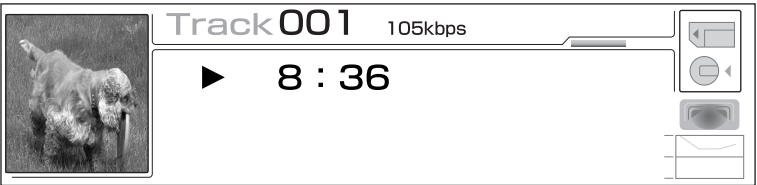
## Mostrada como fragmento en movimiento — Modo estándar (página 36)

El formato y tamaño de imagen que puede mostrarse es:

JPEG: 1 600 × 1 200 puntos o menos

BMP, GIF, PNG: 640 × 480 puntos o menos

Archivo de animación GIF: 160 × 120 puntos o menos, hasta 10 imágenes (84 × 84 puntos o menos, hasta 20 imágenes)



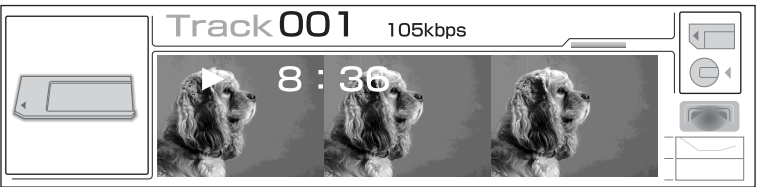
## Mostrada como tapiz de fondo (página 31)

El formato y tamaño de imagen que puede mostrarse es:

JPEG: 1 600 × 1 200 puntos o menos

BMP, GIF, PNG: 640 × 480 puntos o menos

### Modo estándar



### Modo panorama/tapiz de fondo



### Desplaza la imagen horizontalmente sobre la pantalla completa — Modo panorama/tapiz de fondo (página 33)

El formato y tamaño de imagen que puede mostrarse es:  
JPEG: 1 600 × 1 200 puntos o menos



### Mostrada como presentación de diapositivas — Modo reloj/presentación de diapositivas (página 38)

JPEG: 1 600 × 1 200 puntos o menos  
BMP, GIF, PNG: 640 × 480 puntos o menos



#### **Nota**

Puede que no se muestren las imágenes que haya procesado en su computadora.

# Procedimientos iniciales

## Restauración de la unidad

Antes de operar la unidad por primera vez, o después de sustituir la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe restaurarla. Presione el botón de restauración con un objeto agudo, como un bolígrafo.

Una vez completada la restauración, se muestran las imágenes almacenadas previamente. Presione **(IMAGE)** en el control remoto de tarjeta para mostrar la pantalla del reloj y ajustar el reloj y el calendario.



Botón de restauración

### Notas

- Al presionar el botón de restauración, se borrará el ajuste del reloj/calendario y algunos contenidos memorizados.
- La unidad comienza a realizar la configuración inicial durante 10 segundos después de presionar el botón de restauración. Durante este período, no inserte ningún disco ni "Memory Stick", ya que en caso contrario puede que la unidad no se restaure. Si esto ocurriera, presione de nuevo el botón de restauración.
- La unidad hace algunos ruidos durante la configuración inicial; no se trata de un mal funcionamiento.

## Ajuste del reloj y el calendario

El reloj emplea una indicación digital de 12 horas (Mes/Día/Año Hora).  
El ajuste de fábrica es "01/01/2002 01:00AM".

**1** Presione **(MENU)**.

**2** Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar "Setup".



**3** Presione **(ENTER)**.

**4** Presione **↑** o **↓** varias veces para seleccionar "Clock".

**5** Presione **(ENTER)**.



**①** Presione **↑** o **↓** varias veces para ajustar el mes.

Cada vez que presione **↑**, aumenta el número del mes.

Cada vez que presione **↓**, disminuye el número del mes.

**②** Presione **→** para ir al día, luego presione **↑** o **↓** varias veces para ajustar el día.

**③** Repita el paso **②** para ajustar el año, la hora y los minutos.

**6** Presione **(ENTER)**.

Se almacena el ajuste del reloj y del calendario y la pantalla vuelve a la pantalla normal.

### Nota

Si su auto no dispone de posición ACC, encienda primero esta unidad y, a continuación, ajuste el reloj y el calendario.

### Sugerencias

- "AM" o "PM" cambian automáticamente dependiendo del ajuste de hora que haya realizado.
- Puede establecer el año del 2000 al 2099.

# Reproductor CD/MG-MS

## Unidad de CD/MD

### (opcional)

Además de reproducir un CD con esta unidad, también puede controlar unidades externas de CD/MD.

#### Nota

Si conecta una unidad de CD opcional con función CD TEXT, la información CD TEXT aparecerá en la pantalla al reproducir discos CD TEXT.



**Operación por medio de la unidad**



**Operación por medio del control remoto de tarjeta**

## Reproducción de discos

(Con esta unidad)

### 1 Inserte el disco (página 10).

### 2 Presione ►.

La reproducción se inicia después de cerrarse la bandeja de discos y el panel frontal.

Si ya hay un disco insertado, presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca “**(CD)** (icono CD)” o “CD” en la pantalla para iniciar la reproducción. (Si presiona **▲**, la bandeja de discos se cierra pero la reproducción no se inicia).

#### Notas

- No ponga más de 1 disco en la bandeja.
- La bandeja de discos y el panel frontal se cierran automáticamente después de sonar la alarma de advertencia.



Para	Presione
Detener la reproducción	<b>(OFF)</b>
Expulsar el disco	<b>(OPEN/CLOSE)</b> durante 1 segundo <b>(OPEN/CLOSE)</b> , a continuación <b>▲</b>
Omitir pistas – Sensor de música automático	<b>◀◀ ▶▶</b> palanca arriba/ abajo [una vez por pista]
Avanzar o retroceder rápidamente – Búsqueda manual deseado]	<b>◀◀ ▶▶</b> palanca arriba/ abajo [mantener presionada hasta que se llegue al punto deseado]
Omitir álbumes* – Selección de álbumes	<b>(SHIFT)</b> , a continuación <b>◀◀ ▶▶</b> palanca arriba/ abajo [una vez para cada álbum]



Para	Presione
Detener la reproducción	<b>(OFF)</b>
Omitir pistas – Sensor de música automático	<b>◀/▶ (◀◀/▶▶)</b> [una vez por pista]
Avanzar o retroceder rápidamente – Búsqueda manual	<b>◀/▶ (◀◀/▶▶)</b> [manténgalo presionado hasta alcanzar el punto deseado]
Omitir álbumes* – Selección de álbumes	<b>↑/↓ (+/-)</b> [una vez por álbum]

\* Sólo está disponible cuando se reproduce un archivo MP3.

→ continúa en la página siguiente

Notas

- Se produce una demora de unos pocos segundos después de presionar **(OPEN/CLOSE)** o **▲** antes de expulsar la bandeja de discos, mientras se leen los datos del disco.
- Según el método de grabación utilizado en el disco, puede demorar un minuto o más antes de reproducir la primera pista.
- Según la condición del disco, es posible que no lo reproduzca (página 49, 50).
- Mientras se reproduce la primera/última pista del disco, si se presiona **↓** o **↑**, la reproducción salta a la última/primer a pista del disco.
- Cuando ha terminado la última pista del disco, la reproducción vuelve a iniciarse desde la primera pista del disco.
- Con la unidad opcional conectada, la reproducción de la misma fuente continuará en la unidad opcional de CD/MD.

(Con unidad opcional)

- 1 Presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca “**CD** (icono CD)”, “**CD**” o “**MD** (icono MD)”, “**MD**”.
- 2 Presione **(MODE)** varias veces hasta que aparezca la unidad deseada.  
Comienza la reproducción.

Localización de una pista y un disco

Consulte “Localización de pistas/discos por nombre” en la página 27.

Reproducción de un “MG Memory Stick”

Puede reproducir archivos ATRAC3 en un “MG Memory Stick”.

Presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca “**MG** (icono MG-MS)” o “**MS**”.

Comienza la reproducción.

Sugerencia

Cuando verifica un archivo ATRAC3 utilizando SonicStage u OpenMG Jukebox ver.2,2 (o posterior), puede adjuntar una imagen al archivo.

Si se reproduce este archivo ATRAC3 en esta unidad, la imagen que ha adjuntado se muestra en el área de la fuente de la pantalla. Puede que no se muestren las imágenes que haya procesado en su computadora. Para obtener más detalles, consulte el manual de funcionamiento de SonicStage u OpenMG Jukebox.



Para	Presione
Detener la reproducción	<b>(OFF)</b>
Omitir pistas – Sensor de música automático	<b>⏮ ⏭</b> palanca arriba/abajo [una vez por pista]
Avanzar o retroceder rápidamente – Búsqueda manual	<b>⏮ ⏭</b> palanca arriba/abajo [mantener presionada hasta que se llegue al punto deseado]



Para	presione
Detener la reproducción	<b>(OFF)</b>
Omitir pistas – Sensor de música automático	<b>⏮/⏭ (⏮/⏭)</b> [una vez por pista]
Avanzar o retroceder rápidamente – Búsqueda manual	<b>⏮/⏭ (⏮/⏭)</b> [manténgalo presionado hasta alcanzar el punto deseado]

Nota

Esta unidad no puede reproducir los siguientes datos contenidos en un “MG Memory Stick”.

- Datos distintos de ATRAC3.
- Datos que tienen restricciones de reproducción.
- Datos que tienen restricciones de tiempo de reproducción fuera del período designado.

# Reproducción de pistas en “MG Memory Stick” de forma automática

Ajuste “MS Auto” a “ON” e inserte el “MG Memory Stick” para reproducir secuencialmente desde la primera pista de forma automática.

- 1 Presione **(MENU)**.
- 2 Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar “Setup”.
- 3 Presione **(ENTER)**.
- 4 Presione **↑** o **↓** para seleccionar “MS Auto”.
- 5 Presione **(ENTER)**.



- 6 Presione **↑** o **↓** para seleccionar “ON”.
- 7 Presione **(ENTER)**.  
La pantalla vuelve a la pantalla del menú principal.
- 8 Presione **(MENU)**.  
La pantalla vuelve a la pantalla normal.

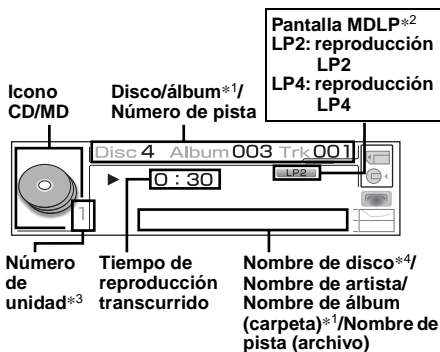
Para cancelar la reproducción automática de “MG Memory Stick”, seleccione “OFF” en el paso 6.

# Elementos de la pantalla

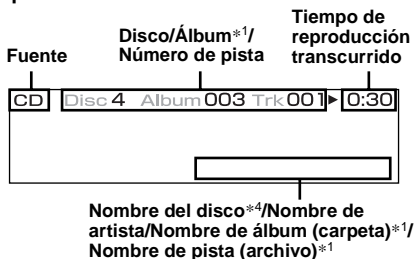
Cuando cambia el disco/álbum\*<sup>1</sup>/pista, se muestra automáticamente cualquier título grabado previamente del nuevo disco/álbum/pista. Si “AutoScroll” está ajustado en “ON”, los nombres se desplazarán (página 42).

## CD/MD

Modo estándar:



**Modo de analizador de espectro/Modo panorama/tapiz de fondo/Modo de salvapantallas/Modo de presentación de diapositivas:**



**Modo reloj:**

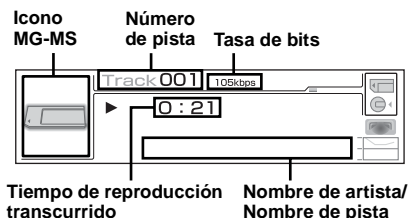


→ continúa en la página siguiente

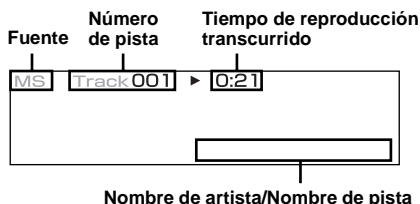
- \*1 Sólo está disponible cuando se reproduce un archivo MP3.
- \*2 Disponible solamente cuando hay conectada una unidad MD opcional con la función MDLP y se reproduce un disco MDLP.
- \*3 Disponible únicamente cuando hay conectada una unidad de CD/MD opcional.
- \*4 Si el disco ha sido etiquetado por esta unidad con la función CUSTOM FILE, se muestra Memorándum de disco como primera opción.

## “MG Memory Stick”

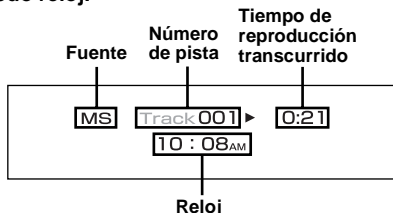
### Modo estándar:



### Modo de analizador de espectro/Modo panorama/tapiz de fondo/Modo salvapantallas:



### Modo reloj:



### Notas

- Algunos caracteres no pueden mostrarse.
- Con algunos discos CD TEXT que contienen muchos caracteres, es posible que tal información no se muestre o desplace.
- Esta unidad no puede mostrar el nombre del artista de cada pista de un disco CD TEXT.

### Notas sobre MP3

- Cuando se reproducen archivos MP3 con etiqueta ID3, se muestra la etiqueta (nombre de artista/nombre de álbum/nombre de pista).
- La etiqueta ID3 sólo se aplica a la versión 1.
- Los códigos de caracteres de la etiqueta ID3 cumplen con las normas ASCII e ISO 8859-1. Los discos con formato Joliet sólo se pueden mostrar en ASCII. Aquellos caracteres que no sean compatibles se mostrarán como “\*”.
- En los siguientes casos, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.
  - al reproducirse un archivo MP3 de VBR (tasa de bits variable).
  - al avanzar/retroceder rápidamente.

### Sugerencia

Con el desplazamiento automático (AutoScroll) desactivado (OFF) y al cambiar el nombre del disco/álbum/pista, dicho nombre no se desplaza.

## Reproducción repetida de pistas

### — Reproducción repetida

Se repetirá una pista o el álbum completo de la unidad principal o todo el disco cuando llegue al final. Para la reproducción repetida, es posible seleccionar las siguientes opciones:

### CD/MD

- — para repetir una pista.
- \*1 — para repetir un álbum.
- \*2 — para repetir un disco.

### “MG Memory Stick”

— para repetir una pista.

\*1 Disponible sólo para archivos MP3.

\*2 Disponible solamente cuando hay conectada una o más unidades de CD/MD opcionales.

**Durante la reproducción, presione ① (REP) varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en la pantalla.**

Comienza la reproducción repetida.

Si se utiliza cualquier modo de pantalla diferente al estándar, el icono desaparecerá poco después de ajustar la configuración.





Para volver al modo de reproducción normal, presione ① (REP) varias veces hasta que el icono desaparezca de la pantalla.



## Reproducción de pistas en orden aleatorio

### — Reproducción aleatoria


Es posible seleccionar:

- **[SHUF]** \*1 — para reproducir las pistas del álbum actual en orden aleatorio.
- **[SHUF]**  — para reproducir las pistas del disco actual en orden aleatorio.
- **[SHUF]** \*2 — para reproducir las pistas de la unidad CD (MD) en orden aleatorio.
- **[SHUF All]** \*3 — para reproducir todas las pistas de todas las unidades de CD (MD) conectadas (inclusive esta unidad) en orden aleatorio.

\*1 Disponible sólo para archivos MP3.


\*2 Disponible solamente cuando hay conectada una o más unidades de CD (MD) opcionales.

\*3 Disponible solamente cuando hay conectada una o más unidades de CD opcionales, o dos o más unidades de MD opcionales.

**Durante la reproducción, presione  (2) (SHUF) varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en la pantalla.**

Comienza la reproducción aleatoria.

Si se utiliza cualquier modo de pantalla diferente al estándar, el icono desaparecerá poco después de ajustar la configuración.

Para volver al modo de reproducción normal, presione  (2) (SHUF) varias veces hasta que el icono desaparezca de la pantalla.

#### Notas

- “**[SHUF All]**” no establecerá las pistas en orden aleatorio entre unidades CD y de MD.
- Las pistas de un “MG Memory Stick” no pueden reproducirse aleatoriamente.

## Asignación de nombres a un CD








### — Memorándum de disco (Con una unidad de CD opcional con la función CUSTOM FILE)

Puede asignar nombres a los discos con un nombre personalizado (Memorándum de disco). Puede introducir hasta 8 caracteres por disco. Si le asigna nombre a un CD, podrá localizarlo con dicho nombre (página 27).

Como elemento de pantalla, el memorándum de disco siempre tiene prioridad sobre cualquier información CD TEXT original.

### Precaución

No use la opción CUSTOM FILE mientras maneja, ni realice ninguna otra función que pudiese distraer su atención del volante.

- 1 Comience a reproducir el disco que desee etiquetar.**
- 2 Presione .**
- 3 Presione  o  varias veces para seleccionar “Edit”.**
- 4 Presione .**
- 5 Presione  o  para seleccionar “Name Edit”.**
- 6 Presione .**



La unidad repetirá el disco durante el procedimiento de asignación de nombres.

→ continúa en la página siguiente

## 7 Introduzca los caracteres.

- ① Presione **↑**\* varias veces para seleccionar el carácter deseado.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + →  
- → \* ... → (espacio en blanco) → A

\*Para el orden inverso, presione **↓**.

- ② Presione **→** tras localizar el carácter deseado.



Si presiona **←**, podrá desplazarse hacia atrás a la izquierda.

- ③ Repita los pasos ① y ② para introducir el nombre completo.

## 8 Presione **(ENTER)**.

La pantalla vuelve a la pantalla del menú principal.

## 9 Presione **(MENU)**.

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

### Sugerencias

- Para corregir o borrar un nombre, sobrescríbalo o introduzca un espacio en blanco.
- Podrá asignar nombres a discos compactos en una unidad sin la función CUSTOM FILE, si la unidad está conectada junto con una unidad de CD que tenga dicha función. El memorándum de disco se almacenará en la memoria de la unidad de CD con la función CUSTOM FILE.

### Nota

La reproducción repetida o aleatoria se suspende hasta completarse la edición de nombres.

## Borrado del memorándum de disco

- 1 Presione **(SOURCE)** varias veces para seleccionar "CD".

- 2 Presione **(MODE)** varias veces para seleccionar la unidad de CD con la función CUSTOM FILE.

- 3 Presione **(MENU)**.

- 4 Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar "Edit".

- 5 Presione **(ENTER)**.

- 6 Presione **↑** o **↓** para seleccionar "Name Del".

- 7 Presione **(ENTER)**.

Aparecen los nombres almacenados.



- 8 Presione **↑** o **↓** varias veces para seleccionar el nombre del disco que desee borrar.

- 9 Presione **(ENTER)** durante 2 segundos.

El nombre se borra.

Si desea borrar otros nombres, repita los pasos 8 y 9.

- 10 Presione **(MENU)**.

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

### Notas

- Cuando se borra el memorándum de un disco CD TEXT, aparece la información CD TEXT original.
- Si no encuentra el memorándum que desea borrar, inténtelo seleccionando una unidad de CD diferente en el paso 2.

### Sugerencias

- En el paso 7, si no existe memorándum de disco, la pantalla volverá automáticamente a la pantalla normal.
- Si se borra todo el memorándum de disco en el paso 9, la pantalla volverá automáticamente a la pantalla normal.

# Localización de pistas/discos por nombre

## — Listado

### (Con esta unidad)

Cuando se asigna un nombre a un archivo ATRAC3 en un “MG Memory Stick”, puede localizarlo por nombre.

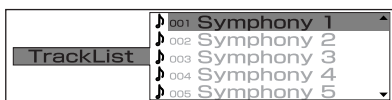
### (Con una unidad CD con la función CD TEXT/ CUSTOM FILE o una unidad MD)

Esta función puede usarse con discos a los que se han asignado nombres personalizados\*1 o con discos CD TEXT\*2.

#### 1 Presione (LIST).

El nombre de pista\*3/disco asignado aparece en la pantalla.

Ejemplo: TrackList



#### 2 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar la pista\*/disco deseado.

#### 3 Presione (ENTER).

\*1 Localización de discos por su nombre personalizado: cuando asigna un nombre a un CD (página 25) o MD.

\*2 Localización de discos por la información CD TEXT: cuando reproduce un disco CD TEXT en una unidad de CD con la función CD TEXT.

\*3 Disponible únicamente para archivos ATRAC3 en un “MG Memory Stick”.

#### Nota

En el caso de discos de CD TEXT y MD, es posible que no se muestren algunas letras.

#### Sugerencia

Para detener la selección y volver a la pantalla normal, presione (LIST).

# Radio

La unidad puede almacenar hasta 6 emisoras por banda (FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2).

### Precaución

Para sintonizar emisoras mientras maneja, use la función Memoria de la mejor sintonía para evitar accidentes.

## Almacenamiento automático de emisoras

### — Best Tuning Memory (BTM)

La unidad selecciona las emisoras de señal más intensa dentro de la banda seleccionada y las almacena por orden de frecuencia.

#### 1 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca “ (icono de sintonizador)” o la banda.

#### 2 Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.

#### 3 Presione (MENU).

#### 4 Presione ← o → varias veces para seleccionar “Edit”.

#### 5 Presione (ENTER).

#### 6 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar “BTM”.



#### 7 Presione (ENTER).

Las emisoras con las señales más intensas dentro de la banda seleccionada se almacenan por orden de frecuencia en la memoria. Para cancelar el almacenamiento, presione (ENTER) mientras se están almacenando las emisoras.

#### 8 Presione (MENU).

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

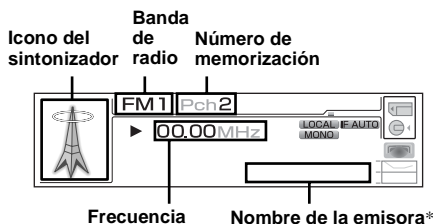
→ continúa en la página siguiente

## Notas

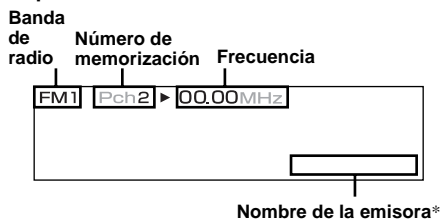
- Si sólo se reciben pocas emisoras debido a que las señales son débiles, algunos de los números preajustados almacenados conservarán sus valores anteriores.
- Si la pantalla muestra un número preajustado, la unidad comienza a almacenar emisoras a partir del número que se muestra actualmente.

## Elementos de la pantalla

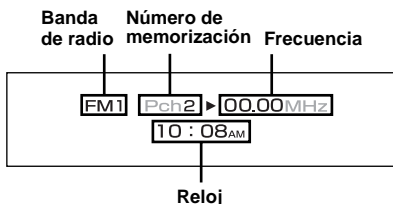
### Modo estándar:



### Modo de analizador de espectro/Modo panorama/tapiz de fondo/Modo salvapantallas/Modo de presentación de diapositivas:



### Modo reloj:



\* Se muestra únicamente cuando se ha asignado el nombre de la emisora. Consulte "Almacenamiento de nombres de emisoras" en la página 29.

## Recepción de las emisoras almacenadas

- 1 Presione **(SOURCE)** varias veces para seleccionar la radio.
- 2 Presione **(MODE)** varias veces para seleccionar la banda.
- 3 Presione el botón numérico **(① a ⑥)** en el que está almacenada la emisora deseada.

### Sugerencia

Presione **↑** o **↓** para recibir las emisoras en el orden en el que están almacenadas en la memoria (Función de búsqueda programada).

### Si la sintonización programada no funciona

Presione **← (SEEK -)** o **→ (SEEK +)** para buscar la emisora (sintonización automática).

La exploración se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita la operación hasta recibir la emisora deseada.

### Sugerencias

- Si la sintonización automática se detiene con demasiada frecuencia, active la Búsqueda local para buscar solamente las emisoras de señal más intensa (consulte "Cambio de los ajustes de sonido y de la pantalla" en la página 42).
- Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, presione y mantenga presionado **←** o **→** para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, presione **←** o **→** varias veces para ajustar con precisión la frecuencia deseada (sintonización manual).

### Si la recepción de FM en estéreo es de mala calidad

#### Seleccione el modo de recepción monofónica

(consulte "Cambio de los ajustes de sonido y de la pantalla" en la página 42).

El sonido mejora, aunque es monofónico ("STEREO" desaparece).

### Nota

Si se producen interferencias, esta unidad estrechará automáticamente la frecuencia de recepción para eliminar el ruido (función IF Auto). En tales casos, es posible que algunas emisiones de FM estéreo se escuchen en monofónico mientras se encuentra en el modo de recepción estéreo.

### Sugerencias

- Para escuchar siempre las emisiones estéreo de FM estéreo, puede cambiar el ajuste IF Auto y ampliar la recepción de la señal de la frecuencia (consulte "Cambio de los ajustes de sonido y de la pantalla" en la página 42). Tenga en cuenta que pueden producirse ciertas interferencias con este ajuste.
- Si tiene dificultades para escuchar las emisiones de FM, ajuste "DSO" en "OFF" (página 43).

## Almacenamiento de las emisoras deseadas

Puede programar manualmente las emisoras deseadas.

- 1 Presione **(SOURCE)** varias veces para seleccionar la radio.
- 2 Presione **(MODE)** varias veces para seleccionar la banda.
- 3 Presione **← (SEEK -)** o **→ (SEEK +)** para sintonizar la emisora que desee almacenar.
- 4 Presione el botón numérico que desee (**1** a **6**) durante 2 segundos hasta que aparezca "Memory".

Se muestra el número del botón que ha presionado y, a continuación, se asigna la emisora seleccionada a este número y se almacena.

### Nota

Si intenta almacenar una emisora en el mismo número donde ya se encuentra otra, se borrará la emisora anteriormente almacenada.

## Almacenamiento de nombres de emisoras

### — Memorándum de emisoras

Es posible asignar un nombre a cada emisora de radio y almacenarlo en la memoria. El nombre de la emisora actualmente sintonizada aparece en la pantalla. Es posible asignar un nombre con un máximo de 8 caracteres por emisora.

### Almacenamiento de nombres de emisoras

- 1 Sintonice la emisora cuyo nombre desee almacenar.
- 2 Presione **(MENU)**.
- 3 Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar "Edit".
- 4 Presione **(ENTER)**.
- 5 Presione **↑** o **↓** varias veces para seleccionar "Name Edit".
- 6 Presione **(ENTER)**.



### 7 Introduzca los caracteres.

- 1 Presione **↑\*** varias veces para seleccionar el carácter deseado.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + →  
- → \* ... → (espacio en blanco) → A

\*Para el orden inverso, presione **↓**.

- 2 Presione **→** tras localizar el carácter deseado.



Si presiona **←**, podrá desplazarse de nuevo a la izquierda.

- 3 Repita los pasos 1 y 2 para introducir el nombre completo.

→ continúa en la página siguiente

## 8 Presione (ENTER).

La pantalla vuelve a la pantalla del menú principal.

## 9 Presione (MENU).

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

### Sugerencias

- Para corregir o borrar un nombre, sobrescríballo o introduzca un espacio en blanco.
- Si no queda memoria disponible, aparece "MEMORY FULL" en la pantalla y no puede asignar un nombre a la emisora.

## Borrado del nombre de la emisora

### 1 Durante la reproducción o la recepción de radio, presione (MENU).

### 2 Presione ◀ o ▶ varias veces para seleccionar "Edit".

### 3 Presione (ENTER).

### 4 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar "Name Del".

### 5 Presione (ENTER).



### 6 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar la emisora cuyo nombre desee borrar.

### 7 Presione (ENTER) durante 2 segundos.

El nombre se borra.

Si desea borrar otros nombres, repita los pasos 6 a 7.

## 8 Presione (MENU).

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

### Sugerencias

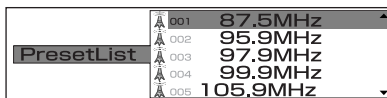
- En el paso 5, si no existe nombre de la emisora, la pantalla volverá automáticamente a la pantalla normal.
- Si se borran todos los nombres de emisora en el paso 7, la pantalla volverá automáticamente a la pantalla normal.

## Sintonización de emisoras mediante una lista

### — Listado

### 1 Durante la recepción de radio, presione (LIST) brevemente.

La frecuencia o el nombre de la emisora asignado aparece en la pantalla.



### 2 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar la emisora deseada.

Si la emisora seleccionada no tiene un nombre asignado, la pantalla mostrará la frecuencia correspondiente.

### 3 Presione (ENTER) para sintonizar la emisora deseada.

Una vez completada la sintonización, la pantalla vuelve a la pantalla normal.

### Sugerencia

Para detener la selección y volver a la pantalla normal, presione (LIST).

# Ajustes de imagen

## Para personalizar un tapiz de fondo

— Wall Paper (Modo estándar/panorama/  
tapiz de fondo)

Puede mostrar la imagen estática almacenada en un “Memory Stick” como tapiz de fondo. Los datos de la imagen que establezca se almacenarán en esta unidad.

Para mostrar las imágenes almacenadas previamente en esta unidad, consulte “Selección del modo de pantalla y del patrón de pantalla” en la página 15.

**1** Inserte un “Memory Stick” (página 12).

**2** Presione **(GRAPHIC)**.

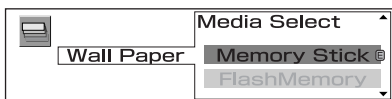


**3** Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar “Wall paper”.

Cada vez que presione **←** o **→**, el elemento cambiará de la siguiente forma:

Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket  
Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔  
Picture Del ↔ Char Setup

**4** Presione **(ENTER)**.



**5** Presione **↑** o **↓** para seleccionar “Memory Stick”.

Si desea cambiar el tipo de presentación de una imagen\* previamente almacenada, seleccione “FlashMemory”.

\* Sólo puede cambiar una imagen completa que haya almacenado en el paso 11-③.

**6** Presione **(ENTER)**.

Si selecciona “FlashMemory” en el paso 5, salte al paso 9.

**7** Presione **↑** o **↓** varias veces para seleccionar un destino o tipo de imagen que desee establecer.

**Save:** almacena todas las imágenes en la primera capa de un “Memory Stick” como tapices de fondo. En este caso, no puede ajustar las imágenes ni seleccionar el tipo de pantalla. Si el tamaño de sus imágenes almacenadas es de 400 × 96 puntos, puede almacenar varias imágenes de una vez utilizando esta función.

Si presiona **(GRAPHIC)** mientras almacena imágenes, se cancelará el almacenamiento.

**PictureSelect:** Si una imagen que desea establecer se encuentra en la primera capa de un “Memory Stick”, seleccione esta opción.

**Cyber-shot:** Si desea establecer una imagen tomada como Cyber-shot por una cámara fotográfica digital Sony opcional, seleccione esta opción.

**(Nombre de carpeta):** Cuando una carpeta se encuentra en un “Memory Stick”, se muestra el nombre de la carpeta.

**8** Presione **(ENTER)**.

Seleccione el nombre de la carpeta en el paso 7. Si existen imágenes en la carpeta de una capa inferior, repita el paso 7 y 8 para seleccionar la carpeta que contiene la imagen deseada.

Una imagen puede establecerse hasta en la 5ª carpeta de una capa en un “Memory Stick”.

**9** Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar la imagen que desea establecer.



**10** Presione **(ENTER)**.

Si el tamaño de la imagen que ha seleccionado en el paso 9 es de 400 × 96 puntos o menor, no podrá ajustar la imagen. En este caso, salte al paso 12.

Si selecciona “FlashMemory” en el paso 5, salte al paso 12 también.

→ continúa en la página siguiente

## 11 Ajuste la imagen.

- ① Presione **←** o **→** varias veces para girar una imagen.



Presione **←** para girar en el sentido contrario a las manecillas del reloj y presione **→** para girar en el sentido de las manecillas del reloj.

- ② Presione **(ENTER)**.

- ③ Presione **↑** o **↓** varias veces para decidir el tamaño de la imagen que desea mostrar.



Presione **↑** para agrandar el campo de imagen seleccionado o presione **↓** para reducirlo.

Si desea mostrar la imagen completa, presione **↑** varias veces para hacer el campo de imagen seleccionado lo más grande posible.

- ④ Presione **(ENTER)**.

Si selecciona la imagen completa en el paso 11-③, salte al paso 12.

- ⑤ Presione el botón de cursor (**↑/↓/←/→**) varias veces para seleccionar la parte de la imagen que desea mostrar.



- ⑥ Presione **(ENTER)**.

Si corta y muestra el campo seleccionado de la imagen, no podrá seleccionar el tipo de pantalla en el paso 14. Salte al paso 16.

- 12 Presione **↑** o **↓** para seleccionar "Setup".



- 13 Presione **(ENTER)**.

- 14 Presione **↑** o **↓** varias veces para seleccionar el tipo de presentación.

Puede seleccionar entre los 3 tipos de presentación siguientes:

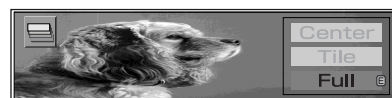
**Center:** muestra la imagen que ajustó en el centro de la pantalla.



**Tile:** muestra las imágenes seleccionadas alineadas horizontalmente.



**Full:** ajusta y muestra la imagen seleccionada según el tamaño de presentación.



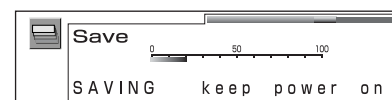
- 15 Presione **(ENTER)**.

Ejemplo: Tile



- 16 Presione **↑** o **↓** para seleccionar "Save".

- 17 Presione **(ENTER)**.



- 18 Presione **(GRAPHIC)**.

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

Presione **(SCREEN)** para volver al Modo estándar o al Modo panorama/tapiz de fondo. A continuación, se muestra el tapiz de fondo ajustado.

**Modo estándar:**



**Modo panorama/tapiz de fondo:**





## Notas

- Puede establecer el formato de imagen de la forma siguiente:  
JPEG: 1 600 × 1 200 puntos o menos  
BMP, GIF, PNG: 640 × 480 puntos o menos
- Puede ajustar la presentación mientras la unidad se mantiene activada.
- Puede ver la vista previa de hasta 100 imágenes dentro de un "Memory Stick" a la vez.
- Las siguientes carpetas de un "Memory Stick" no pueden mostrarse.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSSONY
  - VOICE
  - HIFI
- En los pasos 6 u 8, si no existen datos de imágenes, aparece "No Picture" en la pantalla.
- Dependiendo del volumen de los datos almacenados, existen diferencias en los tiempos de almacenamiento. No apague la unidad mientras se muestra el mensaje descrito en el paso 17. Si lo hace, no se almacenarán los datos.
- Si la unidad no tiene suficiente capacidad, "MEM FULL – delete data" aparece y no podrá almacenar datos. Tras borrar los datos (página 39), realice de nuevo los ajustes.

## Sugerencias

- Puede almacenar hasta un máximo de 100 tapices de fondo.
- Si se selecciona "Cyber-shot" en el paso 7, la carpeta se selecciona automáticamente.

## Acerca de la capacidad de área de almacenamiento del usuario/pre

La imagen se almacena en el área de usuario "Wall Paper".

### Modo estándar:



### Modo panorama/tapiz de fondo:



- Ⓐ Analizador de espectro almacenado previamente
- Ⓑ Tapices de fondo almacenados previamente
- Ⓒ Área del usuario de "Wall Paper"
- Ⓓ Imágenes panorámicas almacenadas previamente
- Ⓔ Área de usuario de "Panorama"

## Sugerencia

Es posible que las imágenes no se muestren en el mismo orden en el que fueron almacenadas.

# Para establecer una imagen de panorama

## — Panorama (Modo panorama/tapiz de fondo)

Desplaza una imagen estática de un "Memory Stick" o la muestra en forma de mosaico.

Los datos de la imagen que establezca se almacenarán en esta unidad.

Para mostrar las imágenes almacenadas previamente en esta unidad, consulte "Selección del modo de pantalla y del patrón de pantalla" en la página 15.

### 1 Inserte un "Memory Stick" (página 12).

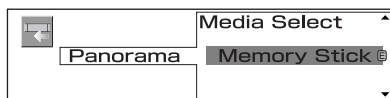
### 2 Presione **(GRAPHIC)**.

### 3 Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar "Panorama".

Cada vez que presione **←** o **→**, el elemento cambiará de la siguiente forma:

**Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup**

### 4 Presione **(ENTER)**.



### 5 Presione **(ENTER)** de nuevo.

### 6 Presione **↑** o **↓** varias veces para seleccionar un destino o tipo de imagen que desee establecer.

**Picture Select:** Si una imagen que desea establecer se encuentra en la primera capa de un "Memory Stick", seleccione esta opción.

**Cyber-shot:** Si desea establecer una imagen tomada como Cyber-shot por una cámara fotográfica digital Sony opcional, seleccione esta opción.

**(Nombre de carpeta):** Cuando una carpeta se encuentra en un "Memory Stick", se muestra el nombre de la carpeta.

### 7 Presione **(ENTER)**.

Seleccione el nombre de la carpeta en el paso 6. Si existen imágenes en la carpeta de una capa inferior, repita el paso 6 y 7 para seleccionar la carpeta que contiene la imagen deseada.

Una imagen puede establecerse hasta en la 5ª carpeta de una capa en un "Memory Stick".

→ continúa en la página siguiente

## 8 Presione ◀ o ▶ varias veces para seleccionar la imagen que desea establecer.



## 9 Presione (ENTER).



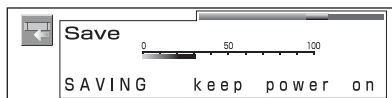
Dependiendo de la proporción del aspecto de la imagen seleccionada, el tipo de presentación se ajustará automáticamente.

1:1 a 1:4 – mosaico

más de 1:4 – desplazamiento horizontal

por debajo de 1:1 – desplazamiento vertical

## 10 Presione (ENTER) de nuevo.



## 11 Presione (GRAPHIC).

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

Presione (SCREEN) para volver al Modo panorama/tapiz de fondo. A continuación, se muestra la imagen panorámica ajustada.



### Notas

- Puede establecer el formato de imagen de la forma siguiente:  
JPEG: 1 600 × 1 200 puntos o menos
- Puede ajustar la presentación mientras la unidad se mantiene activada.
- Puede ver la vista previa de hasta 100 imágenes dentro de un "Memory Stick" a la vez.
- Las siguientes carpetas de un "Memory Stick" no pueden mostrarse.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSONY
  - VOICE
  - HIFI
- En los pasos 5 u 7, si no existen datos de imágenes, aparece "No Picture" en la pantalla.
- Dependiendo del volumen de los datos almacenados, existen diferencias en los tiempos de almacenamiento. No apague la unidad mientras se muestra el mensaje descrito en el paso 10. Si lo hace, no se almacenarán los datos.
- Si la unidad no tiene suficiente capacidad, "MEM FULL – delete data" aparece y no podrá almacenar datos. Tras borrar los datos (página 39), realice de nuevo los ajustes.

### Sugerencias

- Puede almacenar hasta un máximo de 100 imágenes panorámicas en la unidad.
- Si se selecciona "Cyber-shot" en el paso 6, la carpeta se selecciona automáticamente.

### Acerca de la capacidad de área de almacenamiento del usuario/pre

La imagen se almacena en el área de usuario "Panorama".



- Ⓐ Imágenes panorámicas almacenadas previamente
- Ⓑ Área de usuario de "Panorama"
- Ⓒ Tapices de fondo almacenados previamente
- Ⓓ Área del usuario de "Wall Paper"

### Sugerencia

Es posible que las imágenes no se muestren en el mismo orden en el que fueron almacenadas.

# Establecer una imagen de carátula

## — Jacket Pic (Modo estándar)

Puede almacenar y establecer una imagen favorita para cada disco. También puede mostrar esta imagen en el área de indicación de la fuente del Modo estándar.

Los datos de la imagen que establezca se almacenarán en esta unidad.

**1** Inserte un “Memory Stick” (página 12).

**2** Comience a reproducir el disco para el que desea establecer una imagen de carátula.

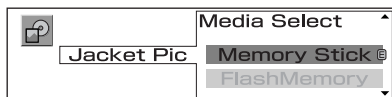
**3** Presione **(GRAPHIC)**.

**4** Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar “Jacket Pic”.

Cada vez que presione **←** o **→**, el elemento cambiará de la siguiente forma:

Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup

**5** Presione **(ENTER)**.



**6** Presione **↑** o **↓** para seleccionar “Memory Stick”.

Si desea cambiar el tipo de presentación de una imagen\* previamente almacenada, seleccione “FlashMemory”.

**7** Presione **(ENTER)**.

Si selecciona “FlashMemory” en el paso 6, salte al paso 10.

**8** Presione **↑** o **↓** varias veces para seleccionar un destino o tipo de imagen que desee establecer.

**Picture Select:** Si una imagen que desea establecer se encuentra en la primera capa de un “Memory Stick”, seleccione esta opción.

**Cyber-shot:** Si desea establecer una imagen tomada como Cyber-shot por una cámara fotográfica digital Sony opcional, seleccione esta opción.

**(Nombre de carpeta):** Cuando una carpeta se encuentra en un “Memory Stick”, se muestra el nombre de la carpeta.

**9** Presione **(ENTER)**.

Seleccione el nombre de la carpeta en el paso 8. Si existen imágenes en la carpeta de una capa inferior, repita el paso 8 y 9 para seleccionar la carpeta que contiene la imagen deseada.

Una imagen puede establecerse hasta en la 5ª carpeta de una capa en un “Memory Stick”.

**10** Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar la imagen que desea establecer.



**11** Presione **(ENTER)**.

**12** Presione **↑** o **↓** para seleccionar “Setup”.



**13** Presione **(ENTER)**.

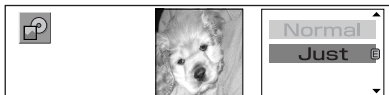
**14** Presione **↑** o **↓** para seleccionar el tipo de presentación.

Puede seleccionar uno de los 2 tipos de presentación siguientes.

**Normal:** muestra la imagen que ha seleccionado en el paso 10.



**Just:** ajusta y muestra la imagen seleccionada según el tamaño de presentación.



**15** Presione **(ENTER)**.

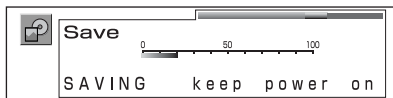
Ejemplo: Just



**16** Presione **↑** o **↓** para seleccionar “Save”.

→ continúa en la página siguiente

## 17 Presione (ENTER).



## 18 Presione (GRAPHIC).

La pantalla vuelve a la pantalla normal.  
Presione (SCREEN) para ir al Modo estándar.



### Notas

- Puede establecer el formato de imagen de la forma siguiente:  
JPEG: 1 600 × 1 200 puntos o menos  
BMP, GIF, PNG: 640 × 480 puntos o menos
- Puede ver la vista previa de hasta 100 imágenes dentro de un "Memory Stick" a la vez.
- Las siguientes carpetas de un "Memory Stick" no pueden mostrarse.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSONY
  - VOICE
  - HIFI
- En los pasos 7 u 9, si no existen datos de imágenes, aparece "No Picture" en la pantalla.
- Dependiendo del volumen de los datos almacenados, existen diferencias en los tiempos de almacenamiento. No apague la unidad mientras se muestra el mensaje descrito en el paso 17. Si lo hace, no se almacenarán los datos.
- Si la unidad no tiene suficiente capacidad, "MEM FULL – delete data" aparece y no podrá almacenar datos. Tras borrar los datos (página 39), realice de nuevo los ajustes.

### Sugerencias

- Puede almacenar hasta un máximo de 100 imágenes de carátula en la unidad.
- Si se selecciona "Cyber-shot" en el paso 8, la carpeta se selecciona automáticamente.

## Establecimiento de un fragmento en movimiento

### — ClipMotion (Modo estándar)

Puede almacenar su imagen GIF favorita o archivo de animación GIF para cada fuente y mostrarlos en el área de indicación de la fuente en el Modo estándar.

Los datos de la imagen que establezca se almacenarán en esta unidad.

### 1 Inserte un "Memory Stick" (página 12).

### 2 Seleccione la fuente (radio, CD, MD, MS o AUX) para la que desee establecer un fragmento en movimiento.

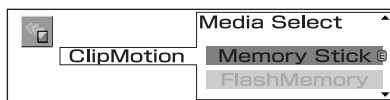
### 3 Presione (GRAPHIC).

### 4 Presione ◀ o ▶ varias veces para seleccionar "ClipMotion".

Cada vez que presione ◀ o ▶, el elemento cambiará de la siguiente forma:

Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup

### 5 Presione (ENTER).



### 6 Presione ↑ o ↓ para seleccionar "Memory Stick".

Si desea cambiar el tipo de presentación de una imagen previamente almacenada, seleccione "FlashMemory".

### 7 Presione (ENTER).

Si selecciona "FlashMemory" en el paso 6, salte al paso 8.

### 8 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar un destino o tipo de imagen que desee establecer.

**Picture Select:** Si una imagen que desea establecer se encuentra en la primera capa de un "Memory Stick", seleccione esta opción.

**Cyber-shot:** Si desea establecer una imagen tomada como Cyber-shot por una cámara fotográfica digital Sony opcional, seleccione esta opción.

**(Nombre de carpeta):** Cuando una carpeta se encuentra en un "Memory Stick", se muestra el nombre de la carpeta.

## 9 Presione (ENTER).

Seleccione el nombre de la carpeta en el paso 8. Si existen imágenes en la carpeta de una capa inferior, repita el paso 8 y 9 para seleccionar la carpeta que contiene la imagen deseada.

Una imagen puede establecerse hasta en la 5ª carpeta de una capa en un "Memory Stick".

## 10 Presione ◀ o ▶ varias veces para seleccionar la imagen que desea establecer.



## 11 Presione (ENTER).

## 12 Presione ↑ o ↓ para seleccionar "Setup".



## 13 Presione (ENTER).

## 14 Presione ↑ o ↓ para seleccionar el tipo de presentación.

Puede seleccionar uno de los 2 tipos de presentación siguientes.

**Normal:** muestra la imagen que ha seleccionado en el paso 10.



**Just:** ajusta y muestra la imagen seleccionada según el tamaño de presentación.



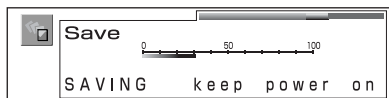
## 15 Presione (ENTER).

Ejemplo: Just



## 16 Presione ↑ o ↓ para seleccionar "Save".

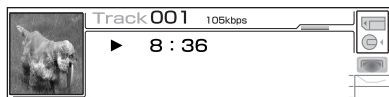
## 17 Presione (ENTER).



## 18 Presione (GRAPHIC).

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

Presione (SCREEN) para ir al Modo estándar.



### Notas

- Puede establecer el formato de imagen de la forma siguiente:  
GIF: 160 × 120 puntos o menos
- Se mostrarán hasta 10 imágenes (o, si el tamaño de la imagen es de 84 × 84 puntos o inferior, hasta 20 imágenes) de animación GIF.
- Si se establece la imagen de carátula (página 35), no se mostrará el fragmento en movimiento.
- Puede ver la vista previa de hasta 100 imágenes dentro de un "Memory Stick" a la vez.
- Las siguientes carpetas de un "Memory Stick" no pueden mostrarse.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSSONY
  - VOICE
  - HIFI
- En los pasos 7 u 9, si no existen datos de imágenes, aparece "No Picture" en la pantalla.
- Dependiendo del volumen de los datos almacenados, existen diferencias en los tiempos de almacenamiento. No apague la unidad mientras se muestra el mensaje descrito en el paso 17. Si lo hace, no se almacenarán los datos.
- Si la unidad no tiene suficiente capacidad, "MEM FULL – delete data" aparece y no podrá almacenar datos. Tras borrar los datos (página 39), realice de nuevo los ajustes.

### Sugerencias

- Puede almacenar hasta un máximo de 16 fragmentos en movimiento en la unidad.
- Si se selecciona "Cyber-shot" en el paso 8, la carpeta se selecciona automáticamente.
- Borre la imagen almacenada para mostrar el icono de fuente predeterminado.

# Presentación de una imagen como una presentación de diapositivas

## — Slide Show (Modo de presentación de diapositivas)

Desplace las imágenes estáticas en un “Memory Stick” como una presentación de diapositivas. (Estos datos no se almacenarán.)

### 1 Inserte un “Memory Stick” (página 12).

### 2 Presione **(GRAPHIC)**.

### 3 Presione **◀** o **▶** varias veces para seleccionar “Slide Show”.

Cada vez que presione **◀** o **▶**, el elemento cambiará de la siguiente forma:

Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket  
Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔  
Picture Del ↔ Char Setup

### 4 Presione **(ENTER)**.



### 5 Presione **↑** o **↓** varias veces para seleccionar una carpeta para imágenes que desee establecer.

**FolderSelect:** Seleccione la carpeta que contenga la imagen que desee establecer.

**Cyber-shot:** Si desea establecer una imagen tomada como Cyber-shot por una cámara fotográfica digital Sony opcional, seleccione esta opción.

**OFF:** Desactiva (OFF) el Modo de presentación de diapositivas.

### 6 Presione **(ENTER)**.

Seleccione “FolderSelect” en el paso 5. Si existen imágenes en la carpeta de una capa inferior, repita el paso 5 y 6 para seleccionar la carpeta que contiene la imagen deseada.

Una imagen puede establecerse hasta en la 5ª carpeta de una capa en un “Memory Stick”.

### 7 Presione **(GRAPHIC)**.

La pantalla se sitúa en el Modo de presentación de diapositivas y luego inicia la presentación.

## Notas

- Puede establecer el formato de imagen de la forma siguiente:  
JPEG: 1 600 × 1 200 puntos o menos  
BMP, GIF, PNG: 640 × 480 puntos o menos
- Puede establecer la presentación mientras se reproduce o recibe una única fuente.
- Puede seleccionar hasta 100 imágenes para cada carpeta.
- Las siguientes carpetas de un “Memory Stick” no pueden mostrarse.
  - CONTROL
  - DCIM
  - MSSONY
  - VOICE
  - HIFI
- En el paso 6, si no existen datos de imágenes, aparece “No Picture” en la pantalla.
- Si se extrae un “Memory Stick” después de haber completado el ajuste, la pantalla vuelve al Modo reloj.

# Borrado de los datos de imagen

## — Picture Del

La unidad no puede almacenar una imagen o imágenes cuya capacidad sea mayor de 2 MB.

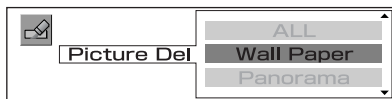
### 1 Presione (GRAPHIC).

### 2 Presione ◀ o ▶ varias veces para seleccionar “Picture Del”.

Cada vez que presione ◀ o ▶, el elemento cambiará de la siguiente forma:

Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup

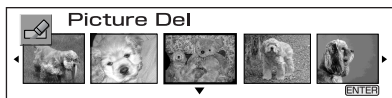
### 3 Presione (ENTER).



### 4 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar el modo en el que está localizada la imagen que desea eliminar.

Si borra todos los datos almacenados, seleccione “ALL” y salte al paso 7.

### 5 Presione (ENTER).



### 6 Presione ◀ o ▶ varias veces para seleccionar una imagen que desee borrar y presione ↓.



Aparece la papelerita de reciclaje en la parte inferior de la imagen seleccionada borrar ↓.

Para detener el borrado de la imagen seleccionada, presione ◀ o ▶ varias veces para seleccionar la imagen que desea y, a continuación, presione ↑.

Para borrar más de una imagen, repita el procedimiento descrito en el paso 6.

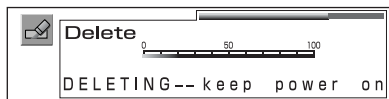
### 7 Presione (ENTER).



### 8 Presione ↑ o ↓ para seleccionar “YES”.

Para cancelar, seleccione “NO”.

### 9 Presione (ENTER).



Una vez completado el borrado, la pantalla vuelve a la pantalla del menú gráfico principal.

### 10 Presione (GRAPHIC).

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

#### Notas

- No pueden borrarse las imágenes previamente almacenadas en esta unidad.
- Puede borrar los datos de la imagen mientras la unidad se encuentre activada.
- Asegúrese de que no puede restaurar una imagen una vez la haya borrado.
- Dependiendo del volumen de los datos eliminados, variará el tiempo de borrado. No apague la unidad mientras se muestra el mensaje descrito en el paso 9. Si lo hace, no se borrarán completamente los datos.
- Si se presiona cualquier botón mientras se está borrando una imagen, se cancela el borrado y los datos no se borrarán completamente.

#### Sugerencia

Puede almacenar hasta el siguiente número de imágenes:

Tapiz de fondo: máximo 100

Panorama: máximo 100

Imagen de carátula: máximo 100

Fragmento en movimiento: máximo 16

# Ajuste de los caracteres de la pantalla

— Char Setup (Modo de analizador de espectro/panorama/tapiz de fondo/salvapantallas/presentación de diapositivas)

Puede ajustar la visibilidad de la pantalla cambiando la proporción de traslucidez de los caracteres de la pantalla.

## Hacer que los caracteres de la pantalla desaparezcan automáticamente (Auto Clear)

Puede hacer que desaparezcan los caracteres de la pantalla durante un momento en Modo de analizador de espectro/Panorama/tapiz de fondo/salvapantallas/presentación de diapositivas. Cuando está activado (ON), puede mostrar los caracteres de la pantalla sólo cuando se cambia el disco, álbum o pista, o cuando se cambia la fuente o el modo de presentación. Puede disfrutar de las imágenes completas.

**1 Reproduzca o reciba la fuente (radio, CD, MS, MD o AUX).**

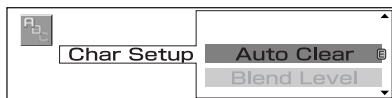
**2 Presione (GRAPHIC).**

**3 Presione ◀ o ▶ varias veces para seleccionar “Char Setup”.**

Cada vez que presione ◀ o ▶, el elemento cambiará de la siguiente forma:

Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup

**4 Presione (ENTER).**



**5 Presione ↑ o ↓ para seleccionar “Auto Clear”.**

**6 Presione (ENTER).**



**7 Presione ↑ o ↓ para seleccionar “ON”.**

**8 Presione (ENTER).**

**9 Presione (GRAPHIC).**

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

### Nota

En el Modo estándar/reloj, no puede hacer que desaparezcan automáticamente los caracteres de la pantalla.

## Cambio de la proporción de traslucidez de los caracteres (Blend Level)

Puede establecer la proporción de traslucidez (densidad de color) de los caracteres en el Modo de analizador de espectro/panorama/tapiz de fondo/salvapantallas/presentación de diapositivas.

Si se establece con un nivel bajo, puede ajustar los caracteres de la pantalla para que aparezcan opacos.

**1 Reproduzca o reciba la fuente (radio, CD, MS, MD o AUX).**

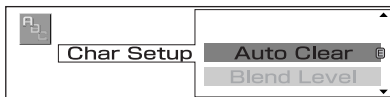
**2 Presione (GRAPHIC).**

**3 Presione ◀ o ▶ varias veces para seleccionar “Char Setup”.**

Cada vez que presione ◀ o ▶, el elemento cambiará de la siguiente forma:

Wall Paper ↔ Panorama ↔ Jacket Pic ↔ ClipMotion ↔ Slide Show ↔ Picture Del ↔ Char Setup

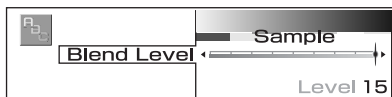
**4 Presione (ENTER).**



**5 Presione ↑ o ↓ para seleccionar “Blend Level”.**



## 6 Presione (ENTER).



## 7 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la proporción de permeabilidad (Level 0-15).

Cuanto más bajo sea el nivel, más pálidos serán los caracteres de la pantalla.

## 8 Presione (ENTER).

## 9 Presione (GRAPHIC).

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

### Notas

- En Modo estándar/reloj, no puede cambiar la proporción de traslucidez de los caracteres de la pantalla.
- Si ajusta "Auto Clear" a "ON" (página 40), no cambia la proporción de traslucidez de los caracteres de la pantalla.

## Otras funciones

### Ajuste de las características del sonido

Es posible ajustar los graves, los agudos, el balance, el equilibrio y el volumen del altavoz potenciador de graves.

#### 1 Presione (SOURCE) para seleccionar una fuente (radio, CD, MD, MS o AUX).

#### 2 Presione (SOUND).

#### 3 Presione ◀ o ▶ varias veces para seleccionar el elemento que desea ajustar.

Cada vez que presione ◀ o ▶, el elemento cambiará de la siguiente forma:

DSO ↔ EQ7 ↔ Bass ↔ Treble  
↔ Balance (izquierda-derecha)  
↔ Fader (frontal-posterior)  
↔ SubWoofers (volumen del subwoofer)

#### 4 Presione (ENTER).

#### 5 Ajuste el elemento seleccionado presionando ◀ o ▶.

#### 6 Presione (ENTER).

### Atenuación rápida del sonido

#### Presione (ATT).

"ATT" aparece en la pantalla durante unos momentos.

Para restaurar el nivel anterior de volumen, presione (ATT) de nuevo.

#### Sugerencia

Si el cable de interfaz de un teléfono para automóvil está conectado al cable ATT, la unidad disminuirá el volumen automáticamente cuando se reciba una llamada telefónica (función ATT de teléfono).

# Cambio de los ajustes de sonido y de la pantalla

## — Menú

Es posible ajustar los siguientes elementos:



### Setup

- Clock (página 20)
- Beep (pitidos) — para activar o desactivar los pitidos.
- AUX Skip\*<sup>1</sup> (página 46) — para encender o apagar la indicación de la fuente AUX.
- MS Auto (página 23)



### Display

- Dimmer (atenuador) — para cambiar el brillo de la pantalla.
  - Seleccione “AUTO” para que la pantalla se atenúe sólo al encender las luces.
  - Seleccione “ON” para que la pantalla se atenúe.
  - Seleccione “OFF” para desactivar el atenuador.
- Contrast — para ajustar el contraste cuando las indicaciones de la pantalla no puedan leerse debido a la posición en que esté instalada la unidad.
- AutoScroll\*<sup>2</sup>
  - Seleccione “ON” para que se desplacen todos los nombres que se muestren automáticamente.
  - Cuando AutoScroll esta ajustado “OFF” y el nombre del disco/pista esta cambiado, dicho nombre no se desplaza.



### PlayMode

- Local (modo de búsqueda local) (página 28)
  - Seleccione “ON” para que se sintonicen solamente las emisoras de señal más intensa.
- Mono (modo monoaural) (página 28)
  - Seleccione “ON” para escuchar emisiones estéreo de FM en monoaural. Seleccione “OFF” para regresar al modo normal.
- Selector IF AUTO/WIDE (página 28)



### SoundTuning

- EQ7 Tune (página 43) — para ajustar la curva del ecualizador.
- HPF (Filtro de paso alto) (página 44)
- LPF (Filtro de paso bajo) (página 45)
- Loudness — para disfrutar de graves y agudos incluso con el volumen bajo. Los graves y los agudos se potenciarán.
- AUX Level\*<sup>3</sup> (página 46) — para ajustar el nivel de volumen del equipo auxiliar que esté conectado.

\*<sup>1</sup> Se muestra únicamente cuando el reloj está en pantalla presionando (OFF).

\*<sup>2</sup> Se muestra únicamente cuando se están reproduciendo CD, MS o MD.

\*<sup>3</sup> Se muestra únicamente cuando la fuente es AUX.

#### Nota

Se muestran “AUX Skip” y “AUX Level” únicamente cuando no hay conectada una unidad CD/MD opcional.

#### 1 Presione (MENU).

Para ajustar “AutoScroll”, presione (MENU) durante la reproducción de CD/MD/MS.

#### 2 Presione ← o → varias veces para seleccionar el elemento deseado.

#### 3 Presione (ENTER).

#### 4 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar los elementos que desea ajustar.

#### 5 Presione (ENTER).

#### 6 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar el ajuste deseado (Ejemplo: “ON” u “OFF”).

#### 7 Presione (ENTER).

La pantalla vuelve a la pantalla del menú principal.

#### 8 Presione (MENU).

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

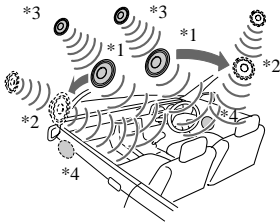
#### Nota

El elemento mostrado varía en función de la fuente.

# Ajuste del Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico (DSO)

Si los altavoces están instalados en la parte inferior de las puertas, el sonido se recibirá desde abajo y puede no ser nítido. La función DSO (Dynamic Soundstage Organizer) crea un sonido más ambiental como si hubiera altavoces encima del tablero (altavoces virtuales). Puede almacenar el ajuste DSO para cada fuente.

## Modo DSO e imagen de altavoces virtuales



- \*1 DSO 1
- \*2 DSO 2
- \*3 DSO 3
- \*4 DSO OFF

- 1 Presione **(SOURCE)** para seleccionar una fuente (radio, CD, MD, MS o AUX).
- 2 Presione **(SOUND)**.
- 3 Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar “DSO”.
- 4 Presione **(ENTER)**.



- 5 Presione **←** o **→** para seleccionar el modo DSO (DSO 1-3). Para cancelar la función DSO, seleccione “OFF”.

- 6 Presione **(ENTER)**.

### Notas

- Según el tipo de interior del automóvil o el tipo de música, DSO puede no tener el efecto deseado.
- Si tiene dificultades para escuchar las emisiones de FM, ajuste “DSO” en “OFF”.

### Sugerencia

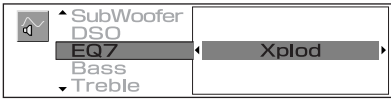
El efecto de sonido del modo DSO aumenta conforme el número disminuye.

# Ajuste del ecualizador (EQ7)

Puede seleccionar una curva del ecualizador para 7 tipos de música (Xplod, Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock y Custom). Puede establecer un ajuste diferente del ecualizador para cada fuente.

## Selección de la curva del ecualizador

- 1 Presione **(SOURCE)** para seleccionar una fuente (radio, CD, MD, MS o AUX).
- 2 Presione **(SOUND)**.
- 3 Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar “EQ7”.
- 4 Presione **(ENTER)**.



- 5 Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar el modo del Ecualizador. Para cancelar el efecto de ecualización, seleccione “OFF”.

- 6 Presione **(ENTER)**.

### Nota

Mientras esté activo DSO, los ajustes del ecualizador se regulan automáticamente para ofrecer el mejor efecto general.

## Ajuste de la curva del ecualizador

Puede almacenar y definir los ajustes de frecuencia y el nivel del ecualizador.

- 1 Presione **(SOURCE)** para seleccionar una fuente (radio, CD, MD, MS o AUX).
- 2 Presione **(MENU)**.
- 3 Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar “SoundTuning”.
- 4 Presione **(ENTER)**.
- 5 Presione **↑** o **↓** varias veces para seleccionar “EQ7 Tune”.

→ continúa en la página siguiente

## 6 Presione (ENTER).

Ejemplo: EQ7 Tune "Xplod"



## 7 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar la curva deseada del ecualizador.

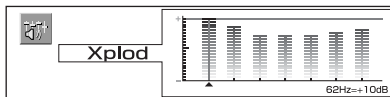
## 8 Presione (ENTER).

## 9 Seleccione la frecuencia y el nivel que desee.

### ① Presione ← o → varias veces para seleccionar la frecuencia deseada.

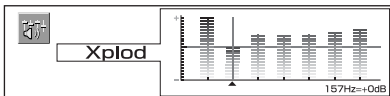
Cada vez que presione ← o →, la frecuencia cambiará.

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz  
 ↔ 1000 Hz ↔ 2510 Hz  
 ↔ 6340 Hz ↔ 16000 Hz



### ② Presione ↑ o ↓ varias veces para ajustar el nivel deseado.

El nivel puede ajustarse a intervalos de 1 dB entre -10 dB y +10 dB.



Para restaurar la curva del ecualizador ajustada en fábrica, presione (ENTER) durante 2 segundos.

### ③ Repita los pasos ① y ② para ajustar la curva del ecualizador.

## 10 Presione (ENTER).

Una vez completado el ajuste de efecto, la pantalla vuelve a la pantalla normal.

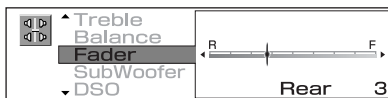
## Ajuste del volumen delantero y trasero

### 1 Presione (SOURCE) para seleccionar una fuente (radio, CD, MD, MS o AUX).

### 2 Presione (SOUND).

### 3 Presione ← o → varias veces para seleccionar "Fader".

### 4 Presione (ENTER).



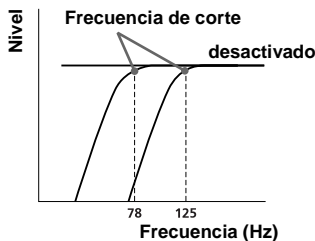
### 5 Presione ← o → varias veces para ajustar el volumen de los altavoces delanteros y traseros.

### 6 Presione (ENTER).

La pantalla vuelve a la pantalla normal.

## Ajuste de la frecuencia de corte para los altavoces delanteros y traseros

Con el fin de adaptarse a las características del sistema de altavoces instalado, puede seleccionar la frecuencia de corte de los altavoces.



### 1 Durante la reproducción o la recepción de radio, presione (MENU).

### 2 Presione ← o → varias veces para seleccionar "SoundTuning".

### 3 Presione (ENTER).

### 4 Presione ↑ o ↓ varias veces para seleccionar "HPF".

### 5 Presione (ENTER).



- 6 Presione  $\uparrow$  o  $\downarrow$  varias veces para seleccionar la frecuencia de corte.**  
Cada vez que presione  $\uparrow$  o  $\downarrow$ , la frecuencia cambiará de la siguiente forma:  
**OFF** (ajuste predeterminado)  $\leftrightarrow$  **78 Hz**  $\leftrightarrow$  **125 Hz**
- 7 Presione **(MENU)**.**  
Una vez completado el ajuste de frecuencia, la pantalla vuelve a la pantalla normal.

## Ajuste del volumen de los altavoces potenciadores de graves

- 1 Presione **(SOURCE)** para seleccionar una fuente (radio, CD, MD, MS o AUX).**
- 2 Presione **(SOUND)**.**
- 3 Presione  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  varias veces para seleccionar “SubWoofers”.**
- 4 Presione **(ENTER)**.**



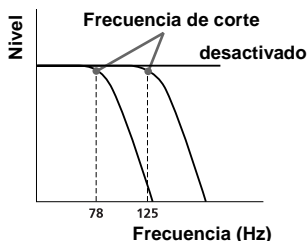
- 5 Presione  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  varias veces para ajustar el volumen.**
- 6 Presione **(ENTER)**.**  
La pantalla vuelve a la pantalla normal.

### **Sugerencia**

El nivel de volumen puede ajustarse entre  $-10$  dB y  $+10$  dB. (Menos de  $-10$  dB, aparece “ $-\infty$  dB”.)

## Ajuste de la frecuencia de corte para el o los altavoces potenciadores de graves

Con el fin de adaptarse a las características del o los altavoces potenciadores de graves conectados, puede eliminar las señales de alta y media frecuencia que no desee que reciban dichos altavoces. Al ajustar la frecuencia de corte (consulte el diagrama que aparece a continuación), el o los altavoces potenciadores de graves sólo emitirán señales de baja frecuencia para obtener un sonido más claro.



- 1 Durante la reproducción o la recepción de radio, presione **(MENU)**.**
- 2 Presione  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  repetidamente para seleccionar “SoundTuning”.**
- 3 Presione **(ENTER)**.**
- 4 Presione  $\uparrow$  o  $\downarrow$  varias veces para seleccionar “LPF”.**
- 5 Presione **(ENTER)**.**



- 6 Presione  $\uparrow$  o  $\downarrow$  varias veces para seleccionar la frecuencia de corte.**  
Cada vez que presione  $\uparrow$  o  $\downarrow$ , la frecuencia cambiará de la siguiente forma:  
**OFF** (ajuste predeterminado)  $\leftrightarrow$  **125 Hz**  $\leftrightarrow$  **78 Hz**
- 7 Presione **(MENU)**.**  
Una vez completado el ajuste de frecuencia, la pantalla vuelve a la pantalla normal.

## Conexión de equipos auxiliares de audio

El terminal AUX IN (entrada de audio externo) de la unidad también se usa como terminal BUS AUDIO IN (entrada de audio).

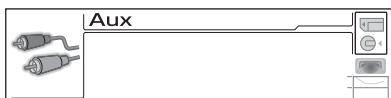
Puede escuchar el sonido desde los altavoces del automóvil si conecta los dispositivos portátiles opcionales de Sony.

### Nota

*Si conecta una unidad Sony CD/MD opcional, no podrá conectar ningún dispositivo portátil y no podrá seleccionar "AUX".*

### Selección del equipo auxiliar

**Presione **(SOURCE)** varias veces para seleccionar "AUX".**



### Ajuste del nivel de volumen

Puede ajustar el volumen de cada uno de los equipos de audio conectados.

- 1 Presione **(MENU)**.**
- 2 Presione **←** o **→** repetidamente para seleccionar "SoundTuning".**
- 3 Presione **(ENTER)**.**
- 4 Presione **↑** o **↓** varias veces para seleccionar "AUX Level".**
- 5 Presione **(ENTER)**.**
- 6 Presione **←** o **→** varias veces para ajustar el nivel de volumen.**  
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre -6 dB y +6 dB.
- 7 Presione **(ENTER)**.**  
La pantalla vuelve a la pantalla del menú principal.
- 8 Presione **(MENU)**.**  
La pantalla vuelve a la pantalla normal.

### Para desactivar el equipo auxiliar en la indicación de la fuente de música

- 1 Presione **(OFF)**.**  
La reproducción de CD/MS/MD o la recepción de la radio se detienen (la iluminación de las teclas y la pantalla permanecen activadas).
- 2 Presione **(MENU)**.**
- 3 Presione **←** o **→** varias veces para seleccionar "Setup".**
- 4 Presione **(ENTER)**.**
- 5 Presione **↑** o **↓** varias veces para seleccionar "AUX Skip".**
- 6 Presione **(ENTER)**.**
- 7 Presione **↓** para seleccionar "ON".**
- 8 Presione **(MENU)**.**

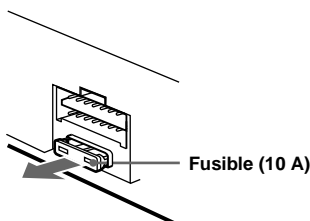
Para restaurar la indicación, seleccione "AUX Skip OFF".

# Información complementaria

## Mantenimiento

### Reemplazo del fusible

Al reemplazar el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje sea idéntico al especificado en el original. Si el fusible se funde, compruebe la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible se funde de nuevo después de sustituirlo, es posible que exista alguna falla interna de funcionamiento. En tal caso, comuníquese con el proveedor Sony más cercano.

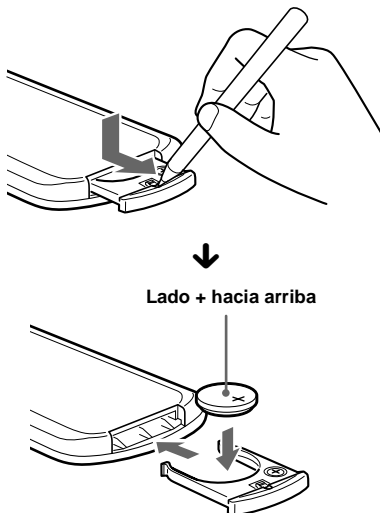


### Advertencia

Nunca use un fusible cuyo amperaje supere al del suministrado con la unidad, ya que ésta podría dañarse.

### Sustitución de la pila de litio

En condiciones normales, las pilas duran aproximadamente 1 año. (La duración puede ser menor en función de las condiciones de uso.) Cuando la pila dispone de poca energía, el alcance del control remoto de tarjeta se reduce. Sustituya la pila por una nueva de litio CR2025. El uso de cualquier otra pila podría dar lugar a riesgos de incendio o explosión.



### Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si alguien se traga la pila, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalar la pila.
- No agarre la pila con pinzas metálicas, ya que si lo hace puede producirse un cortocircuito.

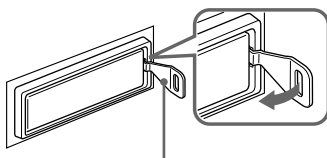
### ADVERTENCIA

La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente.  
No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

## Extracción de la unidad

### 1 Retire la cubierta frontal

- 1 Ejerza presión sobre el clip del interior de la cubierta frontal con la llave de liberación (incluida), y libere dicha cubierta.

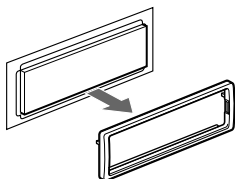


Llave de liberación (incluida)

#### Nota

Para proteger la superficie de la unidad, inserte un paño fino entre la llave de liberación y la unidad cuando inserte la llave.

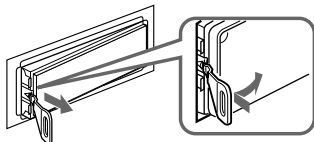
- 2 Repita el paso 1 en el lado izquierdo.



La cubierta frontal se retira.

### 2 Extraiga la unidad

- 1 Utilice la llave de liberación para ejercer presión sobre el clip del lado izquierdo de la unidad, y después tire de dicho lado hasta que el retén libere la fijación.



- 2 Repita el paso 1 en el lado derecho.
- 3 Deslice la unidad para extraerla de su montura.

#### Nota

Asegúrese de cerrar el panel frontal antes de extraer la unidad. Si lo hace con el panel frontal abierto, podría lastimarse los dedos.

## Precauciones

- Si estaciona el automóvil bajo la luz directa del sol, deje que la unidad se enfríe antes de utilizarla.
- Las antenas motorizadas se extenderán automáticamente mientras la unidad se encuentra en funcionamiento.
- No use la opción CUSTOM FILE mientras maneja, ni realice ninguna otra función que pudiese distraer su atención del volante.
- No derrame agua ni coloque objetos extraños en la bandeja de discos ya que puede producirse un incendio o un fallo de funcionamiento.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad y que este manual no trate, consulte con el proveedor Sony más cercano a su domicilio.

### Condensación de humedad

En días lluviosos o en zonas muy húmedas, es posible que se condense humedad dentro de las lentes y la pantalla de la unidad. Si esto ocurre, ésta no funcionará correctamente. En este caso, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la humedad.

### Para mantener una alta calidad de sonido

Asegúrese de no derramar jugos ni otras bebidas sobre la unidad o los discos.



### Notas sobre la lente del CD

- No toque la lente en la bandeja de discos.
- No utilice ningún producto para limpiar lentes disponible en el mercado.

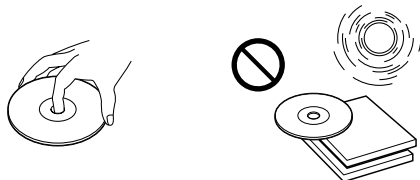


# Notas sobre la pantalla de cristal líquido (LCD)

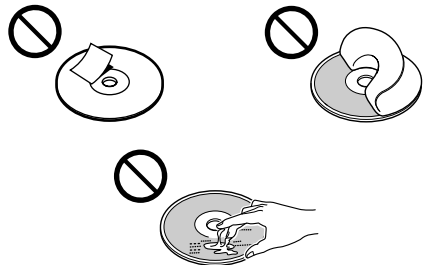
- No ejerca presión sobre la pantalla LCD. Podría provocar daños en la pantalla.
- Pueden aparecer puntos brillantes de luz (rojo, azul o verde) o puntos negros en la pantalla LCD. No se trata de un mal funcionamiento. El LCD está realizado con tecnología de alta precisión y más del 99,99 % de los elementos de imagen están intactos. Sin embargo, pequeños elementos de la imagen podrían mostrar los síntomas anteriormente mencionados.

# Notas sobre los discos

- Para mantener los discos limpios, no toque su superficie. Tómelos por los bordes.
- Guarde los discos en sus cajas o en los cargadores de discos cuando no los utilice. No someta los discos al calor ni a altas temperaturas. Evite dejarlos en automóviles estacionados, o en los tableros o las bandejas traseras.



- No adhiera etiquetas, ni utilice discos con residuos o tinta pegajosos. Tales discos pueden dejar de girar durante el uso, causar fallas de funcionamiento, o dañarse.



- No utilice ningún disco que tenga etiquetas o autoadhesivos ya que podría impedir la correcta lectura de los datos de audio (por ejemplo, se interrumpe la reproducción o bien no se reproduce) dado que la contracción de un autoadhesivo o etiqueta a causa del calor hace que el disco se deforme.

- Los discos con formas no estandarizadas (p. ej., corazón, cuadrado, estrella) no pueden reproducirse en esta unidad. Si lo intenta, puede dañar la unidad. No utilice tales discos.
- Antes de realizar la reproducción, limpie los discos con un paño de limpieza disponible en el mercado. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No use disolventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales ni aerosoles antiestáticos para discos analógicos.



# Notas sobre CD-R (discos compactos grabables)/CD-RW (discos compactos reescribibles)

En esta unidad, se pueden reproducir los siguientes discos:

Tipo de disco	Etiqueta en el disco
Audio CD	
Archivos MP3	

- Es posible que algunos discos CD-R y CD-RW (según el equipo utilizado para su grabación o la condición del disco) no puedan reproducirse en esta unidad.
- No es posible reproducir un disco CD-R o un CD-RW que no esté finalizado\*.
- Puede reproducir archivos MP3 grabados en CD-ROM, CD-R y CD-RW.
- Pueden reproducirse CD-R/CD-RW a los que puede añadirse una sesión.

\* Éste es un proceso necesario para reproducir un disco grabado CD-R o CD-RW en el reproductor de CD de audio.

# Acerca de los archivos MP3

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) es el nombre de una tecnología y formato estándares para la compresión de una secuencia de sonido. El archivo se comprime a casi 1/10 de su tamaño original. Se comprimen los sonidos que se encuentran fuera del alcance de audición humana, mientras que no sucede lo mismo con los sonidos que podemos oír.

## Notas sobre los discos

Puede reproducir archivos MP3 grabados en CD-ROM, CD-R y CD-RW.

El disco debe cumplir con la norma ISO 9660\*<sup>1</sup> en formato de nivel 1 o nivel 2, o con la norma Joliet o Romeo en el formato de expansión. Puede usar un disco grabado en multisesión\*<sup>2</sup>.

### \*<sup>1</sup> Formato ISO 9660

La norma internacional más convencional para el formato lógico de archivos y carpetas en un CD-ROM.

Existen varios niveles de especificaciones. En el nivel 1, los nombres de los archivos deben ajustarse al formato de 8,3 (no más de 8 caracteres en el nombre, no más de 3 caracteres en la extensión “.MP3”) y en mayúsculas. Los nombres de las carpetas no pueden superar los 8 caracteres. No se permiten más de 8 niveles de carpetas anidadas. Las especificaciones del nivel 2 permiten nombres de hasta 31 caracteres.

Cada carpeta puede tener hasta 8 árboles.

Con discos Joliet o Romeo en el formato de expansión, revise el contenido del software de escritura, etc.

### \*<sup>2</sup> Multisesión

Se refiere a un método de grabación que permite agregar datos con el método Track-At-Once. Los CD convencionales comienzan en un área de control del CD denominada Delimitador de inicio y finalizan en un área llamada Delimitador de fin. Un CD multisesión es un CD que posee muchas sesiones; cada segmento entre los delimitadores de inicio y de fin se considera como una sola sesión.

CD-Extra: El formato que graba audio (datos de CD audio) como pistas en la sesión 1 y graba datos como pistas en la sesión 2.

CD combinado: En este formato, los datos se graban como pista 1 y el audio (datos de CD de audio) se graba como pista 2.

## Notas

- En el caso de formatos que no sean ISO 9660 nivel 1 y nivel 2, es posible que los nombres de las carpetas y de los archivos no se visualicen correctamente.
- Al asignar nombres, asegúrese de agregar la extensión de archivo “.MP3” al nombre del archivo.
- Si asigna la extensión “.MP3” a un archivo que no sea MP3, la unidad no podrá reconocer el archivo correctamente y generará un ruido que podría dañar los altavoces.
- El inicio de la reproducción de los siguientes discos demora algo más de tiempo.
  - un disco grabado con una estructura de árbol complicada.
  - un disco grabado en multisesión.
  - un disco al que pueden agregarse datos.

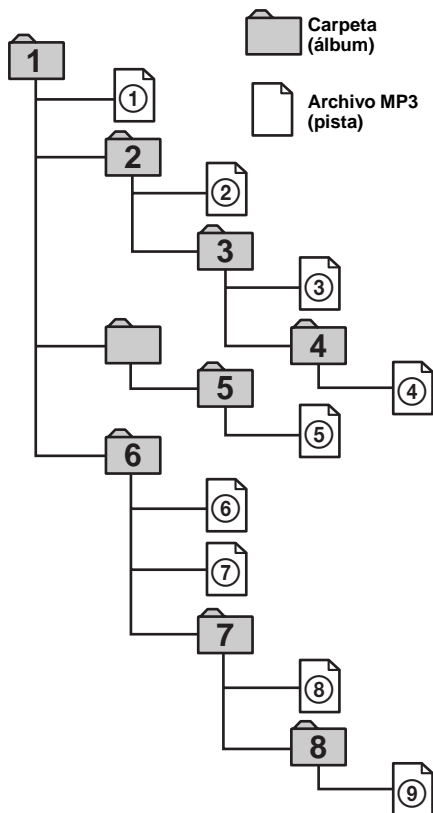
## Precauciones que debe tomar al reproducir un disco grabado en multisesión

- Cuando la primera pista de la primera sesión son datos de CD de audio:

Sólo se reproducen datos de CD de audio. Los datos que no son propiamente de discos compactos de audio y la información de archivo MP3 (número de pista, duración, etc.) se presentan sin sonido.
- Cuando la primera pista de la primera sesión no sea de datos de CD de audio.
  - Si el disco contiene un archivo MP3, sólo se reproducen estos archivos y los demás datos se omiten. (Los datos de CD de audio no se reconocen.)
  - Si el disco no contiene ningún archivo MP3, aparece el mensaje “NO Music” y no hay reproducción. (Los datos de CD de audio no se reconocen.)

## Orden de reproducción de los archivos MP3

El orden de reproducción de las carpetas y archivos es el siguiente:



Árbol  
1  
(raíz)

Árbol  
2

Árbol  
3

Árbol  
4

Árbol  
5

### Notas

- Toda carpeta que no incluya un archivo MP3 se omitirá.
- Cantidad máxima de carpetas: 255 (incluidas la carpeta raíz y las vacías)
- El número máximo de archivos MP3 y carpetas que puede contener un disco es de: 512. Cuando el nombre de un archivo/carpeta contiene muchos caracteres, este número puede ser menor que 512.
- El número máximo de árboles que se pueden reproducir son 8.

### Sugerencia

Si desea especificar un orden de reproducción dado, antes del nombre de la carpeta o archivo, introduzca el orden por número (p. ej. "01", "02"), luego grabe el contenido en el disco. (El orden varía según el software de escritura.)

## Sobre los "Memory Stick"

### ¿Qué es un "Memory Stick"?

"Memory Stick" es un soporte de grabación con circuito integrado portátil y versátil con una capacidad de datos que excede la de un disco flexible. El "Memory Stick" está especialmente diseñado para intercambiar y compartir datos digitales entre productos compatibles con "Memory Stick". Dado que es extraíble, el "Memory Stick" también puede utilizarse para almacenamiento externo de datos.

### Tipos de "Memory Stick"

Existen dos tipos de "Memory Stick".

"MagicGate Memory Stick (Blanco)"

- está equipado con tecnología "MagicGate" protegida por copyright.

- Es posible la reproducción MS Auto.

- También puede accederse a los datos de imagen.

"Memory Stick (Azul)"

- El "Memory Stick" que no está equipado con tecnología "MagicGate" protegida por copyright.

- No es posible la reproducción MS Auto.

- Sólo puede accederse a los datos de imagen.

Cuando adquiera un "Memory Stick", tenga en cuenta lo siguiente:

- Para la grabación de datos musicales para dispositivos compatibles con MagicGate, asegúrese de pedir un "MagicGate Memory Stick" que se distingue por el logotipo "MG Memory Stick" (número 1 más abajo).

- Para grabar otros datos, solicite un "Memory Stick" general que se distingue por el logotipo de "Memory Stick" (número 2 más abajo).

1



2



### Nota

La capacidad de memoria de un "MG Memory Stick" y un "Memory Stick" admitidos por este producto es la siguiente;

MG Memory Stick: máximo 128 MB

Memory Stick: máximo 128 MB

→ continúa en la página siguiente

## ¿Qué es “MagicGate”?

“MagicGate” es una tecnología de protección de copyright para “MagicGate Memory Stick” y productos compatibles, como por ejemplo Network Walkman. La autenticación asegura que el contenido protegido se transfiera únicamente entre dispositivos compatibles y “MagicGate Memory Stick” y que ese contenido protegido se grabe y transfiera en un formato cifrado para evitar la copia o reproducción no autorizada.

## Notas sobre su utilización

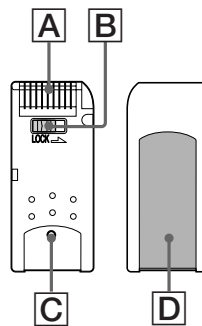
Para evitar dañar los datos, no

- libere el “Memory Stick” durante la lectura o escritura de datos.
- utilice el “Memory Stick” en una ubicación sujeta a electricidad estática ni a ruidos eléctricos.

## Sobre el formateo del “Memory Stick”

El “Memory Stick” se proporciona con un formato FAT como formato estándar. Cuando se vaya a formatear el “Memory Stick”, no utilice la función de formato del Explorador de Windows.

## Sobre la manipulación del “Memory Stick”



- Cuando el interruptor de protección contra borrado del “Memory Stick” se encuentra en la posición “LOCK” (Bloqueado), no podrán grabarse, borrarse ni editarse los datos.(B)
- La protuberancia táctil situada en la superficie posterior del “MagicGate Memory Stick” lo distingue del “Memory Stick” general.(C)
- No adjunte ningún otro material en el espacio para la etiqueta que no sea la etiqueta suministrada.(D)
- Pegue la etiqueta de forma que no sobresalga del lugar asignado para ella.
- No toque el conector del “Memory Stick” con los dedos ni con objetos metálicos.(A)
- No doble, deje caer, ni dé golpes fuertes al “Memory Stick”.
- No desmonte ni modifique el “Memory Stick”.
- No permita que se humedezca el “Memory Stick”.
- No utilice ni almacene el “Memory Stick” en un lugar sujeto a:
  - Temperaturas extremadamente altas, como por ejemplo, en un auto estacionado bajo el sol
  - Luz solar directa
  - Humedad alta ni lugares con sustancias corrosivas
- Para prolongar la vida del “Memory Stick”, utilice la funda de almacenamiento suministrada.

## Sobre la limpieza

Limpie la carcasa del reproductor con un paño suave ligeramente humedecido en agua o una solución suave de detergente. No utilice ningún tipo de fibra, limpiador en polvo ni disolvente, como por ejemplo, alcohol o benceno, ya que podría estropear el acabado de la carcasa.

# Especificaciones

## Sección del reproductor de CD

Relación señal-ruido	95 dB
Respuesta de frecuencia	de 10 a 20 000 Hz
Fluctuación y trémolo	Inferior al límite medible

## Sección MS

Relación señal-ruido	90 dB
Respuesta de frecuencia	de 10 a 20 000 Hz

## Sección del sintonizador

### FM

Margen de sintonización	de 87,5 a 107,9 MHz
Terminal de antena	Conector de antena externa
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad útil	8 dBf
Selectividad	de 75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido	66 dB (estéreo), 72 dB (mono)
Distorsión armónica a 1 kHz	0,6 % (estéreo), 0,3 % (mono)
Separación	35 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia	de 30 a 15 000 Hz

### AM

Margen de sintonización	de 530 a 1 710 kHz
Terminal de antena	Conector de antena externa
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad	30 µV

## Generales

Salidas	Salidas de audio (delantera/ trasera) Salida de altavoz potenciador de graves (mono) Terminal de control de relé de antena motorizada Terminal de control del amplificador de potencia Terminal de control ATT de teléfono Terminal de control de iluminación Terminal de entrada de control BUS Entrada de audio BUS/ terminal AUX IN Terminal de entrada de antena
Entradas	

Controles de tono	Graves $\pm 8$ dB a 100 Hz Agudos $\pm 8$ dB a 10 kHz
Sonoridad	+8 dB a 100 Hz +2 dB a 10 kHz
Requisitos de alimentación	Batería de automóvil de cc 12 V (tierra negativa)
Dimensiones	Aprox. 178 $\times$ 50 $\times$ 178 mm (an/al/prf)
Dimensiones del montaje	Aprox. 182 $\times$ 53 $\times$ 157 mm (an/al/prf)
Peso	Aprox. 1,7 kg
Accesorios suministrados	Control remoto de tarjeta RM-X131 Piezas para la instalación y conexiones (1 juego) Cubierta para el panel frontal (1)
Accesorios opcionales	Mando giratorio inalámbrico RM-X6S Cable BUS (incluido con un cable de pines RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Equipo opcional	Cambiador de CD (10 discos) CDX-757MX, CDX-656 Cambiador de CD (6 discos) CDX-T70MX, CDX-T69 Cambiador de MD (6 discos) MDX-66XLP Sintonizador XM XT-XM1 Selector de fuente XA-C30

Patentes en los Estados Unidos y otros países bajo  
licencia de Dolby Laboratories.

### Nota

*Esta unidad no puede conectarse a un  
preamplificador digital ni a un ecualizador.*

*El diseño y las especificaciones están sujetos a  
cambios sin previo aviso.*

# Resolución de problemas

La siguiente lista de revisión le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.

Antes de consultarla, compruebe los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

## Generales

### Los botones de operación no funcionan.

Presione el botón reset.

### No se escucha el sonido.

- Presione hacia arriba la palanca de control VOL para ajustar el volumen.
- Cancele la función ATT.
- Ajuste el control de equilibrio en la posición central para un sistema de 2 altavoces.

### El contenido de la memoria se borró.

- Se ha presionado el botón reset.  
→ Vuelva a almacenar los datos en la memoria.
- Se desconectó el cable de alimentación o la pila.
- El cable de conexión de la alimentación no está conectado correctamente.

### No se escuchan los pitidos.

El sonido de los pitidos está cancelado (página 42).

### Las indicaciones desaparecen de la pantalla o no aparecen en ella.

La indicación del reloj desaparece si presiona (OFF) durante 2 segundos.  
→ Presione (OFF) de nuevo durante 2 segundos para ver el reloj.

### Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.

#### El fusible se fundió.

### Se escucha ruido cuando la llave de encendido se encuentra en la posición ON, ACC u OFF.

Los cables no se han conectado correctamente con el conector de alimentación de accesorios del automóvil.

### No hay alimentación a la unidad.

- Compruebe la conexión. Si todo está en orden, compruebe el fusible.
- El automóvil no tiene posición ACC.  
→ Presione (SOURCE) para encender la unidad.

### La unidad recibe alimentación de forma continua.

El automóvil no tiene posición ACC.  
→ Presione (OFF) durante 2 segundos.

### La antena eléctrica no se extiende.

La antena eléctrica no tiene una caja de relé.

## Reproducción de CD/MD

### La reproducción no se inicia.

- MD defectuoso o CD sucio.
- Ciertos discos CD-R o CD-RW no se reproducen debido al equipo de grabación o al estado del disco.

### No es posible reproducir archivos MP3.

- La grabación no se realizó conforme al formato Nivel 1 o Nivel 2 de ISO 9660, o las normas Joliet o Romeo en el formato de expansión.
- No se ha agregado la extensión del archivo “.MP3” al nombre del archivo.
- Los archivos no se almacenaron en formato MP3.

### El nombre del álbum/nombre de la pista/etiqueta ID3 no se muestra correctamente.

- Un disco no cumple con la norma ISO9660 nivel 1.  
→ Utilice un disco compatible.
- La unidad sólo puede mostrar los códigos de letra, tales como ASCII, letras europeas de tamaño medio (sólo ASCII para Joliet) y Shift-JIS. Los códigos de letras distintos de los anteriores no se mostrarán correctamente.

### Los archivos MP3 tardan más tiempo en reproducirse que los demás.

El inicio de la reproducción de los siguientes discos tarda más tiempo.

- un disco grabado con una estructura de árbol complicada.
- un disco grabado en multisesión.
- un disco al que pueden agregarse datos.

### Se producen saltos de sonido debido a vibraciones.

- La unidad está instalada en un ángulo superior a 30°.
- La unidad no está instalada en una parte sólida del automóvil.

### Se producen saltos de sonido.

- Disco defectuoso o sucio.
- El CD-R/CD-RW se ha dañado.

### Si cierra la bandeja de discos o restaura el ajuste, la unidad producirá algo de ruido.

Sólo se trata del ruido de la unidad comprobando un disco, no se trata de un mal funcionamiento.

## Recepción de radio

### No es posible utilizar la sintonización programada.

- Almacene la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal emitida es demasiado débil.

### No es posible recibir las emisoras.

#### Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

- Conecte un cable de control de antena eléctrica (azul) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de suministro de alimentación del amplificador de antena del automóvil. (Sólo si el automóvil dispone de una antena de FM/AM integrada en el cristal trasero/lateral.)
- Compruebe la conexión de la antena del automóvil.
- La antena automática no se extiende.  
→ Compruebe la conexión del cable de control de la antena eléctrica.
- Compruebe la frecuencia.
- Cuando el modo DSO está activado, el sonido se escucha ocasionalmente con ruido.  
→ Ajuste el modo DSO en "OFF" (página 43).

### No es posible utilizar la sintonización automática.

- El modo de búsqueda local está ajustado en "ON".  
→ Ajuste el modo de búsqueda local en "OFF" (página 42).
- La señal emitida es demasiado débil.  
→ Use la sintonización manual.

### La indicación "STEREO" parpadea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal emitida es demasiado débil.  
→ Realice el ajuste en el modo de recepción monoaural (página 42).

### Un programa emitido en estéreo se escucha en monoaural.

La unidad se encuentra en el modo de recepción monoaural.  
→ Cancele el modo de recepción monoaural (página 42).

### Se producen interferencias durante la recepción de FM.

Está seleccionado el modo de ampliación.  
→ Ajuste el modo IF en "IF AUTO" (página 42).

## Mensajes/indicaciones de error

### Indicaciones de error

#### (Para esta unidad y cambiadores opcionales de CD/MD)

Las siguientes indicaciones parpadearán durante unos 5 segundos y se escuchará una alarma.

##### Blank\*1

No hay pistas grabadas en el MD.\*2  
→ Reproduzca un MD que tenga pistas grabadas.

##### Cannot Play

- La unidad no puede reproducir ciertos archivos debido a una diferencia en el formato.
- Intenta reproducir datos de audio con límites de datos que no son compatibles con la unidad.  
→ Puede borrar datos del "Memory Stick" utilizando un dispositivo que sea compatible con "Memory Stick".

##### Error\*1

- El CD está sucio o insertado al revés.\*2  
→ Límpielo o insértelo correctamente.
- El CD/MD no se reproduce debido a algún problema.\*2  
→ Inserte otro CD/MD.

##### Expired

- Intenta reproducir datos de audio con límite de datos caducado.
- Intenta reproducir datos de audio con límite de datos, pero no se ha ajustado el reloj.  
→ Debe ajustarse la fecha en el menú.

##### File Error

- No se pueden leer los datos.
- Los datos están dañados o corruptos.  
→ Introduzca datos en su equipo, luego vuelva a formatear el "Memory Stick" utilizando otro dispositivo que sea compatible con "Memory Stick".

##### High Temp

La temperatura ambiente es superior a 50°C.  
→ Espere hasta que la temperatura descienda por debajo de 50°C.

##### Locked

El interruptor de protección contra borrado del "Memory Stick" se encuentra en la posición "LOCK" (Bloqueado).  
→ Coloque el interruptor de protección contra borrado del "Memory Stick" en posición de desactivado.

→ continúa en la página siguiente

---

## Memory Stick Error

- No se puede acceder a un “Memory Stick”.
- Existe algún error en el “Memory Stick”.
- Se ha insertado un “Memory Stick” que no puede reproducirse en esta unidad.
- Se ha insertado un “Memory Stick” que no es compatible con esta unidad.
  - Extraiga y vuelva a insertar un “Memory Stick”. Si el problema persiste, introduzca datos en su equipo, luego vuelva a formatear el “Memory Stick” utilizando otro dispositivo que sea compatible con “Memory Stick”. Si aún así, el problema persistiera, lleve esta unidad y el “Memory Stick” al proveedor Sony más cercano.

---

## MG Error

- Se reconoce al “Memory Stick” como no autorizado para protección de copyright.
- Se ha detectado un archivo de distribución autorizada para protección de copyright.
  - Extraiga y vuelva a insertar un “Memory Stick”. Si el problema persiste, introduzca datos en su equipo, luego vuelva a formatear el “Memory Stick” utilizando otro dispositivo que sea compatible con “Memory Stick”. Si aún así, el problema persistiera, lleve esta unidad y el “Memory Stick” al proveedor Sony más cercano.

---

## MS System Error

- Existe algún error en la unidad.
- Presione el botón de restauración de la unidad.

---

## NO Audio

- Se ha insertado un “Memory Stick” que no contiene datos de audio reproducibles.
- Extraiga y compruebe los datos de audio utilizando SonicStage u OpenMG Jukebox.

---

## NO Disc

- No hay ningún disco insertado en la unidad de CD/MD.
- Inserte discos en la unidad de CD/MD.

---

## NO Magazine

- El cargador de discos no está insertado en la unidad de CD/MD.
- Inserte el cargador en la unidad de CD/MD.

---

## NO Music<sup>\*1</sup>

- Se insertó un CD que no contiene ningún archivo de música.
- Inserte un CD de música.

---

## Not Ready

- La tapa de la unidad de MD (MDX-40) está abierta o los minidisks no están insertados correctamente.
- Cierre la tapa o inserte los MD correctamente.

---

## Push Reset

- La unidad de CD/MD no puede utilizarse debido a algún problema.
- Presione el botón de restauración de la unidad.

---

\*1 Cuando el cambiador de CD/MD está conectado a la unidad, el número del CD o MD aparece en la pantalla.

\*2 La pantalla muestra el número del disco que causa el error.

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, comuníquese con el proveedor Sony más cercano.

---

## Mensajes

---

### Local Seek up/Local Seek down

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática (página 28).

---

### Acerca de la etiqueta ID3 versión 2

*Aunque no debe considerarse un desperfecto, el siguiente caso ocurre cuando se reproduce un archivo MP3 que contiene una etiqueta ID3 ver.2:*

– Cuando se omite una parte de la etiqueta ID3 ver.2 (al comienzo de la pista), no se emite ningún sonido.

*El tiempo de omisión varía según la capacidad de la etiqueta ID3 ver.2.*

*Ejemplo: A 64 Kb, es de alrededor de 2 segundos (con RealJukebox).*

– El tiempo de reproducción transcurrido que se muestra cuando se omite una parte de la etiqueta ID3 ver.2 no es exacto.

*En el caso de archivos MP3 con una tasa de bits distinta de 128 kbps, el tiempo no se muestra con precisión durante la reproducción.*

– Cuando se crea un archivo MP3 con un software de conversión MP3 (p.ej. RealJukebox\*), la etiqueta ID3 ver.2 se sobrescribirá automáticamente.

\* “RealJukebox es una marca comercial registrada de RealNetworks, Inc”.

Diciembre de 2001



# Índice alfabético

## A

ATRAC3 12, 22, 27  
ATT 41  
Auto Clear 40  
AutoScroll 23, 42  
AUX 46  
AUX Level 42, 46  
AUX Skip 42, 46

## B

Balance 41  
Bass 41  
Beep 42  
Blend Level 40  
BTM 27

## C

CD TEXT 21, 25, 27  
Char Setup 40  
ClipMotion 18, 36  
Clock 20, 42  
Contraste 42  
CUSTOM FILE 25

## D

Dimmer 42  
Display 9  
DSO 41, 43

## E

Edit 9, 25, 26, 27, 29, 30  
EQ7 41, 43  
EQ7 Tune 42, 43  
Etiqueta ID3 24, 56

## F

Fader 41, 44  
Fusible 47

## H

HPF 42, 44

## I

Image 17

## J

Jacket Pic 18, 35

## L

Listado 27, 30  
Local 28, 42  
Loudness 42  
LPF 42, 45

## M

“MagicGate” 52  
MDLP 23  
Memorándum de discos 23, 25  
Memorándum de emisoras 29  
“Memory Stick” 18, 31, 33, 35, 36, 38, 51  
“MG Memory Stick” 12, 22, 23, 24, 51  
Modo de analizador de espectro 15, 23, 24, 28  
Modo de reproducción 9  
Modo estándar 15, 23, 24, 28  
Modo panorama/tapiz de fondo 15, 23, 24, 28  
Modo reloj/presentación de diapositivas 16, 23, 24, 28  
Modo salvapantallas 16, 23, 24, 28  
Mono 28, 42  
MP3 49, 50, 51  
MS Auto 23

## N

Name Del 26, 30  
Name Edit 25, 29

## P

Panorama 19, 33  
Picture Del 39  
Pila de litio 47

## R

REP (Repetir) 24  
Restauración 20

## S

Selector IF 28, 42  
Setup 9, 20, 23, 46  
SHUF (Aleatoria) 25  
Slide Show 19, 38  
SoundTuning 44, 45, 46  
SubWoofer 41, 45

## T

Treble 41

## W

Wall Paper 18, 31

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Japan